

Atene  
in Berlin  
na bojni  
nogi

DUŠAN UDOVIČ

Položaj Grčije je že nekaj časa malone vsak dan na dnevnem redu evropskih in drugačnih omizij. Po volilni zmagi leve Sirize še posebej za to poskrbijo sami predstavniki grške vlade, na čelu s finančnim ministrom Janisom Varufakisom. Minister, sicer ugleden profesor ekonomije na več evropskih in ameriških univerzah, je s svojo izzivalno, nekonformistično, v Ljubljani bi rekli »frajersko« držo pravi magnet za medije. Njegov stil vzbuja nasprotuječe si reakcije, od očitnih simpatij do odkritega odpora, kot je videti zlasti iz njegovih vse pogostejših sporekanj z nemškim kolegom Wolfgangom Schäublejem, po stilu in miselnosti, pa tudi političnem prepričanju, njegovim pravim nasprotjem.

Tudi na včerajnjem srečanju v Cernobbiu je bil Varufakis glavna atrakcija, protagonist alternativnih predlogov in zamisli o vodenju evropske gospodarske politike, ki da se mora rešiti utesnjajočega varčevalnega oklepa, da spodbudi rast in razvoj. Njegov samozavesten nastop je moteč zlasti za Berlin, na katerega iz Aten dnevno letijo raznovrstni očitki, od zahteve po reparacijah iz druge svetovne vojne do groženj o spuščanju prebežnikov preko grških meja v Evropo, vključno z morebitnimi džihadisti.

Dejstvo je, da tudi iz Berlina prihajajo v Grčijo nizki udarci, med katerimi je morda najhujši trditev, da za Evropo in Nemčijo itak ne bo tako velik problem, če bo Grčija izstopila iz evroobmočja. Glede na to, da Grčija tega sploh ne namerava narediti, pomeni širjenje takšnih trditev potiskati državo v roke špekulantov in oddaljevati od nje morebitne investitorje.

Vprašati se gre, kakšen učinek lahko ima na zaostrovjanje odnosov med Grčijo in Nemčijo. Najbrž za Grčijo ni produktivno, če časopisi blizu Sirize objavljajo karikature ministra Schäubleja ali kanclerke Merklove v nacistični uniformi. Od samozavesti do arogancije je lahko korak zelo kratki. Če drži, kot pravi voditelj Sirize in grški premier Aleksis Cipras, da je treba Grkom vrniti dostojanstvo, je prav tako res, da je v bruseljskih krogih težko biti prepričljiv, ko v državnih blagajnih nimaš prebite pare in se ti plačilni sistem lahko zruši že v nekaj dneh. Tudi zaradi tega je Cipras, kot so poročale agencije, pozval svojega finančnega ministra, »naj manj govoril in več naredi«. Cipras se zaveda, da ima Grčija vse manj časa, da najde z državami evroskupine možen in izvedljiv kompromis, da se izogne zlomu.

ITALIJA - Dogajanja na političnem prizorišču

# Tosi kandidat v Venetu Landini hoče novo levico

Vodja FIOM sicer zanika, da ustavlja novo stranko

BOLJUNEC - Slovesnost v spomin na Maurizia Sigonija

## Domačini, minister in drugi gostje počastili zglednega prostovoljca

BOLJUNEC - Dom prostovoljnih gasilcev Breg v Boljuncu, ki je tudi sedež občinske skupine civilne zaščite, so na občuteni slovesnosti s številnimi gosti iz Italije in Slovenije poimenovali po Mauriziui Sigoniju, nekdanjem prostovoljcu, podžupanu in občinskem odborniku v Dolini. Ob prvi obletnici njegove smrti se mu je tako oddolžila vsa krajevna skupnost, nastopil je tudi slovenski obrambni minister Janko Veber.



TRST - Kongres mladih podjetnikov

## Iz gospodarskega krča z debirokratizacijo sistema



TRST - Industrija, internacionalizacija, infrastruktura in italijanska identiteta - na teh štirih I-jih je temeljil kongres mladih podjetnikov zveze Confindustria iz severozahodnega dela Italije na Pomorski postaji v Trstu. Med gosti je bil minister za delo in socialno politiko Giuliano Poletti, predsednice Dežele FJK Debore Serracchiani pa je požela bučen aplavz, ko je dejala, da se naši podjetniki zatekajo v Slovenijo, Avstrijo ali Srbijo, ker je italijanski sistem preveč zbirokratiziran in neučinkovit.

Na 9. strani

Bersani v Vidmu:

Ne zapiščam DS

Na 9. strani

V Trstu nove površine za pešce in kolesarje

Na 3. strani

Vzdrževanje stavb vse večje breme

Na 15. strani

LAS Kras na Goriškem razdelil 350 tisoč evrov

Na 16. strani

SOVODNJE-ŠTANDREŽ - Autovie Venete

## Avtocesta bo dobila dvojezične smerokaze



Na 14.



MATERIALI EDILI TAC S.A.S. GRADBENI MATERIAL TARTARUGA & FIGHER

Devin Nabrežina 34011 - Sesljan 24/I

Tel. 040-299259

[www.tacmaterialiedili.it](http://www.tacmaterialiedili.it)

[info@tacmaterialiedili.it](mailto:info@tacmaterialiedili.it)

Vrtna Oprema - Orodje - Najem  
Vse za vrnarstvo - Vse za gradnjo

**EXTREMNA PREOBRAZBA TELESNA V 6 MESECIH**

- strokovno voden osebni trening 3x tedensko
- osebno prilagojen jedilnik
- merjenje telesne maščobe s plikometrom
- osebni trener Carmen Galasso

**20 LET IZKUŠENJ V PREOBRAZBI TELESNA**

tel.: +386 (0)70 447 941  
+39 349 19 14 892



**ITALIJA** - Pred majskimi deželnimi volitvami

# Tosi in Landini vznemirjata politiko desne in leve sredine

**Župan Verone bo kandidiral v Venetu, vodja FIOM snuje »socialno koalicijo«**

RIM - Župan Verone Flavio Tosi, ki je bil izključen iz Severne lige, bo na majskih deželnih volitvah kandidiral za predsednika Dežeze Veneto. Njegova odločitev je bila v »zraku« že nekaj časa, sedaj pa je Tosijeva predsedniška kandidatura uradna. Župan se bo najbrž volilno povezel z Novo desno sredino (NCD) Angelina Alfa na, govori pa se tudi o zavezništvu z nekaterimi desničarskimi gibanji ter z občanskimi listami.

Razkol v Severne lige ima posebne in politične utemeljitve. Tosi ni bil nikoli v dobrih odnosih s predsednikom deželne vlade Luco Zaia, razkol med njima pa se je poglobil, ko je krmilo Severne lige prevzel Matteo Salvini. Tosi mu očita »lepenovski preobrat«, Salvini pa županu »osebne politične apetite«. Skratka hude obtožbe, ki posstavlajo v negotovost izid deželnih volitev. Analitiki ostajajo sicer prepričani, da bo na koncu le zmagal dosednji predsednik Zaia, a ne s takšno razliko, s katero bi zmagal brez Tosijeve kandidature.

Županova odločitev je zmešala strene ne le v Severni ligi, temveč tudi v desni sredini. Berlusconijeva Forza Italia bo najbrž na koncu podprla Zaio, stvar pa ne bo tako enostavna, kot je bila pred dnevi. Berlusconi je namreč v nekaterih drugih deželah že sklenil volilni dogovor z Alfanovo stranko, kar zelo jezi Salvini, ki govori o dvoljnosti nekdanjega predsednika vlade.

Če se v desni sredini ukvarjajo z Venetom in z deželami, kjer bodo maja volitve, je na levici v tem času zelo aktivnen vodja kovinarskega sindikata FIOM Maurizio Landini. Včeraj je predstavil zamisel o »družbeni koaliji«, ki naj ne bi postala stranka, temveč gibanje civilne družbe za oblikovanje nove italijanske levice. Landini bo v to koalicijo skušal pritegniti čim več gibanj in organizacij, ki si prizadevajo za uveljavitev pravičnosti in državljanjskih pravic.

## NADALJEVANJE UVODNIKA

Poleg tega je nemogoče pričakovati, da se bodo države evroboomočja, ki so, vsaka s svojim deležem milijard prispevale v sklad za reševanje Grčije, odpovedale svojim terjatvam do Aten. Glede tega so odnosi med evropskimi partnerji dovolj jasni. Socialdemokrati, kot so Schulz ali Moscovici, so do Grčije sicer bolj razumevajoči, a dlje od prijateljskega trepljanja po rami z grškimi predstavniki najbrž ne bodo šli, kajti evropska politika sloni na konsenzualnih odločitvah, ki jih sprejemajo skupaj s skupinami Ljudske stranke.

Morda je v teh dneh še najspodbudnejše sporočilo prišlo s srečanja med premierjem Ciprasom in predsednikom Evropske komisije Junckerjem, s poskusom posredovanja med frontalnim spopodom, ki se je vnel med Berlinom in Atenami. Juncker si je na račun svojih spravljalivih potez do Grčije sicer prislužil kar nekaj nejelovje evropskih partnerjev, v prvi vrsti Nemcev. A je po drugi strani zamagljeni podobi Evropske komisije, s tem, da noč dopustiti grškega zloma in izolacije ene izmed evropskih članic, dodal nekaj točk.

Sindikalist tudi včeraj ni štedil s kritikami na račun Demokratske stranke. Obtožil jo je, da briše pravice delavcev (t.i. jobs act) in obenem uvaja reforme, ki so v kričečem nasprotju z ustavo. Landini se je posredno spravil tudi na sindikalno gibanje, češ da se prepočasi prenavlja in da se premalo odločno zoperstavlja gospodarski politiki Renzijeve vlade.

Landini, kot rečeno, ponavlja, da ne namerava ustanoviti nove levica-ske stranke, na levici pa marsikdo upa, da se bo takšna stranka vendarle rodila. Na to računajo v SEL ter menda tudi nekateri v Demokratski stranki, predvsem pristaši Pippa Civati, ki so z eno nogo že nekaj časa izven stranke, doslej pa še niso naredili »usodnega koraka«.



Župan Verone Flavio Tosi



Vodja FIOM Maurizio Landini

ANSO

**IRAK - V središču mesta obkoljena peščica borcev IS**

## Iraške sile pričakujejo osvoboditev Tikrita v treh dneh



TIKRIT - Iraške sile, ki so borijo proti pripadnikom skrajne Islamske države (IS) za strateško pomembno mesto Tikrit, bodo osvobodile to mesto v roku treh dni, je včeraj sporočil vodja iraških šiiti Karim al Nuri. Iraški šiiti, ki jih podpira Iran, so sicer kritični do podpor ZDA, ki po njihovem mnenju niso izpolnile svojih obljub po pomoči Iraku.

Po besedah al Nurija, ki je vodja milic Badr in hrkrati tiskovni predstavnik prostovoljc Ljudskih enot za mobilizacijo, ne bodo potrebovali več kot 72 ur, da preženejo preostale borce IS iz Tikrita. Prostovoljci ljudskih enot sicer predstavljajo večji del sil, ki sodelujejo v operaciji osvoboditve Tikrita skupaj s pripadniki iraške vojske, policije in plemenskimi skupinami. V središču Tikrita se bori še okoli 60 ali 70 borcev IS, ki so obkroženi z vseh strani.

Medtem pa je poveljnik šiitskih sil v Iraku Hadi al Amri izrekel kritike na račun ZDA in njihove podpore v borbi proti IS. ZDA niso izpolnile obljube, da bodo pomagale Iraku v boju proti džihadistom - za razliko od Irana, ki je iraškim silam ponudil "brez pogojno pomoč", je dejal al Amri na bojni črti v Tikritu.

Iraške sile so v sredo prvič vstopile v Tikrit s severa in juga, v petek pa so se silovito spopadli za nadzor nad severnim predelom mesta Kadisijo ter z granatami obstreljevali središče mesta, ki je še v rokah džihadistov. Iraške šiitske sile, ki so deležne pomoči Irana, igrajo ključno vlogo pri osvobajanju ozemelj izpod nadzora sunitov, ki se borijo na strani IS, in nudijo pomembno podporo uradni iraški vojski in policiji.

**SRBIJA - Med prevozom hudo bolnega novorojenčka**

## Helikopter strmoglavlil, sedem ljudi na krovu umrlo



Razbitine helikopterja na prizorišču nasreče

ANSO

BEOGRAD - Nesreča vojaškega helikopterja, ki je predstinoči v bližini letališča Surčin strmoglavlil med prevozom hudo bolnega novorojenčka, ni preživel nihče na krovu. Števila žrtev niso sporočili, mediji pa poročajo, da je bilo v helikopterju sedem ljudi. Vojški helikopter je bil na poti iz Raške v beograjsko bolnišnico. Tja je peljal pet dni starega novorojenčka, katerega življenje je bilo ogroženo zaradi težav z dihanjem.

Kontrolni stolp na Surčinu je stik s helikopterjem, v katerem so bili poleg dojenčka še zdravnik, tehnik, dva pilota in dva člena posadke, izgubil ob 22.31.

Pred tem naj bi helikopter v megli več časa krožil nad letališčem in neuspešno poskušal pristati. Srbsko obrambno ministrstvo je sporočilo, da je helikopter Mi 17 oz. HT 48 ruske proizvodnje strmoglavlil na širšem območju Surčina. Pilot sta bila zelo izkušena, oba pa sta sodelovala že v številnih reševalnih akcijah.

Kot je napovedal načelnik generalštaba srbske vojske Ljubiša Diković, bo vojska ustanovila komisijo, ki bo ugotovila vzrok za strmoglavljenje. Srbska vlada se je zaradi dogodka sešla na izredni seji in za danes razglasila dan žalovanja. (STA)

## Ciklon Pam povzročil razdejanje na Vanuatuju

PORT VILA - Ciklon Pam, ki je v petek dosegel najvišjo, peto stopnjo moči, je opustošil tihomorsko otoško državo Vanuatu. Tamkajšnje oblasti, ki so sicer evakuirale več deset tisoč prebivalcev, se bojijo, da je v divjanju neurja umrl več deset ljudi, ogromna je gmotna škoda. Po dosedanjih neuradnih podatkih, ki so jih pridobili Združeni narodi, je samo v eni od provinc Vanuatuja umrlo 44 ljudi. Podatki so sicer skopi in nezanesljivi, ker so komunikacije povečini pretrgane.

Predsednik Vanuatuja Baldwin Lonsdale, ki se udeležuje mednarodne konference o zmanjšanju tveganja naravnih in drugih nesreč v japonskem Sendaiju, je mednarodno skupnost pozval k pomoči opustošeni državi. Prva očnevalna skupina ZN naj bi tja prispevala danes, ko naj bi tudi ponovno odprli letališče v prestolnici Port Vila. To bo tudi omogočilo napotitev mednarodne pomoči v obliki hrane in zdravil. Ciklon Pam je bil izjemno silovit, saj so sunki vetra v njem dosegli hitrost do 320 kilometrov na uro. Po navedbah novozelandskih meteorologov je to najmočnejši v južnem Tihem oceanu v zadnjih 40 letih.

## Marina Monassi imenovana za komisarko v Olbiji

OLBIA - Marina Monassi je bila imenovana za komisarko Pristaniške oblasti v Olbiji, poroča sardinjski spletni dnevnik Olbianova. Nekdanja predsednica tržaške Pristaniške oblasti je svojo funkcijo težkega srca preдалa Zenu D'Agostinu, ki je pred tedni nastopil službo komisarja tržaške Pristaniške oblasti. Monassijeva se je sicer potegovala za nov mandat vodenja tržaške luke, a ji lobiranje ni uspelo zaradi javnega spora s krajevnimi voditelji. Kljub temu pa Monassijeva ni ostala praznih rok. Po nekaterih namigovanjih, da jo bo Rim postavil na čelo pristanišča v Messini, ji je politični somišlenik in prijstojni minister Maurizio Lupi zaupal vlogo komisarke na Sardiniji. Kaže pa, da tudi v Olbiji Monassijeva ne bo vodila luke brez nesoglasij z lokalnimi upravitelji. Spletne časnike Olbianova je pozno zvečer citiral izjava tamkajšnjega župana Giuseppeja Fasolina, ki je vse prej kot zadovoljen z imenovanjem nove komisarke.

**BEOGRAD - Uspeh policije**

## Po ugrabitvi deklice prijeli tri Francoze

BEOGRAD - Po petkovu ugrabitvi dveletne deklice v Beogradu in spektakularni reševalni akciji srbske police, v kateri so delikto uspešno rešili iz rok ugrabiteljev, so v Srbiji arretirali tri francoske državljanje, je sporočilo srbsko notranje ministrstvo. Policeja je prijela tri državljanke Francije, stare 50, 45 in 25 let. Pri sebi so imeli francoske potne liste, zato so srbske oblasti stopile v stik s francosko policejo. Ta je med drugim potrdila, da so starci znanci policeje, ki so v preteklosti že storili številna kazniva dejanja.

V beograjski četrti Voždovac je moški v petek okoli poldneva iz materinega naročja sredi ulice iztrgal dveletno deklico, nato pa zbežal v avtomobil, ki ga je vozila ženska, je sporočila policeja. Deklico so nepoškodovano vrnili staršem.

Po prvih poročilih naj bi moški in ženska vozila romunski ali bolgarski BMW, a so srbske oblasti kasneje sporočile, da gre za vozilo s francoskimi registrskimi tablicami. Policeja je nemudoma sprožila obsežno iskalno akcijo, v katero so bili vključeni tudi helikopterji, in po treh urah ustavila avtomobil, potem ko se je ta zaletel v zapornice cestninske postaje, okoli 30 kilometrov severozahodno od Beograda, je pojasil notranji minister Nebojša Stefanović. Srbsko notranje ministrstvo je sporočilo, da arretirane sumijo tihotapljenja ljudi. Priveli jih bodo pred višje javno tožilstvo v Beogradu. Če jim bodo sodili v Srbiji in bodo spoznani za krive, jim grozi do 15 let zapora. (STA)



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
faks 040 7786339  
trst@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik

**BOLJUNEC** - Dom prostovoljnih gasilcev Breg nosi ime po odličnem prostovoljcu

# Vsa krajevna skupnost hvaležna Mauriziu Sigoniju

*Slovenski obrambni minister Weber ceni sodelovanje na področju varstva pred nesrečami*

»Spominjam se, kako me je oče spodbujal in me s preprostimi besedami marsikdaj pohvalil z "bravo Kevin, ponosen sem nate". Danes sem na vrsti jaz: ponosen sem nate, papà.« Tako se je mladi Kevin Sigoni v imenu družine spomnil očeta Maurizia, cenjenega in vestransko angažiranega občana, ki je prerano umrl točno pred letom dne, 14. marca 2014. Na predlog prostovoljnih gasilcev in članov civilne zaštite (CZ), za katere je bil Sigoni več let koordinator in vzornik, je dolinski občinski svet soglasno sprejel odločitev, da se sedež CZ v Boljuncu oz. dom prostovoljnih gasilcev Breg poimenuje po njem. Ploščo je odkril prav sin Kevin, sledila sta ganljivi objem s predsednikom ZPG Breg Aljošo Maurijem in rokovjanje s slovenskim obrambnim ministrom Jankom Vebrom. Minister in nekdanji župan pobratenec Občine Kočevje se je odzval vabilu župana Sandyja Kluna, da bi počastil Sigonija in prostovoljce.

Weber je poudaril, da je na področju varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami zelo dragocen doprinos ljudi, ki v srcu čutijo dolžnost, da pomagajo. Obrambno ministrstvo in Uprava RS za zaščito in reševanje zelo cenita prostovoljnega gasilca in CZ iz Italije, ki so večkrat prisotki na pomoci pri gašenju požarov (omenil je hude požare na Krasu v letih 2003 in 2006) in v primeru naravnih ujm. Javno se je zahvalil Kmečki zvezi in Občini Čedad, ker sta po lanskem izrednem žledu zbrali in poslali v Slovenijo generatorje in agregate, ki so bili



na prizadetih območjih zaradi prekinute dobave električne energije krvavo potrebeni. Minister je izpostavil čezmjerne odnose in skupne gasilske vaje, odlično sodelovanje med koprsko gasilsko brigado in tržaškimi gasilci; Italija pa pri gašenju požarov Sloveniji pomaga s svojimi zrakoplovimi. »Sodelovanje moramo krepiti, ker nesreče ne poznajo meja,« zaključil pa je z gasilskim pozdravom »na pomoč!«.

Slovesnosti so se udeležili člani CZ iz vseh občin tržaške pokrajine, razni občinski in pokrajinski upravitelji, gorski reševalci, karabinjerji ter predstavniki mnogih gasilskih društev in občin iz Slovenije. Prireditve sta obogatila Pihalni orkester Breg in volkalna skupina Sraka iz Štandreža, povezovala je Anika Stančič.

**MOBILNOST** - Ulica Giulia in Sv. Ivan

## Nove površine za pešce in kolesarje

Lepše urejene površine za pešce in kolesarje, ozelenitev nekaterih območij, prometni otoki in pobravane površine za pešce v bližini šol je le nekaj novosti, ki jih predvideva načrt za prekvalifikacijo nekaterih oddelkov UL Giulia, Drevoreda Sanzio, Vrdele in Vrdelske ceste. Preobrazbo Sv. Ivana in ceste, ki pelje do naselja, sta na včerajnjem srečanju z novinarji napovedala občinska občinka Elena Marchigiani in Andrea Dapretto.

Spomnila sta, da gre sicer za projekt, ki ga je zasnovala že prejšnja občinska uprava, aktualna uprava pa ga je zaradi zakona za uravnoteženje javnih finančnih moralnih arhivirati. Ker so se konec leta 2014 iz naslova za prometno politiko sprostila finančna sredstva, so strokovnjaki in tehnični na plan potegnili projekt, ga preuredili, se o njem posvetovali s predstavniki pristojnih rajonskih svetov in ga včeraj predstavili medijem. Kot sta opozorila Dapretto in Marchigiani, je naložba vredna 225 tisoč evrov (135 tisoč bo dala Dežela, 90 tisoč Občina), dela pa naj bi stekla prihodnjo pomlad (še pred občinskimi volitvami). »Prenovljeno verzijo načrta je treba najprej predstaviti občinom in občankam, nato Pokrajini Trst in podjetju Trieste Trasporti, nakar bo potrebna privolitev Dežele in Nadzorništva za spomeniško varstvo«, je razložil Dapretto.

In kaj predvideva načrt za urbanistično ureditev UL Giulia in Sv. Ivana? Ker si Cosolinjeva uprava želi soustvarjati Trst kot zdravo in trajnostno mesto, si lokalni upravitelji želijo prihod številnih pešcev in kolesarjev na ulice. Kolesarjenje bodo spodbujali z dvosmerno kolesarsko površino, ki jo

Maurizia Sigonija se je hvaležno spomnil njegov dolgoletni priatelj, župan Sandy Klun, ki je omenil, da je bil Maurizio tisti, ki je vedno skrbel, »da je vse urejeno, očiščeno in pospravljen.« Odlični prostovoljec se je izkazal kot dober in resen občinski odbornik. Bil je vzornik mladih prostovoljev, ki se ukvarjajo s požari, snežnimi meteži, poledico in močno burjo. Bil je dosleden in natančen, vse naloge je izpeljal do konca, znal je skrbeti tudi za najšibkejše. Podžupan Goran Čuk je pred meseci brez pomislik sprejel predlog prostovoljev, da se sedež poimenuje po Sigoniju. Sam ga je spoznal prav pri ZPG Breg in cenil je, da se je Sigoni naučil slovenskega jezika, ker je bil ponosen na svoje korenine. Za svoje neutrudno delo ni pričakoval pohval: zdaj so mu delno oddolžili, prostovoljci pa naj nadaljujejo z delom, ki ga je on zasnoval.

Aljoša Mauri je Sigonija opisal kot izjemnega predsednika, ki je dober del svojega prostega časa namenil skupnosti. Guglielmo Galasso (deželna CZ) je dejal, da je sodelovanje med deželno upravo in občinami lepa zgodba, ki jo velja še razvijati. Ob koncu je župan Klun prostovoljcem predal novo protipožarno terensko vozilo isuzu d-max, ki so ga nabavili s prispevkom deželne CZ. »Dobra volja ni dovolj, potreбna je tudi oprema,« je v zahvali dejal koordinator CZ Sandi Zeriali, nakar je Mauri sedel za volan, vžgal motor in vklopil sireno. Taka zaključka bi se Sigoni veselil. (af)



Tako izgleda eksperimentalni pedibus

**PREISKAVA** - Sodno obvestilo polkovniku

## Napetost med tožilstvom, karabinjerji in policijo

Glavni državni tožilec v Trstu Carlo Mastelloni je očitno že v odprttem sporu s krajevnimi vrhovi karabinjerjev in policije, ali vsaj z delom le-teh. Pred časom je tožilstvo na njejovo izrecno zahtevo uvedlo preiskavo o domnevнем razkrivanju tajnih informacij, ki so se potem znašle v časopisnih člankih tržaškega italijanskega dnevnika Il Piccolo. Na seznamu preiskovanih so se znašli novinar Corrado Barbacini, vodja mobilnega oddelka policije Roberto Giacomelli in poveljnik preiskovalnega oddelka karabinjerjev kap. Fabio Pasquariello, torej prva detektiva tržaške policije in karabinjerjev, ki imata za sabo več uspešnih preiskav.

Nazadnje pa se je po pisaniu Piccola znašel na seznamu preiskovanih tudi Pasquariellov nadrejeni, poveljnik operativnega oddelka karabinjerjev pol. Antonio Garritani, ki je v krajevni hierarhiji drugi po pokrajinskem poveljniku Andrei Guglielmu. Sodno obvestilo naj bi podpisal tožilec Antonio Miggiani. Izkušeni Pasquariello medtem čaka na premestitev v Furlanijo, kar bi verjetno negativno vplivalo na njegovo kariero, medtem ko naj bi Giacomettija premestili v Rim. Njegov odhod obžaluje policijski sindikat Sap, ki opozarja, da Trst izgublja sposobnega policista.

Levo minister  
Janko Weber, desno  
Kevin Sigoni in  
Aljoša Mauri po  
odkritju spominske  
plošče, spodaj  
župan Sandy Klun  
in novo terensko  
vozilo civilne  
zaštite

FOTODAM@N



**PROSEK, PALMANOVA** - Prekrški

## Prometna policija lovila tovorno vozilo s telički

Tržaška prometna policija je ustavila avtoprevoznika, ki med prevažanjem majhnih teličkov ni upošteval vseh predpisov in ni skrbel za njihovo zdravje. V četrtek je goriški veterinarski urad UVAC obvestil tržaško prometno policijo, da tovornjak, ki prevaža živali iz Romunije v Španijo, krši evropske predpise o zaščiti zdravja živali. Prometna policija je poslala izvidnico k Fernetičem, ki je začela ustavljati tovornjak vozila, kmalu pa je prispeла točnejša informacija, da ima tovornjak madžarsko registrsko tablico in da prevaža teličke, ki še pijejo mleko. V skladu s predpisi naj bi opravil obvezen postanek pri prosekški postaji. Tam je namreč hlev, namenjen tovornim prevozom, v katerem naj bi se telički sredi napornega potovanja spočili in nahranili. Toda tovornjak se tam ni ustavil.

V akciji so se vključili drugi prometni policisti in naposled so tovornjak zasaciли pri razcepnu avtocesti A4 in A23 pri Palmanovi. Vozilo so zasegli in ga spremili nazaj do Proseka. Osebje je v sodelovanju z veterinarski spravilo teličke v hlev, med pregledovanjem dokumentacije pa so prometni policisti opazili še nekaj kršitev pravil o dolžini posameznih voženj. Voznika je doletela denarna kazena, telički pa so morali počivati 24 ur.

### Pri Fernetičih naleteli na obsojenega roparja

V petek dopoldne je tržaška mejna policija pri Fernetičih aretirala 37-letnega moškega, romunskega državljanja G.R., ki je bil februarja 2013 deležen zapornega naloga. Izdal ga je državno tožilstvo v Monzi, in sicer zaradi pravnomočne odsodbe na štiri leta in dva meseca zapora zaradi ropa in prikrivanja ukradenega blaga. Med obmejno kontrolo so ga tržaški policisti osebno preiskali, preiskali so tudi njegov kovček in v njem našli nož z 8-centimeterskim rezilom. Tako si je prislužil še kazensko ovadbo zaradi nedovoljenega posedovanja noža. Odvedli so ga v tržaški zapor, najverjetneje pa bodo kmalu predali oblastem v Monzi.

### Policija ovadila dva mladoletnika

Pred dnevi smo poročali o ovadbi na račun mladega kosovskega državljanina, ki mu je zaradi pozorne trgovke spodletel poskus tatvine v optiki v Ulici Roma. Sončnih očal mu ni uspelo ukraсти, kmalu zatem pa so 22-letnika na Trgu Stare mitnice prijeли policisti. V trgovini v Ulici Roma sta bila z njim še dva rojaka. V petek so policisti prisli še do njiju, oba sta mladoletna in stanujeta v nekem tržaškem sprejemnem centru. Eden je bil izginil takoj po poskusu tatvine, drugi se je bil upiral policiji na Trgu Stare mitnice in se ji naposled izmuznil. Oba je zdaj doletela kazenska ovadba.



**NOVINARSKI KROŽEK** - Soočenje o bančnem zadružništvu in etičnosti

# Banke bi morale vedno imeti pred seboj etične vrednote

Med razpravljalci tudi ravnatelj Zadružne kraške banke Aleksander Podobnik

Ekonomija in delovanje finančnega sistema sta tematiki, ki zasedajo vedno bolj obširen prostor v časopisih ter drugih medijih. Če do deset let od tega nihče sploh ni vedel za pojme, kakršna sta npr. spread ali bund, jih dandanes slišimo skoraj vsakodnevno. Večina izmed nas pa pravzaprav ne ve, kaj sploh pomenijo, in ima nasploh o ekonomski temi zmedene pojme, kar večkrat sebi v prid izkoriščajo velike banke.

Kolesja teh mednarodnih bančnih organizmov se ne ozirajo na realnost majhnih, po njihovi logiki nerentabilnih podjetij oz. ljudi. Ti tako v večini primerov ostanejo izključeni iz finančnega oz. družbenega sistema, brez potrebnih podprtanj. Zadružne in etične banke predstavljajo tako pomemben dejavnik za lokalne stvarnosti in dokaz, da tudi svet ekonomije lahko deluje po principih vzajemne pomoči. Na srečanju, ki sta ga organizirala Novinarski krožek in lokalna skupina članov Etične banke, so o tej povsem aktualni tematiki govorili ravnatelji Zadružne kraške banke Aleksan-



Govorniki na okroglji mizi o bančništvu, zadružništvu in etičnosti FOTO DAMJAN

der Podobnik, ravnatelj Zadružne banke iz Štarancana in Vileša Virgilio De Marchi ter ravnatelj tržaške filiale Etične banke Enrico Trevisol.

Moč zadružništva sloni že v sami več kot stoletni zgodovini, ko so ob koncu 19. stoletja začeli ustanavljati zadruge in ljudske hranilnice, da bi si prebivalci

določenega območja med sabo pomagali in preko posojil uspeli kljubovati revščini. Danes je v Italiji 388 zadružnih bank v skoraj 3.000 občinah. Idealom zadružnih bank je blizu tudi realnost Etične banke, ki je nastala leta 1999 v Venetu. Po mnenju Trevisola njeno ime v bistvu predstavlja oksimoron, saj bi se morale

vse banke držati etičnih načel, vendar pa žal ni tako. »Peščica velikih finančnih institucij odloča pravila iger, katerih se morajo držati vsi. Na podlagi te nepravilnosti smo razvili razvejano teritorialno mrežo, ki v ospredje postavlja človeško dimenzijo.«

»V prvi vrsti skrbimo za teritorij,« je dejal Podobnik. V njegovi banki igrajo bistveno vlogo člani. ZKB šteje približno 2.000 članov. »Oni so naši glavni sogovorniki in preko njih smo v stalnem stiku z realnostjo teritorija. Naše poslanstvo je torej to, da dobikev ponovno reinvestiramo v dejavnosti tega območja, predvsem na področju kulture in šolstva. Brez zadružnih bank se nekatere pobude sploh ne bi rodile. Za ostale banke je važno predvsem, da stranke odgovarjajo vedno bolj strogi pogojem. Mi pa želimo ostati zvesti svojim koreninam in menimo, da je treba pozornost posvečati predvsem etičnim vrednotam in načelu solidarnosti, ne pa le ekonomskim računicam,« je poučdal Podobnik.

Podobne misli je izrazil De Marchi, ki je ocenil, da ostajajo kljub težki križni situaciji bilance pozitivne. Dežela FJK pa je na prvem mestu v državi po uspešnosti delovanja zadružnih bank. Zelo pomembno je torej, da ob napovedanih spremembah zakonodaje na področju ljudskih in posledično tudi zadružnih bank, slednje ohranijo svojo avtonomijo. (vpa)



Občina Dolina

organizira pobudo

## "OKUSI IN VONJAVE V KRAJEVNIH NAVADIH"

15.-19. marec - Ricmanje:  
RICMANJSKI TEDEN

20.-21. marec - Bojunc, Botač, Beka (SLO):  
34. OBLETNICA "ODPRTE MEJE" (1981-2015)  
"ODPRTE MEJE V NOVEM ČASU -  
CONFINI APERTI AI GIORNI NOSTRI"

sledi  
**Dolina:**  
Odprtje OIL BARA v prostorih nekdanje  
stiskalnice olja "TORKLA"

Info:  
[www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it)  
[www.riservavalrosandra-glinscica.it](http://www.riservavalrosandra-glinscica.it)

Pobude v sklopu projekta "GAL Carso/LAS Kras za razvoj pobud vezanih na rekreativne in kulturne dejavnosti in/ali na nanje vezane dogodke"



PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA



RISERVA NATURALE  
VAL ROSANDRA  
NARAVNI REZERVAT  
DOLINA GLINSČICE

**Nerio Nesladek novi pokrajinski tajnik DS**

Miljski župan Nerio Nesladek je novi pokrajinski tajnik Demokratske stranke v Trstu. Nasledil je



Štefana Čoka, ki je odstopil iz osebnih razlogov. Nesladeka so izvolili na včerajšnji strankini pokrajinski skupščini z 50 glasovi dva in dvema vzdržanimi. Novi tajnik je med svoje prednostne naloge uvrstil ponovno izvolitev Roberta Cosolinija za tržaškega župana. Občinske volitve bodo spomladji prihodnje leto. Novo upravo bodo takrat izvolili tudi v Miljah, kjer Nesladek zaradi dveh zaporednih mandatov ne more več kandidirati za župana.

## Danes sprechod po Trstu Pinka Tomažiča

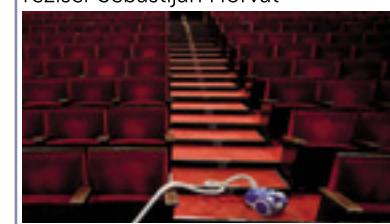
Letos mineva 100 let od rojstva tržaškega Slovence, antifašista, komunista in naravnega heroja Josipa Tomažiča - Pina, bolj znanega z imenom Pinko Tomažič. Ob jubileju pripravlja tržaški partizanski pevski zbor, ki nosi po njem ime, kar nekaj spominskih dogodkov. Prvi bo na sporedu že danes. Namen »Sprehoda po Pinkovem Trstu« je pevcem, članom in priateljem prikazati lik Pinka Tomažiča, čas in okolje, v katerem je živel, ter opozoriti na prisotnosti Slovencev v mestnem središču. Program bo dvojezičen. Sprehod se bo začel ob 10. uri na Velikem trgu. Ob 13. uri bo na openskem strelšču krajsa spominska slovesnost.

## Revija Vsi smo prijatelji

Skd Vigred in Skd Rdeča zvezda vabita danes ob 17.30 v športno kulturni center v Zgoniku na 23. dobrodelno revijo otrok in mladih Vsi smo Prijatelji. Nastopili bodo: amatersko športno društvo Shinkai karate, mladinke gimnastičnega odseka ŠZ Bor, otroški vrtec iz Šempolaja, plesne skupine: Skd Rdeča zvezda, Skd Tabor in Skd Vigred, plesni duo Michelle in Norman, opz Glasbeni ustvarjalci (Skd Vesna) in opz Skd Vigred, ansambla Rock na Bndimi in To smo mi ter mladinska glasbena skupina Vigred - Kraški Fenomeni. Prostovoljni prispevki bodo namenjeni združenju Agmen, ki pomaga otrokom, ki so zboleli za rakom. Revija je pod pokroviteljstvom občine Zgonik.



Ivan Cankar  
**HLAPCI**  
režiser Sebastjan Horvat



v petek, 20. marca, ob 20.30 - red A (premiera)  
v soboto, 21. marca, ob 20.30 - red B  
v četrtek, 26. marca, ob 20.30 - red T  
v petek, 27. marca, ob 20.30 - red F  
v soboto, 28. marca, ob 19.00 - red K  
v nedeljo, 29. marca, ob 16.00 - red C (bus)  
Velika dvorana - z italijanskimi nadnapisi  
BLAGAJNA SSG: od ponedeljka do petka 10.00-15.00 in uro in pol pred začetkom predstav  
Tel. 040 2452616 / brezplačna številka 800214302  
[www.teaterrssg.com](http://www.teaterrssg.com)

## SKD SLAVEC Ricmanje - Log in OBČNA DOLINA

### RICMANJSKI TEDEN 2015

Danes ob 10.00 po vaških ulicah koncert

**Pihalnega orkestra Ricmanje**

Prisotne bodo stojnice z domačimi proizvodi na vaškem trgu in v Kulturnem domu



Pobuda projekta "OKUSI IN VONJAVE V KRAJEVNIH NAVADAH SKOZI PODOBNO BREŠKE ŽENE - BREŽČICE, KOT SIMBOL OZEMLJA".





AKTUALNO - Odbornik Paolo Panontin

# Najbrž zadnji poskus Dežele za ohranitev poštnega urada v Borštu



Deželni odbornik Paolo Panontin bo v torek skušal še zadnjič prepričati vodstvo italijanske pošte, naj v Furlaniji-Julijski krajini ne zapre 19 poštnih uradov. Na seznamu je tudi pošta v Borštu (na sliki), ki se nahaja v poslopju zraven sedeža domačega kulturnega društva Slovenec. Dolinski župan Sandy Klun je ravnateljico tržaškega poštnega okrožja Francesco Massaglio že opozoril na škodljive posledice morebitnega zaprtja pošte v Borštu, njegov poziv pa je doslej naletel na gluha ušesa.

Iz Trsta je prišla le obljuba, da bodo okreplili pošto v Dolini, ki bo tako ostala edina na območju dolinske občine. Sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL so spet pozvalne poštno upravo, naj premisli o napovedanih zaporah poštnih izpostav. Oziroma naj vsaj pristane na soočenje o tem načrtu, ki je na deželnih ravni vzbudil veliko nejveljo.

RICMANJE - Na pobudo krajevne sekcije VZPI in SKD Slavec

## Predstavili knjigo spominov Franca Severja - Frante

VZPI in SKD Slavec Ricmanje Log sta v galeriji Babna hiša priredila prijetno srečanje s prvoborcem, legendarnim poveljnikom Menine planine, pilotom in dolgoletnim direktorjem Letališča Ljubljana, Pulj in Inex Adrie Francem Severjem - Frantom. Po pozdravnem nagonoru predsednice sekcije VZPI Ricmanje Log Silvane Dobrila je dr. Borut Klabjan, izredni prof. zgodovine na Fakulteti za humanistične študije Univerze na Primorskem v Kopru, strokovno in prisrčno vodil pogovor z avtorjem knjige Trenutki odločitev (na sliki). Avtor začenja pričoval v rojstnem kraju Št. Jurij pri Grosupljiju in opisuje svojo mladost, saj so se, kot pravi, prav v otroštvu izoblikovali njegovo domoljubje, poštenje, tovarištvo in spoštovanje do ljudi. V osrednjem delu pričoval o partizanskih letih, ko ga je bilo tudi strah, kar ni presenetljivo, saj je bil star le dobrih 20 let, ko se je znašel v partizanskih vrstah s puško v roki. Nato piše o šolanju v Sovjetski zvezni in službovanju v vojnem letalstvu. Zanimive dogodivščine in anekdote kažejo avtorjev pokončen in samosvoj značaj, pa tudi njegovo skrb za prihodnost slovenskega naroda. Spremni besedi h knjigi sta napisala Matjaž Kmecl in Ljubica Jelušič.

Posebno razpoloženje na srečanju so ustvarili umetnik in glasbenik Darko Nikolovski z recitiranjem pesmi Mateja Bora, med drugimi tudi pesmi, ki jo je Bor posvetil tovaršu Franti, List od doma, ter MePZ Slavec - Slovenec, ki je zapel pesmi A. Vodopivec z besedili povzetimi iz poslovilnih pisem Pinka Tomaziča, Mati, Živiljenje in Dolžnost ter nekaj partizanskih pesmi.

Med srečanjem sta predsednica VZPI S. Dobrila in odbornica SKD Slavec Ricmanje Log Sonja Komar podeliли priznanja Bernardi Kuret, Cilki Vidali, Mariji Zuljan, Miranu Kuretu, Pinu Deponteju in Edvinu Komarju za skrb in vzdrževanje vaškega spomenika padlim; Domačinu Borisu Kuretu za predanost delu pri raziskovanju preteklosti domačega kraja; MePZ Slavec - Slovenec za nesrečno sodelovanje s krajениmi ustavnovami.

Zanimivo in prijetno srečanje je sklenila pesem Vstajenje Primorske, ki so jo skupaj z zborom zapeli številni obiskovalci.



### ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ V. ŠČEK IZ NABREŽINE

#### Na Trbižu praznovali pustne uspehe

Potem ko so se člani in prijatelji Združenja staršev osnovne šole V. Šček iz Nabrežine še dolgo veselili uspeha na dveh pustnih povorkah, na katerih so osvojili drugo in tretje mesto, jim ni zmanjkalo moči, da so organizirali še dodatno pobudo, namenjeno družinam. Izkoristili so lepo, sončno vreme in se v soboto, 28. februarja, podali na sneg na Trbiž. Poln avtobus razposajenih in na-

smejanih otrok in njihovih staršev je tako zgodaj zjutraj zapustil Nabrežino, da bi se odpravili na enodnevno smukko po trbiških progah. Najbolj pogumni so smučali tudi na višarski proggi in si privoščili prijetno kosilo pri Juretu Prešernu na vrhu hriba, ostali manj izkušeni smučarji pa so se zadovoljili z lažjimi programi v dolini. Dan so preživel obdarjeni s toplim in prijetnim, že skoraj spomladanskim soncem ter že načrtovali bodoče pobude, ki bodo popestrile bodisi pouk kot tudi prosti čas družinam malih šolarčkov. (cer)

RICMANJE - Odprtli razstavo Zorana Tokovića

## Ricmanjski teden: mimohod godbe in domači proizvodi



Z odprtja razstave Zorana Tokovića, ki ga je predstavil Aleksij Pregar. FOTODAMJ@N

### Karitas in Paljk jutri v DSI

Mednarodna kolonija Umetniki za Karitas je lansko poletje doživelova svojo 20. izvedbo. Jožica Ličn je gonilna sila kolonije, ki vsako leto z novimi umetninami, ki poleti nastajajo na Sijnjem vrhu nad Vipavsko dolino, zbirajo sredstva za dobra dela. To je takoj bolj pomembno danes ko gospodarska kriza ogroža vse večje množice doma in po svetu. Razstava Umetniki za Karitas vsako leto preprečuje vso Slovenijo in zamejstvo, gostovala pa je že v Bruslju in na Dunaju, pripravlja pa se tudi v Rimu. Na jutrišnji otvoritvi razstave v Peterlinovi dvorani bosta spregovorili Jožica Ličn in Anamarija Štibilj Šajn.

Pregar, zbrano občinstvo je pozdravil župan Sandy Klun, prireditve pa je oplemenil tudi nastop pihalnega kvinteta Brass Ensemble, članov pihalnega orkestra S. Barbara od Korošcev.

Razstava bo na ogled še danes od 10.30 do 12.00 in v četrtek, 19.03., od 19.00 do 20.30, ko se nadaljuje teden prireditve. Danes od 10. ure dalje bo mimohod Pihalnega orkestra Ricmanje po vaških ulicah (v primeru slabega vremena bo koncert v Babni hiši). Zbirališče bo na dvorišču hotela La Fontana, po vasi pa bodo postavili stojnice z domačimi proizvodji. Na dvorišču kulturnega doma bo degustacija domačih proizvodov.

Teden se bo zaključil v četrtek, 19. marca, v prireditvi dvorani s koncertom Pevskega zabora Slovenec-Slavec in v veseloigro skupine KUD Grešni Kozli »U(tri)n(ki)«.

### Prikaz rezi oljke

Kmečka zveza prireja v sodelovanju s Kmetijsko gozdarskim zavodom Nova Gorica praktični prikaz rezi oljčnih dreves. Tečaj, ki bo potekal v sredo, 18. marca, ob 15.00 na kmetiji Susanne Lovrenčič Radovič v Šempolaju 28/b, bo vodila inž.agr. Irena Vrhovnik in je namenjen članom in vsem, ki se v tem obdobju lotevajo tega pomembnega posega v oljniku. Iz organizacijskih razlogov prosijo, da se vsi, ki se namejavajo udeležiti srečanja, predhodno prijavijo na uradih Kmečke zveze v ul. Ghega št.2 ali po tel. 040 362941 ali tudi po e-pošti na: kzacts@tin.it.

### Lekcija o prvi vojni

V Verdijevem gledališču se danes nadaljuje niz zgodovinskih predavanj o prvi svetovni vojni. Ob 11. uri bo prof. Alessandro Barbero z Univerze vzhodnega Piemonta predaval o hudem porazu italijanske vojske pri Kobaridu.

### Delavnica v naravi z WWF

WWF vabi danes ob 11. uri otroke od 6. do 10. leta na zabavno delavnico za spoznavanje narave in vseh oblik življenja, ki si v tem času nadejajo pisati barve. Zbirno mesto pri gradiču v Miramarskem parku, cena 5 evrov.



**11. ZAMEJSKI FESTIVAL AMATERSKIH DRAMSKIH SKUPIN** - Prijave zbirajo do 30. marca

# Mavhinje vabijo na poletna gledališka doživetja

*Ob ustaljenem programu tudi novost: skupen igralski projekt na zadnjem večeru*

V nedeljo, 5. julija, bodo na trgu v Mavhinjah razglasili imena zmagovalcev 11. Zamejskega festivala amaterskih dramskih skupin. Začetek priljubljenega dogodka pa bo odvisen od številka skupin, ki se bodo prijavile do 30. marca letos.

Skupine se lahko prijavijo za tri starostne kategorije (otroci, mladi, odrasli). Pravilnik je v glavnem nespremenjen in tako tudi pogoji za udeležbo. Festival se bo odvijal na dvojnem odru, pod zvezdami na glavnem trgu in pod šotorom. Namenjen je amaterskim dramskim skupinam, ki delujejo v okviru slovenske manjšine v Italiji in drugih slovenskih manjšin po svetu.

Festival bo kot vedno »prijazno« tekmovalnega značaja, saj bo strokovna žirija ocenjevala vse predstave in podelila nagrade za umetniške dosežke. Svoje mnenje pa bo lahko izrazilo tudi občinstvo. Prijetno vzdružje poletnega srečanja dramskih navdušencev je vrednota, ki jo je treba zaščititi in ohraniti, kot je v imenu prizadevnih in vztrajnih organizatorjev pojasnila odbornica športno-kulturega društva Cerovlje-Mavhinje Mateja Clarici:

»Vse bo v glavnem potekalo po že ustaljenem programu, saj smo v vseh teh letih nekako prišli do "prave kombinacije". Vsak večer bo na sporednu več predstav. Postavili bomo kot običajno dvojni oder (sicer z upanjem, da nam ne bo tudi letos vreme nagajalo) in bomo seveda poskrbeli za ustrezno tehnično opremo. Tudi brez naše brošure ne gre, saj lahko rečemo, da je edini dokument, s katerim ohramimo zgodovino festivala v pisni obliki. V okvir festivala spada tudi razstava; v prejšnji izvedbi smo sami poskrbeli zanje, saj smo hoteli prikazati dvajsetletno zgodovino festivala, letos pa jo bomo ponovno posvetili lokalnemu umetniku ali ustanovi.«

Festival v Mavhinjah zna ponuditi očarljive poletne gledališke večere; tako je bilo na 10. izvedbi pred dvema letoma

ARHIV



## Kdaj se je začelo delo organizatorjev?

Z organizacijo festivala smo začeli januarja. Ob vsaki izvedbi imamo vedno večje dvome in pomisleke, predvsem zaradi finančnih težav. Vsakič znova pa nam je veliko bolj pomembno to, da vztrajamo še naprej in sledimo našemu cilju. Od samega začetka želimo s festivalom omogočiti nadaljnji razvoj in rast ljubiteljske gledališke kulture, da bi kvaliteta zamejskih gledaliških amaterjev rastla, da bi se skupine razvijale, stalno izboljšavale in da bi z ljubezni do gledališča stremele po kvalitetnih predstavah. Poleg tega pa želimo pogumno nadaljevati, saj trdno verjamemo v naše delo in v dejstvo, da je festival stalnica v življenju naše lokalne in širše skupnosti. Prepričani smo tudi, da je s tem festivalom naša zamejska kulturna ustvarjalnost bogatejša. Da lahko vsaki dve leti zmorem, se moramo zahvaliti

ti vsem odbornikom društva, ki vlagajo veliko časa in energij v organizacijo in realizacijo festivala, a seveda tudi vaščanom, ki nam vedno prisločijo na pomoč.

**V ekipo spada tudi žirija. So imena ocenjevalcev že znana?**

Clane žirije trenutno še zbiramo, kot običajno pa bodo njihova imena znana pred začetkom festivala.

**Zagotovo pa pripravljate tudi kakšno presenečenje ...**

Letošnji festival bomo obogatili s pomembno novostjo na zaključnem večeru. Vsako prijavljeno skupino bomo prosili, da izbere igralca ali igralko, ki bo na zadnjem večeru sodeloval pri skupnem projektu. Detajle moramo še definirati, vendar smo prepričani, da bo lepa priložnost za igralce, da se pomerijo v novi izkušnji.

ROP

**TRNOVCA** - Nadaljuje se družinska tradicija

## Gostilna Suban je spet odprta



Vasilij Vodopivec z družino v prenovljeni gostilni Suban

FOTODAMJ@N

Gostilna Suban v Trnovci je po temeljiti prenovi spet odprta. Mladi upravitelj Vasilij Vodopivec je praznoval ponovno odprtje v številnem krogu priateljev in strank s Krasa in širše okolice. Gostilno je postavil leta 1960 prvi lastnik Pepi Suban na prelepni lokaciji med Samatorco in križiščem, ki vodi v Praproto oz. naprej proti Šempolaju, Prečniku in Gorjanškemu. V 70. letih sta bila najemnika Vasilijeva starša Evgen in Marta, ki sta leta 1982 gostilno dokončno odkupila in jo vodila vse do 1997, ko je prešla v druge roke.

Vasilij ponuja tradicionalno kraško kuhinjo, s prigrizki, jedmi na žaru, s sitem sosedom Zidariča iz Praprota in vini bližnjih kmetov, tudi pivom, zlasti za mlajše goste. Lepo in na novo urejena gostilna lahko sprejme do petdeset gostov v notranjih prostorih, čez sto in več v zunanjosti, kar bo še posebej prikladno v bližajočih se spomladanskih in poletnih

**ZNANOST** - Od jutri do 21. marca

## Teden za odkrivanje skrivnosti možganov

Kavarna Tommaseo, knjigarna Lovat, park bivše umobolnice pri Sv. Ivanu in licej Oberdan: to so štiri prioritija, na katerih bo prihodnji teden od 16. do 21. marca potekal Teden možganov, mednarodno srečanje, namenjeno približevanju nevzročnosti širši javnosti, ki ga prirejajo interdisciplinarni laboratorijski Visoke šole za napredne študije SISSA ter oddelek za vedo o življenju in center Brain Univerze v Trstu. Letošnji niz srečanj, ki bodo stekla prihodnji teden, bo posvečen predvsem čutom, svoj prostor pa bodo imela tudi druga vprašanja, kot npr. krepitev možganov in celo stripi, piše v tiskovnem sporočilu organizatorjev.

Prvo srečanje bo jutri, ko bo v centru za usposabljanje zdravstvenega podjetja v parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu na začetku ob 9.45 stekla delavnica v angleškem jeziku BCI - Brain Computer Interface. Govor bo o tehnologiji BCI, ki možanske znake uporablja za nadzorovanje zunanjih dejavnikov z golo močjo uma. O tem bodo govorili Piero Paolo Battaglini, Paolo Bernardis in Marcello Turconi iz centra Brain tržaške univerze in Francisco Fernandes iz avstrijskega podjetja g.tec., ki je vodilno podjetje na tem področju. Moderator bo Walter Gerbino, koordinator doktorata iz nevrozinosti na Univerzi v Trstu. Zaradi omejenega števila mest se priporoča predhodna prijava na spletni strani <http://bit.ly/1FEXHZB>.

17. marca bo na liceju Oberdan med 9. in 11. seminarška delavnica za tamkajšnje dijake Okusi in možgani: potovanje v svet čutov, ki ga

bo vodila Anna Menini z visoke šole SISSA. Meninijeva bo popoldne ob 17.30 v kavarni Tommaseo vodila podobno delavnico z naslovom Nevogastronomija: kako možgani ustvarjajo okuse, pri čemer bodo sodelovale tudi profesionalke iz Flavour SenseNation in Simone Pifferi s šole SISSA. Zaradi omejenega števila razpoložljivih mest se zahteva prijava na telefoni številki 040-3787549/513 od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro. 19. marca bo v kavarni Tommaseo ob 17.15 razgovor na temo Možgani brez meja, na katerem bodo govorili Giuliana Decorti, Giampiero Leanza in Marcello Turconi iz Univerze v Trstu, moderator pa bo Piero Paolo Battaglini iz centra Brain. 20. marca bo v centru za usposabljanje zdravstvenega podjetja v parku bivše umobolnice ob 9. uri potekal deželni izbor, namenjen dijakom višjih srednjih šol. Vedno tam bo ob 17. uri okrogla miza z naslovom Brez čuta. O tem, kaj se zgodi, ko odmanjka eden od petih čutov, bodo govorili Fiorenzo Conti z Univerze in Markah, Marco Aggravi z Univerze v Sieni in Davide Zoccolan s šole SISSA. Ob 19.30 pa bodo predvajali film Limitless, ki ga bo komentiral Giampiero Leanza s tržaške univerze.

Teden možganov se bo zaključil 21. marca z zadnjim srečanjem, ko bodo v knjigarni Lovat ob 17.30 predstavili knjigo stripov Mattea Farinelle Neurocomic.

Za informacije in prijave so na voljo naslov elektronske pošte [ilas@sissa.it](mailto:ilas@sissa.it) ter telefonski številki 040-3787549 in 040-3787230.

## Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 15. marca 2015

KLEMEN

Sonce vzide ob 6.18 in zatone ob 18.10 - Dolžina dneva 11.52 - Luna vzide ob 2.37 in zatone ob 12.29.

Jutri, PONEDELJEK, 16. marca 2015

HILARIJ

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 9,6 stopinje C, zračni tlak 1019,5 mb ustanjen, vlaga 49-odstotna, veter 7 km na uro jugozahodnik, nebo jasno, more rahlo razgibano, temperatura morja 9,4 stopinje C.

**OKLICI:** Fabio Sergas in Deborah Prelz, Nazario Colio in Nicole D'Iorio, Andrea Finessi in Marcella Cocianich, Luciano Vecchi in Renata Saladin, Andrea Bianchin in Daniela Biasini, Francesco Lamesa in Valentina Predonzani, Erik Furlan in Ilaria Beacovich, Leonardo Gerchi in Stefania Lizzul, Piero Delbello in Bruna Pompei, Luca Perčic in Alessia Tadina, Pasqualino Scarano in Maria Maiorano, Veton Sinani in Susanna Covolo, Mauro Dapas in Valentina Benci, Maurizio Napolano in Sara Mancini, Manuel Zuliani in Tamara Gianieri, Denis Gelsi in Micolle Coloni, Marino Colonna in Katia Drascich, Enrico Saule in Lara Valenti Pittino.

## Lekarne

Nedelja, 15. marca 2015

**Lekarne odprte od 8.30 do 13.00**

Capo di piazza Mons. Santin 2, Ul. Commerciale 21, Trg Ospedale 8, Milje - Lungomare Venezia 3, Općine - Prosečka ul. 3.

**Lekarne odprte od 13.00 do 16.00**

Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040 365840, Ul. Commerciale 21 - 040 421121, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Općine - Prosečka ul. 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte od 16.00 do 20.30**

Capo di piazza Mons. Santin 2, Ul. Commerciale 21, Trg Ospedale 8, Milje - Lungomare Venezia 3, Općine - Prosečka ul. 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Trg Ospedale 8 - 040 767391.

**Od ponedeljka, 16. do nedelje, 22. marca 2015:**  
**Običajni urnik lekarn:**  
**od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Trg Venezia 2 - 040 308248, Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - Ul. Gruden 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Trg Venezia 2, Ul. Curiel 7/B, Ul. Ginnastica 6, Bazovica - Ul. Gruden 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Ginnastica 6 - 040 772148.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.



Gledališče iz desnega žepka  
iz Ljubljane

## GOSPA PEHTRA

Dvorana Marijinega doma  
pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27)

Danes ob **16. uri** in ob **17.30**

Sodeluje ŠC Melanie Klein  
Animacijo podpira ZKB

Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri v Peterlinovo dvorano,  
Donizetijeva 3  
**na odprtje razstave**

### Umetniki za Karitas

Dela bosta predstavili  
Jožica Ličen in  
Anamarija Štibilj Šajn

Sledi predstavitev knjige  
**Jurija Paljka**  
**Kaj sploh počnem tukaj**

Sodeluje Jana Barba

Začetek ob **20.30**

## Obvestila

**SKD VIGRED** in KD Rdeča zvezda, pod pokroviteljstvom občine Zgonik, vabita danes, 15. marca, ob 17.30 v ŠKC v Zgoniku, na 23. dobrodelno revijo Vsi smo prijatelji. Prispevki bodo namenjeni združenju Agmen, ki pomaga otrokom z raka-stimi obolenji.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** vabi ob 100-letnici rojstva Pinka Tomažiča danes, 15. marca, na voden sprechod po Pin-kovem Trstu. Odhod ob 10. uri s Trga Zedinjenja, sprechod traja pribl. 2 uri, ob 13. uri kratka svečanost na open-skem strelšču.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** vabi v pondeljek, 16. marca, na odprtje razstave Umetniki za Karitas z letosnjene 20. slikarske kolonije na Sinjem vrhu. Dela bosta predstavili Jožica Ličen in Anamarija Štibilj Šajn. V drugem delu večera bo Jurij Paljk odgovarjal na vprašanja Jane Barba o svoji novi knjigi Kaj sploh počnem tukaj. Začetek ob 20.30.

**KRU.T IN SPDT** vabita na srečanje iz sklopa »Samonikla vegetacija in kulturne rastline pri nas« s prof. Marinko Pertot, v pondeljek, 16. marca, ob 17.30 na sedežu Kru.ta v Ul. Cicero ne 8 (2. nadstr.). Prijave in info na Kru.tu, tel. 040-360072 ali krut.ts@tiscali.it.

**RAJONSKI SVET** za Zahodni kras se bo sestal v pondeljek, 16. marca, ob 20. uri na svojem sedežu na Proseku št. 159.

**SKGZ** vabi deležne članice in članov v pondeljek, 16. marca, ob 18. uri v drugem sklicu na Občni zbor in ob 19. uri v drugem sklicu na Izredni deželnini kongres, ki bosta zasedala v Gregorčevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

**KMEČKA ZVEZA** prireja sklop tečajev za izvajanje procedur samokontrole nad higieno živil z apliciranjem principov sistema HACCP. Tečaj za osebe, ki pomagajo v podjetju bo v torek, 17. marca. Potekal bo od 18. do 21. ure v razstavnih dvoranah ZKB na Općinah. Zveza vabi vse člane, ki še niso opravili tečaja ali ga morajo obnoviti, naj se prijavijo v uradnih Kmečke zvezeh ali na tel. št. 040-362941.

**RAJONSKI SVET** za Vzhodni Kras se bo sestal v torek, 17. marca, ob 20.00 na svojem sedežu v Doberdobski ulici 20/3.

**SKD DRAGO BOJAN** organizira v prosto-rih društvene gostilne v Gabrovcu prvi tečaj bioenergetske prehrane, ki ga bo vodila strokovnjakinja Lina Lo Faro. Vršil se bo ob torkih od 18.15 do

### Prijatelji g. Dušana Jakomina

vabijo

v torek, 17. marca ob 17. uri  
v Narodni dom

### na tržaško predstavitev knjige **OD PETROLEJKE DO iPADA**

#### Spregovorili bodo

Irena Vadvjal

Jože Pirjevec

in Miha Turk

Večer bo obogatil film  
Aljoše Žerjala

o 65-letnici mašniškega posvečenja  
Dušana Jakomina

20.15 in sicer: 17., 24., 31. marca ter  
7. aprila. Informacije na tel. št. 340-  
2741920 (Mirela).

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo  
v torek, 17. marca, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

**ZDRAŽENJE STARŠEV** Večstopenske šole pri Sv. Jakobu vabi otroke in starše v torek, 17. marca, ob 16.00 v knjižnico Karla Široka, kjer bosta gospe Hanna Makino in Sabina Bernardi prebrali knjigo v japonščini Douzo no Isu (Radodarni stol) avtorja Yoshiko Kourama. Sledila bo delavnica origamija.

**DUHOVNA PRIPRAVA** na Veliko noč, pod vodstvom dr. Jožeta Bajzeka, bo v sredo, 18. marca, v zavodu šolskih sester, Ul. delle Docce 34; ob 16. uri sv. maša, nato poglobitev in premišljevanje. Vincencijeva Konferenca vabi vse, ki cutijo potrebo po spodbudi za globlje doživljjanje svoje vere in notranji obnovi.

**KMEČKA ZVEZA** vabi člane in ostale oljkarje na praktični prikaz rezi oljčnih dreves, ki ga prireja v sodelovanju s Kmetijsko gozdarskim zavodom NG v sredo, 18. marca, ob 15.00 na kmetiji v Šempolaju 28/b. Tečaj bo vodila priznana strokovnjakinja Irena Vrhovnik. Prijave v uradnih Kmečke zvezeh v Ul. Ghega 2, na tel. 040-362941 ali kzacts@tin.it.

**ONAV** - Vsedržavno združenje pokusovalcev vina vabi na večer posvečen Šampanjcu. Pokušno bomo izpeljali v sredo, 18. marca, ob 20.30 v restavraciji v Miljah. Informacije in vpis na tel. 333-9857776, trieste@onav.it, www.onavtrieste.jimdo.com.

**SKD LONJER-KATINARA** vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v prvem sklicanju v sredo, 18. marca, ob 8. uri in v drugem sklicanju v četrtek, 19. marca, ob 19. uri. Kdor tega še ni storil, bo lahko poravnal članarino za leto 2015.

**SKD VIGRED** vabi v sredo, 18. marca, ob 18.30 v Štalco v Šempolaj na srečanje s strokovnjakinjo za zdravo prehrano Marijo Merljak, na temo »Kako lahko s pravo prehrano zdravi in krepki zakorakamo v pomlad«.

**ŠC MELANIE KLEIN** vabi člane na redni občni zbor, ki bo potekal v sredo, 18. marca, ob 18.45 v prvem in ob 19.30 v drugem sklicu na sedežu, Ul. Cicerone 8.

**ZUPNIJA IN ŠKOFSKO SVETIŠČE SV. JOŽEFA** iz Ricmanj vabi v četrtek, 19. marca, na slovesno praznovanje farnega zavetnika. Razpored sv. mašbo: ob 9.00 za romarje s Hrvaške; ob 11.00 slovesno evharistično slavlje, ki ga bo vodil tržaški škof mons. Giampaolo Crepaldi ob somaševanju škofijskih duhovnikov; ob 15.30 za romarje iz župnije svetega Sergija, sv. mašo bo daroval župnik don Lorenz Maria Vatti; ob 17.00 za slovenske romarje, sv. mašo bo daroval mons. Franc Vončina ob petju združenega zabora ZCPZ iz Trsta.

**REDNI OBČNI ZBOR** SKD F. Prešeren v društveni dvorani občinskega gledališča v Boljuncu: prvi sklic bo v četrtek, 19. marca, ob 19.30 in drugi pa v torek, 24. marca, ob 20.00.

**SKD IGO GRUDEN** vabi na brezplačno predstavitev s praktično izkušnjo lekcije »Terapevtskega plesa brez forme«, ki bo v torek, 24. marca, ob 18. uri v Kulturnem domu v Nabrežini. Vodi Mateja Šajna. Prosimo za predhodno prijavo na tel.: 349-6483822 (Mileva).

**UCIMO SE GLEDATI IN NARISATI** (prostor, tihožitje in portret) - delavnica risanja z akademsko slikarko Katerino Kalc v organizaciji SKD Pri morec bo začela v torek, 24. marca, ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Za prijave in informacije tel. št. 333-3671734 (Giuliana).

**OBČINA ZGONIK** prireja srečanje o varnosti občanov, v sodelovanju s karanjersko postajo iz Devinčine, v sredo, 25. marca, ob 17.00 v dvorani občinskega sveta v Zgoniku. Vabljeni!

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da je zasedanje Deželnega sveta sklicano za petek, 27. marca, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicu. Zasedanje bo potekalo v prostorih Inštituta za slovensko kulturo v Špetru.

**ODBORNICA ZA SOCIALNO POLITIKO** in družinsko politiko, dott. Tatjana Kobau obvešča devinsko-nabrežensko.

žinske občane, da je tržaško zdravstveno podjetje št.1 sporočilo, da je od 1. marca povišalo število pacientov pediatrinje Področja 1.1, dott. Susanne Centuori. Vpis otrok s stalnim prebivališčem na tem območju je možen na sedežu zdravstvenega okraja.

**SKD CEROVLJE - MAVHINJE** obvešča, da do pondeljka, 30. marca, zbirajo prijave za nastop na 11. Zamejskem festivalu amaterskih dramskih skupin. Informacije in prijave na cerovljemavhinje@libero.it.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine in so dali v načem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon (drugi stavek 6. člena DZ/6/2003). Prošnjo je potrebno predstaviti izključno na za to namenjenem obrazcu, ki bo na razpolago od 16. marca na www.comune.duino-aurisina.ts.it - news in na sedežu Socialne službe Občine Devin Nabrežina - Sesljan, Naselje Sv. Mavra št. 124, po predhodnem telefonskem dogovoru na tel. 040-2017390. Rok za vložitev prošenj zapade 4. maja ob 12.00.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča, da je bil odobren razpis za izplačilo subvencije najemnine za leto 2014 za javne ali zasebne stanovanjske enote, razen subvencioniranih stanovanj (11. čl. zakona št. 431/1998 in 6. čl. DZ št. 6/2003). Vloge morajo biti izpolnjene z uporabo ustreznega obrazca, ki ga lahko občani dobijo ob 16. marca na www.comune.duino-aurisina.ts.it - news ali dvignejo na sedežu Socialne službe Občine Devin Nabrežina - Sesljan, Naselje Sv. Mavra št. 124, po predhodnem telefonskem dogovoru na tel. 040-2017390. Rok za predložitev vlog zapade nepreklicno 4. maja ob 12.00.

## Šolske vesti

### DNEVI POMLAIDI SKLADA FAI 2015

- Dijakinje in mentorice Prešerna in Slomška vas v soboto, 21. marca, vabijo na ogled kavarne San Marco in nekdanje Vojaške bolnice. Za slovenski ogled kavarne se zberemo v Ul. Donizetti ob 9.45 ali ob 11.45. Za obisk Vojaške bolnice se zberemo ob 10.15 v notranjosti pred stavbo, na križišču med ulicama Fabio Severo in Coroneo (sledi odhod na ogled kavarne). Vsak ogled traja približno 45 minut.

**Mirno je zaspala**

### Maria Šajn vd. Rauber

Žalostno vest sporočajo  
družini Rauber in Tensi

Od nje se bomo poslovili 16.3 od 9.00 pri sv. Ani.  
Pogreb z žaro bo 26.3 ob 14.30 v cerkvi na Opčinah.

**Dne 10. marca nas je zapustil naš dragi**

### Pavel Chersi

Vsem, ki so ga poznali in cenili, sporočajo žalostno vest

sestra Tanja z možem Učijem  
in s hčerkama Marijo in Marto  
ter žena Luisa s hčerkami Kristino,  
Katjo in Karin ter sinom  
Vladimirjem Nicolo

Pogrebnu obredu z mašo v Carpiju (Modena) je sledil v soboto, 14. marca, pogreb na Moščenicah (Moščenička Draga) - Hrvatska.

Carpì, Trst, 15. marca 2015

Nepričakovano nas je zapustila

### Mara Raffone Kalan



Pogrešali jo bomo

Ingrid, Joži, Matevž s Saro,  
Ambrož z Matejo, malí Nejc  
in brat Salvo z družino

Zadnjič jo bomo pozdravili v petek, 20. marca ob 15.30 na katinarskem pokopališču.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Katinara, 15. marca 2015  
Pogrebno podjetje Alabarda

Ob nenadni izgubi drage mame  
Mare izrekamo hčerki Ingrid  
in vsem njenim občuteno sožalje

družine Peterlin, Susič, Maver  
in Petaros

Ob izgubi drage mame  
socustvujemo z Ingrid in družino  
bivši sošolci klasičnega liceja

Ob smrti članice  
Mare Kalan  
izrekamo svojcem občuteno sožalje

Predsednik, odbor in člani  
TPK Sirena

Ob izgubi drage mame Mare  
izrekata

AŠZ Sloga in AŠD Sloga Tabor  
sožalje Ingrid in družini.

## ZAHVALA

### Bernarda Gulic por. Drago (Dina)

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili spomin naše drage.

Družina

Col, 15. marca 2015  
Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

## &lt;h



## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.00, 20.00,

22.15 »Cenerentola«.

**ARISTON** - 11.00 »Timbuktu«; 16.00, 18.30, 21.00 »Foxcatcher - Una storia americana«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 18.00, 21.15 »Io sono Mateusz«; 20.00 »Dancing with Maria«.

**FELLINI** - 15.30 »Shaun - Vita da pecora«; 17.00, 19.15, 21.30 »Birdman«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Suite francese«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 19.00 »The Search«; 16.15, 21.30 »Vizio di forma«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Nessuno si salva da solo«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 14.15, 15.45

»Annie«; 14.00 »Asterix - Domovanje bogovov«; 17.00 »Avtošola«; 14.20, 16.10, 18.00 »Bacek Jon film«; 18.15, 20.40 »Chappie«; 14.50, 18.40 »Duff - Dežurni bajs«; 20.50 »Mortdecai«;

21.00 »Ostrostrelec«; 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 »Pepeka«; 18.30, 20.00 »Petdeset odtenkov sive«; 14.45, 16.40 »Sedmi palček«; 16.45 »Velike oči«;

19.00, 21.10 »Žarišče«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20,

20.15 »Non sposate le mie figlie«;

11.00, 15.10, 16.40 »Spongebob - Fuori dall'acqua«; Dvorana 2: 11.00, 15.00

»Notte al museo - Il segreto del faraone«; 18.20, 20.30, 22.15 »Focus«; Dvorana 3: 18.40, 22.20 »Whiplash«; 11.00, 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ma che bella sorpresa«; Dvorana 4: 16.30, 20.10, 22.00 »Kingsman - Secret Service«;

11.00, 15.00, 17.00, 19.05, 21.15 »Cenerentola«; 11.00 »Vita da pecora«.

**SUPER** - 16.30, 18.45, 21.00 »La teoria del tutto«.

**THE SPACE CINEMA** - 11.00, 13.20,

14.50, 15.10, 17.10, 17.30, 19.50, 22.10

»Cenerentola«; 11.10, 13.25, 15.40,

17.50, 20.00, 22.10 »Ma che bella sor-

presa«; 13.40, 16.20, 19.00, 21.40

»Blackhat«; 11.00, 13.15, 15.30, 17.45,

20.00, 22.15 »Focus«; 21.40 »Nessuno

si salva da solo«; 11.10, 13.10, 15.00,

15.40, 17.00, 17.40, 19.40 »Spongebob

- Fuori dall'acqua«; 11.05, 19.05, 21.45

»Kingsman - Secret Service«; 21.45

»Cinquanta sfumature di grigio«;

19.40 »Non sposate le mie figlie!«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 15.00,

17.30, 20.00, 22.15 »Cenerentola«;

Dvorana 2: 16.30 »Cenerentola«;

15.10, 18.30, 19.50 »Dancing with Ma-

ria«; 21.15 »Focus«; Dvorana 3: 15.30,

17.15, 20.20, 22.10 »Ma che bella sor-

presa«; Dvorana 4: 14.50, 16.30

»Spongebob - Fuori dall'acqua«;

18.10, 20.10, 22.10 »Suite francese«;

Dvorana 5: 14.45, 17.00, 19.50, 22.15

»Foxcatcher - Una storia americana«.

Na ekonomski fakulteti ljubljanske univerze je uspešno končala

mag.  
Lara Devetak

drugostopenjski magistrski program  
Poslovodenje in organizacija - IMB.

Čestitamo ji

vsi tisti, ki jo imamo radi

Na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani je uspešno zaključila podiplomski študij

Lara Devetak

Naši odbornici iskreno čestitamo ter želimo še veliko uspehov

DSMO Kiljan Ferluga

Čestitke

Naša GIULIA je diplomirala iz biotehničkih ved. Z njo se veseli in ji čestita vsa kriška žlahta.

V Sesljanu naša ERICA bo jutri torto imela, na nej bo 6 svečk ugasnila. Polno radostnih, srečnih in razigranih dni ji želijo bratec Martin, mama Paola, očka Dean, vsi nonoti in domači.

Izleti

OMPZ F. BARAGA sporoča vsem udeležencem izleta v nedeljo, 22. marca, v Škofo Loko, da bo avtobus odpeljal s trga Oberdan ob 11.30, s Sesljana ob 11.45, iz Nabrežine ob 11.50, iz Sv. Križa ob 11.55, s Prosek ob 12.00 in z Općin ob 12.15. Do torka, 17. marca, je še možen vpis na tel. št. 320-2694860 (sestra Angelina) ali 340-1395070 (ga. Erika).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** v Trstu vabi v soboto, 21. marca, na spomladanski popoldan v Gorico z vodenim ogledom palače Coronini in sprehodom po razstavi cvetja in dišavnic na goriškem sejmu. Vpisovanje in informacije na dru-

štvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

**VINITALY 2015** - V pondeljek, 23. marca, ONAV Trst organizira ekskurzijo v Verono na največji vinski sejem na svetu - Vinitaly. Informacije in prijave na tel. 040-7606491 ali trieste@onav.it.

**SKD PRIMOREC** - Trebče v svet 5: večdnevi izlet v Črno goro od 30. maja do 2. junija. Info na tel. št. 040-214412 (v večernih urah). Prisrčno vabljeni!

**Poslovni oglasi**

**DRUŠTVO PODEŽELJSKIH ŽE-NA** organizira izlet Bruselj in Nizozemska.

26. do 30. aprila.

Tel. 345 7659392 Marija

**GOSTILNA NA KRASU IŠČE IZ-KUŠENO NATAKARICO.**

Potrebno znanje slovenščine in italijanščine.

Tel. 340 8737029

**IŠČEM V NAJEM STANOVANJE-MANJŠO HIŠO**, področje Bazovica, Padriče, Boršt;

tel. 333-3230236.

**ŠIVILJSTVO ANDREJA** - šivanje po naročilu, razna popravila v trgovini MANA-SEŽANA

Tel. 00386-41455157

SREČNO IN ZDRAVO 2015!

**Mali oglasi**

**LJUBITELJEM** psov podarim male psičke mešane pasme (mama je kavkaška ovčarka). Tel. št.: 338-8961853 ali 040-2070123 (v večernih urah).

**NEZAZIDLJIVO ZEMLJISČE** med Općinami in Repnom (4.000 kv.m.) prodam za 22.000 evrov. Tel. št. 380-3017723.

**ODDAJAMO** v najem opremljeno stanovanje na Prosek, 50 kv. m., s samostojnim ogrevanjem. Tel. št. 320-1509155.

**POSOJAM** na dom napravo za merjenje radona v stanovanju in kleteh. Tel. št. 339-8201250.

**PRODAJAM** ženske čevlje in škornje od št. 43 do 46. Tel. št.: 335-5283387.

**PRODAM** 1000 kv.m. zazidljive zemljišča v Barkovljah. Tel. 333-4807372.

**V MAČKOLJAH** damo v najem stanovanje sestavljeno iz dnevne sobe, dveh dvoposteljnih sob, dvojne kopalnice in shrambe. Tel. št.: 348-3667766.

**ZANESLJIVA GOSPA** išče delo kot hišna pomočnica (tudi likanje) ali kot negovalka starejših oseb, 24 ur dnevno. Tel. št.: 347-8601614 ali 040-9880206.

**GLEDALIŠKI VRITILJAK** obvešča, da bo danes, 15. marca, na sprednu zadnjia predstava v letošnji abonmajski sezoni. Gledališče iz desnega žepka iz Ljubljane bo izvedlo igrico Gospa Pehtra.

Prva predstava bo ob 16. uri, druga ob 17.30, v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27). **KONCERT NA REPENTABRU** - danes, 15. marca, ob 18. uri bo v cerkvi na Repentabru postni koncert Bibličnih pesmi op. 99 Antonina Dvoržaka. Dela bosta izvajala organist prof. Tomaž Simčič in solistka Tamara Stanese. Recital Tomaž Susič. Vabljeni na bogat duhovno - umetniški večer.

**MLADINSKI DOM BOLJUNEC** - Dokumentarni film V »bunkerju« gestapa v Trstu: o patru Placidu Cortesiju in drugih manj znanih žrtvah naciz-

**SKD Tabor - Prosvetni dom - Općine**

Openska glasbena srečanja

Danes, 15.marca

ob 18.00 uri:

**ORKESTER FLAVT GLASBENE ŠOLE ZAGORJE**  
in Mladinski pevski zbor Zagorje  
Dirigent Nataša Burger

Francesco Cortese - tenor, Damjan Locatelli - bariton. Pri klavirju Tamara Ražem Locatelli.

**SKUPINA 35-55** - SKD F. Prešeren iz Boljanca vabi v društveni bar n'Grici ci na ogled fotografike razstave »Nase žene in dekleta nekoč«, ki je nastala ob 8. marcu.

**Turistične kmetije**  
**AGRITURIZEM DEBELIS** je na Kolonkovcu odprt do 15.03.

Tel. 040-391790

**AGRITURIZEM ŠTOFLA SALEŽ** 46 je odprt vsak dan do 22. marca.

Tel. 040-229439

**KMEČKI TURIZEM RADETIČ SI-DONJA** v Mediji vasi je odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih.

Tel. 040-208987

**KMEČKI TURIZEM ŠKERLJ,** SALEŽ 44, je odprt ob sobotah in nedeljah.

Tel.: 040-229253

**Osmice**

**JADRAN** je odprl osmico, Ricmanje št. 175. Tel.: 040-820223.

**JOŽKO COLJA** je odprl osmico v Samotorci št. 21. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-229326 ali 347-4781748.

**OSMICO** je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni!

**OSMICO** je odprl Milič, Repen 49. Vabljeni. Tel. 040-327104.

**OSMICO** je odprl Zidarič, Praprotni št. 23.

**OSMICO** je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

**OSMICO** sta odprla Andrej in Iva Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800



**GOSPODARSTVO** - Pomorska postaja gostila kongres mladih podjetnikov zveze Confindustria

# Iz gospodarskega krča z debirokratizacijo sistema

TRST - Industrija, internacionalizacija, infrastruktura in italijanska identiteta - na teh štirih I-jih je temeljil kongres mladih podjetnikov zveze Confindustria iz severozahodnega dela Italije. Dvodnevni kongres je obsegal dva dela; prvi del je predvideval izmenjavo izkušenj in dobrih praks med podjetniki, drugi del pa je bil namenjen strokovnim temam. Te so obravnavali na včerajšnjem posvetu na Pomorski postaji, kjer so govorili tudi eminentni gostje iz sveta politike.

Med temi je bil minister za delo in socialno politiko Giuliano Poletti, precejšnje zanimanje pa je vladalo tudi za govor predsednice Dežele FJK Debore Serracchiani. Slednja je med približno 400 mladimi podjetniki iz FJK, Veneta, Emilia-Romagne in Tridentinske-Južne Tirolske požela bučen aplavz, ko je dejala, da se naši podjetniki ne zatekajo v Slovenijo, Avstrijo ali Srbijo, ker je delo v teh deželah davčno ugodnejše, ampak zato, ker je italijanski sistem preveč zbirokratiziran, neučinkovit in zamuden. Rešitev za debirokratizacijo vidi Serracchianijevi v vzpostaviti t.i. enotne investicijske agencije (Agenzia unica), katere dolžnost bi bila skrb za institucionalne stike. Predsednica se je dotaknila tudi infrastrukturnih vprašanj, še posebej pristanišč. Po njeni oceni so za Italijo strateškega pomena pristanišča Trst, Genova in Gioia Tauro. Kot je opozorila, bi morali vlagati v ta tri pristanišča.

## Antonaz (SKP): Bono naj takoj odstopi

TRŽIČ - Deželni tajnik Stranke komunistične prenove Roberto Antonaz zahteva odstop deželnega predsednika Confindustria Giuseppeja Bona, ki je tudi pooblaščeni upravitelj družbe Financieri. Antonaz očita Bonu kritiko na račun novega zakonskega predloga, ki po njegovem uvaja preveč stroge kazni za poneverbe bilanc. Tajnik SKP pravi, da je Bono izrazil to kritiko nekaj ur potem, ko je tržaški tožilec Carlo Mazzelloni spet opozoril na vse večje vpletene organiziranega kriminala v gospodarske dejavnosti v FJK.

Ministra Giuliana Poletti je pred Pomorsko postajo čakala predsednica Dežele FJK Debora Serracchiani

FOTODAMJ@N



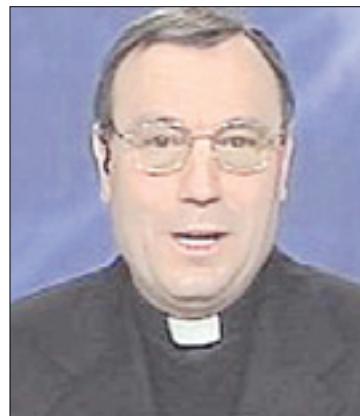
S tem, da bi bilo treba popolnoma spremeniti obstoječi sistem, so se strinjali tudi mladi podjetniki, med katerimi so bili tudi takšni, ki se lahko ponašajo s prestižnimi podjetniškimi nazivi. Vsi govorci so menili, da je treba podjetja internacionalizirati v vse smeri sveta, vpeljati inovativne poslovne modele in ustvarjalno poslovno okolje. In kako stopiti za začaranega kroga gospodarske krize? Optimistično napoved je podal predsednik mladih podjetnikov Confindustria Marco Gay, ki vidi luč na koncu tunela. »Iz krize bomo lahko izšli že konec tega leta, ampak le v primeru, če nam bo vlada prisluhnila,« je pripomnil Gay in apeliral na politiko, naj poskrbi za razbremenitev gospodarstva, nov razvojni zagon in hiter izhod iz gospodarskega krka.

Celo dopoldne je bil z mladimi podjetniki minister Giuliano Poletti, ki je ob robu srečanja izjavil, da dobro pozna težave, s katerimi se soočajo italijanski podjetniki in da vlada pospešeno dela za ponoven zagon podjetij in delovnih mest. »Razvojni zastoj bomo ustavili še letos, zavedamo se, da je za rast potrebno imeti ustrezno podjetnikom prijazno okolje. Z novimi ukrepi bomo preprečili pustosjenje industrijskega sektorja,« je zagotovil minister. (sc)

## SLOVENIJA - Sklep papeža Frančiška Alojzij Cvikl na čelu mariborske nadškofije

MARIBOR - Papež Frančišek je za novega mariborskega nadškofa metropolita imenoval jezuitskega duhovnika Alojzija Cvikla (na sliki RTV SLO). Novi nadškof je na novinarski konferenci povedal, da je za imenovanje izvedel še le pred dvema dnevoma. »Zavedam se, da nalogu, ki mi jo je zaupal papež Frančišek, ne bo lahka,« je dejal. Jezuit Alojzij Cvikl se je po službovanju v Rimu jeseni 2010 vrnil v Slovenijo. Po odstopu ravnatelja gospodarske uprave mariborske nadškofije Mirka Krašovca je bil imenovan za začasnega ekonoma, da bi pomagal reševati finančno krizo, v kateri se je znašla mariborska nadškofija.

Ko je bil na začetku tega leta sklenjen sporazum z upniki, je menil, da se bo lahko vrnil v tujino, konkretno na sobotno leto na Malti, ki ga je načrtoval ob odhodu iz Rima. »Očitno so božja pota drugačna. Bog vedno preseneča in



tako je v mojem življenju vedno bilo, da sem si sam nekaj zamislil, božja volja pa je šla drugam. Čeprav se je pozneje pokazalo, da je bilo tisto, kar mi je Bog pokazal, najboljše,« je ob imenovanju dejal Cvikl. (STA)

**VIDEM** - Nekdanji tajnik negativno ocenil predvsem volilni zakon za poslansko zbornico

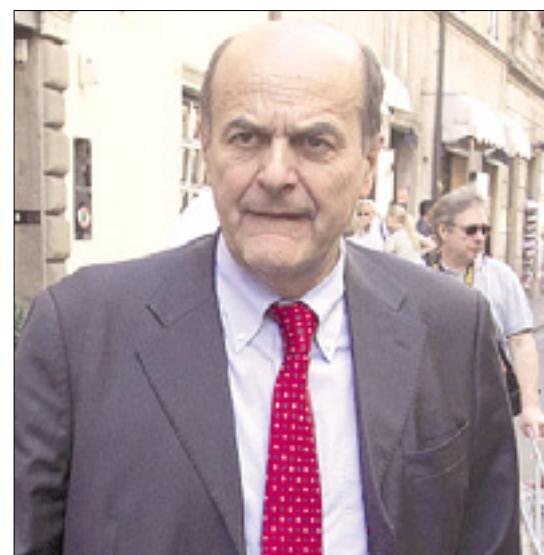
# Bersani kritičen, a ostane v DS

Zaupanje v predsednico FJK Deboro Serracchiani - Na zborovanju ni bilo pristašev predsednika vlade Mattea Renzija

VIDEM - Ostre kritike na račun politike Mattea Renzija, a nobena težnja po odhodu iz Demokratske stranke. Pier Luigi Bersani je svojim deželnim pristašem napovedal, da ne bo glasoval za volilno zakonodajo poslanske zbornice (t.z. Italicum), če je Renzi ne bo korenito spremenil. Nekdanjega tajnika DS moti predvsem dejstvo, da nova volilna pravila spet odpirajo pot »parlamentu imenovanih in ne izvoljenih«.

Bersani je na videnskem zborovanju precej hvalil predsednico Furlanije-Julijске krajine Deboro Serracchiani, ki bi lahko postala neke vrste garant različnih stališč v stranki. Pri tem je mislil predvsem na njeno vodilno vlogo na državi ravni (Serracchiani je podtajnica DS), kjer je sicer predsednica doslej vedno potegnila s predsednikom vlade. Da tudi v deželnih DS vladajo napetosti priča dejstvo, da med občinstvom, ki je poslušalo Bersanija, ni bilo niti enega vidnega zastopnika krajevnih Renzijevih pristašev.

Nekdanji tajnik torej verjame v politično bitko znatnej stranke in ga zato motijo stalna namaganja o odhodih in odcepitvah. O tem razmišljajo



drugi predstavniki levice v DS, začenši s Pippom Civatijem, od časa do časa pa z odhodom iz stranke

grozita tudi Gianni Cuperlo in Stefano Fassina. Bersani razmišlja drugače, tudi ker ne vidi prihodnosti za morebitno novo stranko levo od DS, ki bi se lahko rodila na temeljih »socialne koalicije« sindikalnega vodje FIOM Maurizia Landinija.

Bolj kot morebitne nove stranke Bersanija zanimajo ustavne reforme in, kot rečeno, volilni zakon za poslansko zbornico. Nekdanji tajnik je v Vidmu potrdil, da ga ukinitev senata nikakor ne prepričuje, reformo pa je vseeno podprt. Drugače je z volilnimi pravili za izvolitev poslanske zbornice, ki z »vsišenjem imenovanjem« nosilcev kandidatnih list v posameznih okrožjih dejansko posnemajo aktualno volilno zakonodajo. To po Bersaniji očeni pomeni, da bodo nosilce list še naprej izbirala strankina državna tajništva, ne pa neposredno volivke in volivci. Razkol v Venetu med Luco Zaio in Flaviom Tosijem je vidni predstavnik DS označil kot politični in ne kot osebni problem v Severni ligi, kar odpira možnost za zmago predsedniške kandidatke DS Alessandre Moretti. Preden je postala Renzijeva pristašinja je bila Morettijeva tesna Bersanijeva sodelavka.

## Sonego: avtonomija FJK pod velikim vprašajem

VIDEM - Furlanski senator Demokratske stranke Lodovico Sonego znova opozarja na nevarnost, da bo parlament ukinil avtonomne dežele, torej tudi FJK. Po njegovem se v naši deželi tega premožno zavedajo. Prav včeraj je dnevnik Fatto Quotidiano objavil članek, iz katerega izhaja politična volja DS za ukinitev avtonomnih dežel ter za ustanovitev t.z. makroregij.

## Danes dokumentarni film o Miranu Hrovatinu

TRST - Na tretji televizijski mreži RAI bodo danes ob 9.40 predvajali dokumentarni film Saluti da Miran (Pozdrav od Mirana), ki ga je posnel Videoest. Gre za pričevanje o življenju in delu slovenskega tržaškega snemalca, ki je bil leta 1994 skupaj z novinarom RAI Ilario Alpi ubit v Somaliji.

## Luis Sepulveda še ostaja v bolnišnici v Pordenonu

PORDENON - Zdravstveno stanje pisatelja Luisa Sepulvede, ki so ga sprejeli v bolnišnico zaradi močne pljučnice, se izboljšuje, a mora ostati še nekaj dni in opazovanju. Pisatelj seveda ni mogel sodelovati na raznih srečanjih v sklopu pobude Dedica, ki mu je bila izrecno posvečena. Sepulveda se je že nekaj dni počutil slab, a je vseeno prišel v Pordenon, kjer bi moral predstaviti svoj zadnji roman.

## Srednjevropske zanimivosti v oddaji Alpe Jadran

TRST - Na marčevskem popotovanju po Srednji Evropi z oddajo Alpe Jadran bo tv reportaža urednice Deve Pincin gledalcem razkrila skrivnosti egiptanskih eksponatov tržaškega Mestnega muzeja zgodovine in umetnosti. Zbirka je pravi mali biser in ponuja celovit vpogled v starodavno civilizacijo ob Nilu. V oddaji bodo gledalci spoznali tudi astronavtka Sunito Williams, državljanke sveta slovenskih korenin, iz Slovenije pa bodo tudi poižvedeli o organizaciji »Europa Donna«, ki skrbi za ozaveščanje in premagovanje raka dojk. Iz Bavarske prihaja zgodba o lutkarski družini, ki s svojim potujočim gledališčem že skoraj štiri stoletja razveseljuje generacije ljudi. Iz Hrvaške bomo obiskali reijo zelo cenjenih Zagorskih puranov, ob koncu oddaje pa se bomo podali tudi na ogled vasi Krapje z značilnimi leseni stavbami v posavskem slogu. Na sporednu Rai 3 bis ob 20.50, s ponovitvijo v četrtek, 19. marca, ob isti uri.

## Otroška oddaja Klepelutke: Medved Joro se poslavila

TRST - Ob prihajoči pomladi severni medved Joro že proslavlja svoj odhod v mrzle kraje. S prijatelji z Mavrične jase se sladka z medom in snežnim čajem, le trnka nihče ne more izveči iz luknje v zaledenelem jezeru. Vsi komaj čakajo, da pride ulov na suho...le kakšno presenečenje bo to? V polnimi otroški oddaji »Klepelutke« se bodo najmlajši gledalci razveselili tudi tv zgodbic, risanke in glasbenih utrinkov. Oddaja je sad sodelovanja med Slovenskim Programskim oddelkom Rai FJK in Televizije Koper. Nocoj ob 20.00, ponovitev v četrtek, 19. marca, ob isti uri.



## ZBORNIK

# Kdo so narodne manjšine v Sloveniji?

MARIJA JURIĆ PAHOR

Slovenija izpolnjuje sprednjete obveznosti na področju manjšinskega varstva ... Slovenija na mnogih področjih evropske standarde celo presega ... Način, na katerega Slovenija varuje pravice manjšin, je model in primer za mnoge evropske države.« Omenjeni stavki sodijo v železni repertoar slovenskih politikov in strokovnjakov, ko se govoriti o ureditvi pravic manjšin v Sloveniji.

Tovrstne izjave imajo, kot je že pred pičlim poldrugim desetletjem zabeležil novinar Igor Mekina v Mladini, le eno težavo: da ne držijo. Oziroma so bolj ali manj točno samo, če se nanašajo na status italijanske in madžarske manjšine. Pobranejši pregled položaja narodnih manjšin v Sloveniji pa pokaže, da ima Slovenija precej več manjšin, ki bi si – če bi pri oceni seveda spoštovali enaka merila pri vseh – zaslужile posebno zaščito in posebne pravice.

Vendar pa se Slovenija vse od državne osamosvojitve dalje izogiba soočiti z dejstvom, da ob slovenskem etnosu ne bivata le dve narodni manjšini, italijanska in madžarska, ali določene tri manjšine, če prištejemo še »etično skupnost« Romov, za katere slovenska ustava in zakonodaja sicer predvideva zakonsko zaščito, ki pa je kljub napredkom (Zakon o romski skupnosti 2007) še zmeraj pomanjkljiva, kar se kaže v tem, da romska skupnost nima položaja narodne manjšine, njeni predniki pa se slej ko prej vsakodnevno srečujejo z diskriminacijo in spopadajo z eksistencialnimi problemi.

Ob teh treh »priznanih« narodnih manjšinah pa živijo v Sloveniji še »nepričanane« narodne skupnosti oziroma manjšine. Naj omenimo Nemce, ki so bili pred drugo svetovno vojno dominantna narodna manjšina, zaradi strahotnih repre-salij nacističnega okupatorja, s katerim je sodelovalo veliko domaćih »Nemcov«, pa je bila nemška skupnost po vojni deležna srditega obračuna in izgona, tako da predstavlja danes le še zelo maloštevilno manjšino. Najstvilnejšo skupnost v Sloveniji predstavljajo danes Albanci, Bošnjaki, Črnogorci, Hrvati, Makedonci in Srbi. Gre za prednike narodnih skupnosti iz nekdajne Socialistične federativne Jugoslavije, ki so v veliki večini tudi slovenski državljanji in predstavljajo 10 odstotkov prebivalstva Slovenije.

Prav tem slednjim nepriznanim ali tudi neustavnim manjšinam je posvečen zbornik »Kdo so narodne manjšine v Sloveniji«, ki ga je konec leta 2014 izdala Zveza zvez kulturnih društev konstitutivnih narodov in narodnosti nekdajne SFRJ v Sloveniji, zasnovala v uredila pa ga je raziskovalka in znanstvena svetnica na Institutu za narodnostna vprašanja v Ljubljani Vera Kržišnik Bukić.

Zbornik je nastal na podlagi strokovne okrogle mize, ki jo je leta poprej, 24. oktobra 2013, ob 10. letnici svoje ustanovitve v Cankarjevem domu organizirala prav omenjena Zveza. Pred kratkim (februarja) pa so o strokovnem zborniku so pripravili tudi posvet, ki mu je predsedoval Ciril Ribičić, direktor Instituta za ustavno pravo, udeležence pa je uvodoma nagovoril predsednik Državnega sveta Mitja Bervar, ki je ob tej prilikli poudaril, da Državni svet s svojimi posveti, ki jih prireja v zadnjem času, želi postati »most med civilno družbo in dnevnou politiko«, hkrati pa je naglasil tudi simbolni naboj Državnega sveta: v njem se »sprejemajo najpomembnejše zakonodajne odločitve«. Pa še: »Odnos do manjšin pa je zagotovo najbolj zane-

Desno naslovica zbornika, spodaj posvet v Državnem svetu



sliv lakmusov papir, stopnje politične kulture vsake demokracije.«

Zborniku predhodni nagovor Nilsa Muižnieksa, komisarja Sveta Evrope za človekove pravice, na okrogli mizi »Kdo so narodne manjšine v Republiki Sloveniji?« izpostavlja, da so predniki narodnih skupnosti iz drugih delov nekdajne SFRJ deležni predstavkov družbenega okolja, prikrajšanosti in diskriminacije in da ostajajo nepriznani kot narodne manjšine, kar povzroča »velike težave pri ohranjanju in zaščiti njihovega jezika, vere in kulturne identitet«. Kot pozitiven korak v smeri odpravitev teh težav omenja sprejetje Deklaracije o politiki do novih narodnih skupnosti v Državnem zboru leta 2011, ki potenci priznanje in potrditev teh skupnosti ter odpiranje vrat za dialog s slovenskimi oblastmi o njihovem statusu in njihovih pravicah.

Zbornik je razdeljen na dva dela. Avtorji prvega dela zbornika so družboslovni strokovnjaki, ki so predniki obravnavanih manjšin v Sloveniji iz nekdajne SFRJ (dr. Ilija Dimitrijević, dr. Martin Berishaj, dr. Jasmina Dedić, dr. Biljana Žikić, dr. Dragutin Lalović), avtorji drugega dela pa slovenski strokovnjaki (dr. Miran Komac, mag. Dejan Valentinčič, dr. Vera Kržišnik-Bukić, dr. Ciril Ribičić).

Rdeča nit knjige je zagovor pripravnosti »pravice do pravic«, to je pravice slehernega človeškega bitja, da pripada neki skupnosti. In to v smislu Hannah Arendt, ki je v Izvorih totalitarizma, prvič objavljenih v Veliki Britaniji leta 1951 kot *The Burden of Our Times* zapisala:

»Nekaj veliko bolj temeljnega kot svoboda in pravičnost, ki sta pravici državljanov, je ogroženo, kadar prednost skupnosti, v kateri se rodi, ni več dana po

sami sebi in nepričinost ni več stvar izbire, [...] Obstaja pravice do pravic (kar pomeni življenje v okviru, kjer te sodijo po dejanju in mnemih) in pravice do pripadanja neki organizirani skupnosti smo se zavedli šele, ko se je pojavilo na miljone ljudi, ki so te pravice izgubili in jih niso mogli ponovno pridobiti.«

Predsednik Zvez zvez kulturnih društev narodov in narodnosti nekdajne SFRJ Jugoslavije Ilija Dimitrijević v svojem uvodnem članku – pravzaprav gre za natis njegovega nagovora ob desetletnici delovanja te organizacije na okrogli mizi v Cankarjevem domu – poudarja, da je in ostaja najpomembnejši cilj Zvez ustanovitev statusa manjšine za vse prednike držav nekdajne skupne države SFRJ v Sloveniji. To je po njegovih besedah pogoj za uveljavitev njihovih posebnih individualnih in kolektivnih pravic in njihovega dostojanstva. Po razpadu Jugoslavije so se predniki nekdajne skupne države opredelili za novo državo, za Republiko Slovenijo, hkrati pa so se znašli v »stanju kulturne osame«, ki bi ji lahko tudi rekli izguba domačnosti: »Fizično so bile zanje pretrgate vezi tako s sorodniki, prijatelji kot tudi z raznimi institucijami iz nekdajnih republik. V taki situaciji so se bili v Sloveniji prisiljeni samoorganizirati.« Pridevnik »prisiljen« sugerira, da se v tem nedomajnem položaju ne-udomovljenosti izraža še eno izkustvo, ki prav tako zaznamuje prednike narodnih skupnosti iz držav nekdajne SFRJ v Sloveniji: izkustvo izgube zgodovinsko specifične in specifičnih (pod)skupnosti, ki so sloneče na ponavljajočih se navadah in običajih. To je, se zdi, tudi eden izmed bistvenih motivov za ustavovitev Zvez zvez kulturnih društev konstitutivnih narodov in narodnosti razpad-

le SFRJ v Sloveniji leta 2006 v Ljubljani.

Iz knjige izhaja, da se ustavno nepriznane manjšine, ki izhajajo iz nekdajne Jugoslavije, soočajo s številnimi problemi, ki zadevajo izobraževanje otrok in odraslih na področju ohranjanja in razvijanja jezika in kulturne identitet, možnosti medijske prezentacije, političnega članstva v novi državi, spoštvovanja različnosti, drugačne religije, izražanja narodnosti brez diskriminacij in strahu. Simptomatično pa je, da v knjigi skorajda ni pravnih in drugih razmislevkov na temo brezdržavnosti v povezavi z »izbrisanimi« (tema je prodorno upoštevana le v članku Cirila Ribičiča), kar je bila in je še dokaj brizantna tema.

Na spletni strani Mirovnega inštituta v Ljubljani je mogoče izbrskati citat izbrisanega, ki se je rodil v Bosni in je prišel v Slovenijo leta 1969, ko je bil star eno leto. Dobri dve desetletji kasneje je dobil s strani slovenske upravne enote vabilo, naj se tam oglasi zaradi ureditve državljanstva. Tam pa so mu preluknjali dokumente, ki jih je prinesel s seboj, in mu dejali »od sedaj naprej ste izbrisani« – tako ni imel nikoli bosanskega niti slovenskega državljanstva. Takole se spominja: »Bil sem kot brezdomci: brez doma, brez družine, nikjer me niso hoteli, ker nisem imel papirjev, brez vsega. [...] Ker so me imeli za tuja, nisem imel pravice do socialne pomoči. Niti od Rdečega križa in Karitasa nisem prejel pomoči – če bi bil begunc, potem bi bil po njihovih pravilih upravičen, tako pa nikam nisem spadal.«

Albanci, Bošnjaki, Črnogorci, Hrvati, Makedonci in Srbi, ki izhajajo iz nekdajne Jugoslavije in živijo v Sloveniji, so pravno smatrani kot manjšina, ki nima pripisanega atributa avtohtonosti. Za-

nimivo v tem oziru je razmišljanje Dejanja Valentinciča, ki ugotavlja, da se je Slovenija odločila za zaščito narodnih manjšin po »načelu avtohtonosti«, ki ločuje med tradicionalnimi in novodobnimi oziroma priseljenskimi manjšinami. Čeprav sam tovrstno delitev zagovarja, priznava, da se v določenih krogih slovenske javnosti in predvsem s strani predstnikov narodov nekdajne Jugoslavije pojavljajo pobude, da bi Slovenija morala manjšinsko pravo reformirati in širi obseg posebnih kolektivnih manjšinskih pravic zagotoviti tudi predstnikom manjšin iz nekdajne Jugoslavije. Ta tendenca je jasno zaznavna tudi v samem zborniku, pa čeprav se zdi, da binarizem, ki ga predpostavlja načelo avtohtonosti, prevaja v različno obravnavanje narodnih skupnosti ali z drugimi besedami: pravice se naperjajo drug proti drugemu, kar implicira nezmožnost demokratičnega spremenjanja ustroja slovenske državne skupnosti v smislu mehčanja in premoščanja razlikovanja med predstniki dveh (ali več) kategorij manjšin.

Na tovrstno nezmožnost opozorja denimo tudi prispevek, ki ga je spisal Šime Ivanjko, ki izhaja iz Hrvaške. Avtor se v njem med drugim sklicuje na Evalvacionsko poročilo komisarja za človekove pravice pri Svetu Evrope v Sloveniji 2003–2005, v katerem komisar pravi, da »občaluje nenaklonjenost Vlade RS krepiti režima zaščite manjšin in spodbuja slovenske oblasti h konstruktivnemu dialogu z vsemi manjšinskimi skupinami o potrebnih ukrepih za izboljšanje položaja vseh [!] manjšin v Sloveniji.« Vera Kržišnik Bukić prihaja v svoji razpravi do pomembnega sklepa, da je atribut avtohtonosti, ki ga slovenska vlada uporablja kot razločevalni kriterij za manjšinske skupnosti v Sloveniji, neadekvaten, saj »prave, dejanske razlike med ustavnimi in neustavnimi manjšinami ni bilo mogoče postaviti.«

Tudi Martin Berishaj v svoji razpravi z naslovom »Albanci v Sloveniji kot čakanjo subjekt« opozarja na problematičnost delitve v avtohtone in neavtohtone prebivalce. Ugotavlja, da se posameznik lahko nahaja tudi »nekje vmes«, za kar uporablja pojme »dvojnost identitet« ali pa »hibridnost«. Pozornost vzbuja tudi prispevek Jasminke Dedić, ki se v drugem delu svoje razprave, osredotoča na bošnjaško skupnost in med drugim problematizira zadnje popisne podatke iz leta 2002. Ti so v primeru bošnjaške skupnosti še bolj izstopali, saj so se njeni člani in članice opredeljevali z najmanj tremi različnimi etnonimi: in sicer kot Bošnjaki (21.542), Muslimani (10.467) in Bosanci (8.062). »Natančneje, popis 2002 uvršča med narodno opredeljene le Bošnjake in Muslimane, medtem ko Bosance obravnavata kot narodno neopredeljene.« To na eni strani opozarja na demografsko-politično forsanjanje rivalskih predstnosti, na drugi strani pa sugerira pluralnost identitet ter nesmiselnost monodimenzionalnega predalčkanja ljudi.

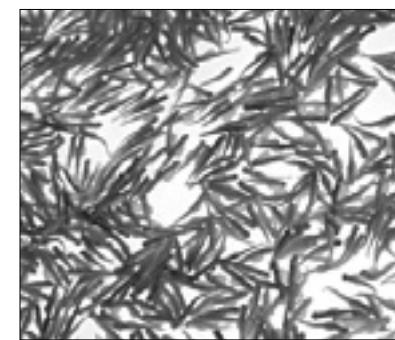
Dragocenost knjige je prav gotovo v tem, da opozarja na to, da je zavedanje predstnosti, ki jo daje identiteta vsakemu posamezniku in vsaki posameznici, potrebno: daje mu/ji občutek moči, samozavesti in socialne varnosti. Knjiga daje tudi vedeti, da Albancev, Bošnjakov, Črnogorcev, Hrvatov, Makedoncov in Srbov ni več mogoče obravnavati kot prišleki ali zasebne priseljence, ker je (kot poudarja večina avtorjev in avtoric zbornika) očitno, da v Sloveniji prebivajo že dolga desetletja, da v Sloveniji želijo trajno prebivati in ob tem ohranjati ter izražati svoje jezikovne in druge posebnosti. Prizadavanja teh manjšin, da bi postali subjekt pravne zaščite in kot tak imenovan tudi v slovenski ustavi, so zato legitimna in jih ne gre omaravljati. Takšno podcenjevanje pospešuje le držo nacionalne nestrnosti, češ: predstniki narodnih manjšin iz nekdajne skupne jugoslovanske države naj ostajajo zaprti v svoje »kroge«, po eni strani segregirani in po drugi strani vse bolj prisiljeni v asimilacijo. Obeti, ki jih implicira knjiga, pa se skrivajo tudi v tem, da prepoznavamo pluralnost in večplastnost njihovih in svojih lastnih predstnosti in da te predstnosti ne gledamo skozi prizmo singularnih identitet in skupin. Medsebojni dialog pa je pogoj za uspeh tega pristopa.



**NEKDAJ RIBA ZA GOSPODO, DANES ZA VSE**

# Postrv, kraljica sladkih voda

**TONI GOMIŠČEK (besedilo in slike)**



**M**estne grbe Trsta ali Nove Gorice zlahkoto nariše vsak otrok, za risanje nekaterih drugih, na primer tistega iz Luč v Savinjski dolini, pa je potrebeno že veliko večnine. Na njem je na zelenem ozadju srebrnega čista podoba mlače ženske v beli majici, z rumenim, do tal segajočim krilom in z rdečim predpasnikom, ki v desnici drži prižgano laterno, na hrbtu pa ima brento, iz katere moli zadnji del velike postrvi. Čez vranje crne lase ima rdečo ruto, poteze obraza, ozek pas in nakazana oblika polnih prsi pa dokazujejo, da je v polnem razcvetu ženske lepot. Tako podobico bi še pred desetletji vojaki noč in dan nosili s seboj shranjeno v denarnici in ob njej sanjarili o vonju in mehkih kožah narisanega dekleta! No, avtor zamisli se je s to upodobitvijo le delno želel pokloniti lepoti Lučank, saj je enakega ali še večjega pomena sam motiv nošenja postrvi. Prebivalke Luč naj bi stotečja dolgo postrvi iz Savinje v hladu noči nosile v Ljubljano, kjer so bile nadvse cenjene. Po njih so povpraševali cerkveni dostojanstveniki, plemstvo in tudi mestna gospoda, medtem ko so reveži po barju lovili – žabe.

## Postrv, riba za gospodo

Če je povsem samoumevno, da so postrvi, lipane ali krape cenili prebivalci v notranosti, pa nekoliko preseneča, da jih je imela rada tudi gospoda priobalnih mest. Gianpiero Rorato, ki je dobršen del življenga posvetil proučevanju prehrambenih navad Benečanov, mi je nekoč zgovorno opisal stopnjevanje ribnih razvod prebivalcev mesta v laguni. Sarde in saor, je dejal, so izumili mornarji, jedli pa so jih tudi pristaniški delavci. Nekateri pravijo, da je združba cvrth ribic, karamelizirane čebule, kisa, rozin in pinjol preprečevala skrb, toda verjetno je bil za uspeh jedi še bolj važen njen okus. Ta je bil tako dober, da so si krožnik hoteli pri lastiti tudi patriciji, vendar je bila uporaba sardel preveč vsakdanja, da bi ga sprejeli brez zadržkov. Zato so ranje v saorju pripravljali morske liste, toda za pravo poslastico so veljale postrvi v savorju! Le takrat, ko jim ribiči niso prinesli svežih rečnih kraljic, so se zadovoljili z morskimi!

Premožni Benečani pa niso na postrvi čakali zgolj v mestu. Poleti, ko so se umaknili v podeželske dvorce ob plovnih rekah in kanalih, so bile postrvi še pogosteje na krožnikih. Vendar je nemogoče reči, kako pogosto. Odkar smo ljudje opustili lov in nabiralništvo kot osnovo za preživetje, smo vendar raje posegali po tistem, kar smo sami pridelali ali zredili. Ali, kot bi rekli na otoku Ischia, ribe lovijo tisti, ki jim zemlja ne zagotavlja preživetja.

## Šport potrpežljivih

Na ribe, tako morske kot sladkovodne, gledamo danes drugače. V prehrani že skoraj povsem prevladujejo ribe iz ribogojnic, rečni ribolov pa je postal svojevrsten šport. Z razliko od lova, kjer se uspeh pogaona konča z odstrelom živali, se mnogi športni ribiči zadovoljijo že z ujetjem in slkanjem ribe, ki jo potem vrnejo v reko ali jezero.

V večjem delu Slovenije velja, da se ribolovna sezona na postrv začenja 1. aprila. Na ta dan marsikje pripravljajo tekmovanja v ribolovu z nagrado, ki jo prejme tisti, kateremu uspe ujeti največjo ribo. V gostilni Pri mostu v Plavah se že pripravljajo na letošnje srečanje in ugibajo, koliko bo tokrat dolga in koliko bo tehtala miss Soče 2015: dolžine nad metr niso redkost.

Od takrat pa do konca septembra bomo v rekah videli mirno statu može v visokih ribiških škornjih, ki preudarno motrijo gladino vode in izbirajo kraje, kamor z milimetrsko natančnostjo želijo vreči vabo. V posameznih ribiških revirjih in za druge vrste rib so lahko ribolovne sezone drugače določene, ponekod v Italiji pa se začenjajo že s prvim januarjem.

Branko Gašparin iz Drobčnika, ki je za mnoge eden največjih poznavalcev ribolova v Posočju, trdi, da ribičem v naših vodah srce utripa za soško postrv, ki pritegne k nam ljubitelje športnega ribolova s celega sveta. Salmo trutta marmoratus, kot je njen latinsko ime, je plenilec. Odrasla se prehranjuje predvsem z drugimi ribami. Požre lahko plen, ki doseže tretjino njene dolžine.

Podbobe prehrambene navade ima potočna postrv, Salmo trutta fario, obe pa sta najbolj dejavn proti večeru, zato takrat ob rekah opazimo največ ribičev. Povsem drugačne navade imajo šarenke, Oncorhynchus mykiss, ki se prehranjujejo z drobnimi nevretenčarji, žuželkami v vseh stadijih, še najraje pa z roječimi mravljam, seveda pa tudi z večjimi in manjšimi ribami. Zaradi teh prehrambenih navad so šarenke aktivne ves dan in prav zato so to ribo, poznano tudi z vzdevkom kalifornijska postrv, vnesli v naše vode, saj se številni ribiči radi odpravijo k vodi že zjutraj. Obenem se šarenke najbolje izkažejo v kulinariki, je prepričan strastni ribič niso prinesli svežih rečnih kraljic, so se zadovoljili z morskimi!

Nobena posebna skrivnost ni, da bi imeli športni ribiči malo razlogov za zadovoljstvo, če ne bi ribiške družine vnašale v reke ribih mladic in tudi večjih rib, katerih mero zadovoljujejo stroge pogoje o najmanjši lovni dolžini. Razlogov za to je več. Človek je ribam zagrenil življenje z onesnaževanjem voda in uničevanjem naravnih drtišč, poleg tega so se razmnožili kormorani, ki pri svojih pleniških podvigih ne upoštevajo dolžil o najmanjši lovni dolžini in možnem

stevilu ujetih rib. Še dobro, da imamo ribogojnice ...

## Soška postrv, naš ponos

Mogoče bi bilo dobro povedati, da soška postrv ni zgolj – soška. Na Južnem Tirolskem jo imajo za postrv iz Adiže, dejansko pa je naseljevala skoraj vse reke, ki izvirajo na južni strani Alp in ki so se v časih plitvejših morij združene v Pad izlivale v Jadran. Zanje je značilen marmornat vzorec kože, zato so dolgo časa mislili, da je na videz podobna glavatica iz Nerete in Drine njen balkanski sorodnik, novejše genetske raziskave pa dopuščajo zgolj skupnega prednika.

Ni še dolgo tega, kar je Salmo trutta marmoratus veljala za izgubljeno. Zaradi slabih izkušenj z njeno vzgojo v ribogojnicah so ribiške družine vnašale v reke potočne potrivi, ki so se s soško križale, tako da so ti križanci že povsem prevladali. Na srečo ima genetsko čista nekaj lastnosti, ki so ji omogočile preživetje. Predvsem je tako hitra, da se je edina lahko obdržala v odmaknjene rečicah z močnim tokom. Člani Tolminski ribiške družine so uspeli najti nekaj primernov in so uspešno zastavili njen preporod, pri čemer sodelujejo tudi s tujimi ribogojnicami in ribjimi zavodovi.

V Soči in njenih pritočnih reki pa je zdaj poleg soške postrvi dovoljno vlagati le šerenko, ki se s soško ne križa. Podobne načrte imajo tudi posamezne ribiške družine v Italiji.

Zdaj že pokojni veliki ribiški zanesenjak Ernest Čmak, ki je bil tudi vodilni ribiški zavod v Posočju, trdi, da ribičem v posočju, me je nekoč podučil, da lahko zlahkoto ločimo med potrivo z drtišča v naravi in postrvjo iz ribogojnice. »Ko riba zavoha hrano in zaplavava bolj hitro, pospešijo tudi druge. In ko pridejo do konca bazena, se ne morejo več ustaviti, tako da se vedno zaletijo v zid. Le poglej si jih: nos imajo sploščen kot boksarji. To jim ostane tudi če jih, odrasle, spustijo v reke,« je razlagal. Toda ker pri ribičih nikoli ne veš, kdaj mislijo resno in kdaj te vlečejo za nos, in ker sam nisem ribič, prepričam preverjanje trditve izkušnjam vsakega posameznega bralca.

## Čista voda - kvaliteta

Neučakani gurmani imajo danes lahko življenje. Ni jim potrebno čakati ne na lovorupost ne na ribiško srečo. Dovolj je stopiti do ribarnice, kjer so sveže postrvi (skoraj) vedno na voljo. Ribogojstvo je prav donesen posel, kvaliteta vzgojenih rib pa zavidljiva. Lidija in Boris Pirih, ki imata ribogojnico v Gorenji Trebuši, sta prepričana, da je za dober okus potreben troje: čista in hladna voda, dobra hrana in spol, saj so samičke boljše od samcev. Na drugi in tretji položaj lahko lastniki ribogojnic sami vplivajo,

prvi pa je dar narave.

»Trebušica je tako čista, da bi jo lahko pili. Tudi njena temperatura je nadvse primerna, čeprav je odvisna od letnega časa: pozimi lahko pada do dveh stopinj, poleti se čez dan včasih dvigne nad osemnajst. Pri prenizki temperaturi se metabolizem upočasni, prav tako pri višji. Postrvi so najbolj aktívne, ko je temperatura vode med 10 in 16 stopinj. Glede na temperaturo vode in velikost rib v bazenu sproti prilagajajo pogostost hranjenja: najmanjšim dajo po malo moke vsakih nekaj ur, tiste nekaj večje, ki so že v bazenih, jo dobijo po trikrat, še večje po dvakrat, največje zgolj enkrat na dan. Ritem hranjenja je vedno enak, količino obroka pa uskladijo s temperaturo vode, saj je krmilo predrago, da bi nepojedena hrana končala v iztoku in potem v reki! V tem letnem času pojedo dnevno za 1 odstotek telesne teže, poleti trikrat več, je natancen Boris. Njuna ribogojnica, pri upravljanju katere jima pomagata sinova Matevž in Matija, zredi letno 50 ton postrvi, kar jo uvršča na drugo mesto med oskrbovalci slovenskega trga s postrvimi.

## Do mere v letu in pol

Postrvi dosežejo konzumno težo (35 dag) v letu in pol, odkar imajo lastno vališče pa so čas pomenljivo skrajšalo. Vodo za valilne bazene črpajo iz podzemne vrtine in ima stalno temperaturo 11 stopinj. To je, poleg Lidije, najboljša temperatura za rast podmladka. Oplojene ikre so na nekakšnem rešetu: ko se ribice izležejo, obdržijo še nekaj časa mešiček, ki pa se tako pomanjša, da se lahko zrini do skozi luknje, saj se prve dni življenja raje zadržuje pri dnu. Ko porabijo zalogu iz mešička, jih začno hraniti. Pirih načrtevajo ribjo hrano na Danskem: tista velja za najboljšo. Mladice jo dobijo v prahu, za večje so briketi.

Ko sledim obhodu bazenov, med katereim Matevž meče hrano ribam, se mi ne zdijo ravno polni. Nisem prvi, ki jim je dal to opazko. »Ko so prišli iz danih ribogojnic na ogled, so za naše najbolj polne bazene vprašali, če so празni,« pove Boris. »Toda tako mora biti, če hočeš kvaliteteto. Postrvi morajo migati, kar zagotavljamo s pravšnjim pretokom vode in primerno velikostjo jate. Tiste v sredini strnjene jate počivajo, kot da bi bile v tolmu,« mi obrazloži in utrne se mi primerjava s kolesarji, ki vozijo v zavetru strnjene kolone.

## Spol in spolnost

Spolno življenje salmonidov, h katerim spadajo tudi postrvi, je vse prej kot preprosto. Medtem ko številne druge rastlinske in živalske vrste samo čakajo na prvo pričinkost za paritev, so se ribe dobesedno

zagrenile življenje. Postrvi niso tako izbirčne kot lososi, ki jih spolni nagon sila, da preplavajo na tisoče kilometrov in da premagajo nešteto ovir, preden se v »domačem« okolju predajo paritvi, vendar so še vedno zahtevne. Njihovo iskanje pravega mesta za drstitev ni nič manj samoučijoče. V bazenu raje umrejo, kot da bi spustile ikre. To se sicer redko zgodi, saj gredo ribe običajno v prodajo preden spolno dozorijo, toda nekatere samičke so bolj zgodnje in prese netijo rejce. Posamezne postrvi so polne iker, ki so pri starosti enega leta, druge niti v četrttem, ene so pripravljene na drst novembra, druge šele marca. Jato je zato potrebno pregledovati tedensko in postrvi sproti smukati. Tudi zato se povsod, kjer imajo večje plemenske jate, odločajo za pripravo in prodajo kaviarja.

Odkar so reje ugotovili, da samičke rastejo hitreje, gurmani pa potrdili, da je njihovo meso boljše, je v ribogojstvu posegla znanost, ki s posebno obdelavo sperme in/ali iker zagotavlja same samičke ali brezspolne potomce, triploide, ki naj bi bili nekakšni kapuni med ribami. Pirihovi z njimi nimajo izkušenj, se pa držijo samičk. Študenti biotehniške fakultete so v raziskavi za diplomsko nalogu ugotovili, da ima samica šarenke iz ribogojnice v Trebuši le 2 odstotka več maščobe kot soška postrv iz zgornjega toka Soče, po okusu pa je povsem primerljiva z divjo in mnogo boljša od soške iz nekaterih drugih ribogojnic. Ljubitelji surove ribe jo priporočajo za suši, saj njen okus in tekstura zadovoljujeta najstrožje zahteve za pripravo te japonske specialitete.

## Postrv je prava odločitev

S prehrambenega vidika je izbira postrvi vedno prava odločitev. Surova, kuhanja, cvrta ali pečena, vedno je dobra. Nizkokalorična, bogata z omega 3 maščobnimi kislinami in žlahtnimi beljakovinami velja za varovalno živilo. Pazimo le, da mesa ne prekuhamo, prav tako ga ne smemo preužimo, če jo cvremo! Tolminci hranijo recept, ki naj bi prihajal še iz časov, ko je bil kraj sedež grofije. Polkilsko ribo očistimo in narežemo na štiri kose, posolimo, považljamo v koruzni moki in ocvremo. Damo na vpojni papir, da pobremo odvečno maščobo, nato pokapljamo z lipovim medom. Topla je odlična, hladna izvrstna! Fileje večjih rib lahko na suho mariniramo z zmesjo soli, sladkorja in zelišč in postrežemo kot carpaccio.

»Riba lahko pripravimo na tisoč načinov, toda lepo vas prosim, pozabite na omako s česnom in petersiljem, na zloglasni tržaški način. To bi bila preveč nečastna smrta za to žlahtno ribo,« meni Boris Pirih, Lidija pa si obližne prste ob misli na postrv, pečeno na zaseki.



## 1901

Eleonora Hermina Gregor, prvorjenka Marie Hermine Brunold in Karla Gregorja, se je rodila 3. februarja 1901 v avstro-ogrski Gorici. Oče je bil rojen 15. septembra 1868 v kraju Zohsee na Češkem, mati pa 30. januarja 1876 v kraju St. Veit (Šentvid) na Koroškem; v zakon sta stopila 10. septembra 1893 v Gorici. Rodili so se jima še Norbert, Teodolinde in Karl. Eleonoro so krstili 3. marca 1901 v župniji sv. Vida in Modesta v Gorici. Krstna knjiga navaja: duhovnik Johannes Necas (Nemec), kaplan Giuseppe Ličan (Slovenec), babica Fanny Mosetti (Furlanka). Nemško govorča družina Gregor je tedaj živel v Ulici Scala 6 na Placuti.

## 1906

Iz Ulice Scala se je družina preselila na Korzo Verdi 34 (danes 107), nato v Ulico Bertolini 14 (danes Ulica Vincenzo Bellini) in nazadnje na Korzo Verdi 35 (danes 109). Norin oče je bil lastnik trgovine ur in optičnih naprav v Raštelu, kasneje še na Korzu Verdi pa v Gradežu in Gradcu.

## 1912-1913

Na seznamu goriške Deutsche Übungsschule (Nemška srednja šola) je bila Eleonora Hermina Gregor že zapisana z imenom Nora Gregor; postal je njen umetniško ime. V ta čas segajo prve vesti o njeneh nastopih na odru zavoda redovnic notredamk.



## 1914-1918

Ko se je prva svetovna vojna nevarno približala Gorici, je mesto zapustila tudi družina Gregor, predvsem doma leta 1915. Nov dom so si najprej uredili v Celenovcu, kjer je za štirinajstletno Noro gledališče postalo prava ljubezen, nato v Gradcu, kjer je Nora še pogosteje obiskovala mestni teater. Norina rodna hiša je bila med vojno uničena in je niso na novo sezidali. Na pobočju ob Ulici Scala je danes le travnik.

## 1919-1923

Oče je zavračal njen željo po igralski karieri, še zlasti po izselitvi na Dunaj, zato je Nora poiskala pomoč pri družinskom prijatelju, igralcu Alexandru Moisiju. V telegramu, naslovjenem na Karla Gregorja, ga Moissi roti, naj ne ovira hčerinj ambicij. Še isto leto je Nora ob igralcu Harryju Waldnu debitirala v teatru Renaissancebühne v Neubaugasse na Dunaju. Njen oče je zaradi srčnega napada umrl na predvečer predstave. Za Waldnom si je pot do vse vidnejših vlog utirala pod mentorstvom Josefa Jarna. Njeni nastopi so se nato vrstili v dunajskem Stadttheatru in Raimundtheatru. V Berlinu jo je poveabil Max Reinhardt, nesporni »kralj« nemškega in



evropskega gledališča prve polovice dvajsetega stoletja. Leta 1923 je na njegovem festivalu Salzburger Festspiele (Salzburške poletne slovesnosti) nastopila v vlogi Beline v Molierovi komediji *Namišljeni bolnik*; Reinhardt je podpisal tudi režijo.

## 1920-1924

To so bila leta Norinih prvih filmskih izkušenj. Na platnu je debitirala v nemškem filmu *Der Vogel im Käfig* (Ptič v kletki, 1920) Heinricha Bolten-Bäckerja. Sledili so nastopi v trinajstih avstrijskih filmih lažjega žanra. Prelomnica v njeni karieri je bila nosilna vloga v nemškem filmu *Michael* (1924) režiserja Carla Theodorja Dreyerja. Film ne priznava nacionalnih meja in razlik: dogaja se v Franciji, v Berlinu ga snema režiser, ki je po rodu Danec, glavnega junaka, Francoza, igra Danec, Juda upodablja Nemec, rusko prinčesa pa Dunajčanka goriškega rodu - Nora Gregor, ki ji prepletanje narodov ni bila tuja stvar. Zanjo je to bila najbolj markantna vloga v obdobju nemega filma.

## 1924-1927

Redno je nastopala na odru dunajskega Theatra in der Josefstadt, ki ga je v letih 1924-1925 vodil Max Reinhardt. Med turnejo po Nemčiji je v Leipzigu srečala uveljavljenega pianista Mitja Nikischa, sina še slavnjega dirigenta Arthurja Nikischa, in se z njim omožila. Njun zakon je trajal le nekaj let. Do leta 1927 je nastopila v devetnajstih nemih filmih. Verjela je tudi v vzgojno poslanstvo filma: odigrala je nosilno vlogo v filmskem pedagoškem pamfletu *Moderne Laster - Narcoтика (Sodobna pregraha, 1924)*, uperjenem zoper alkoholizem in uživanje mamil.



## 1930-1932

S težko pridobljenim soglasjem Maxa Reinhardta je odšla v Hollywood. V žepu je imela pogodbo za vlogo v treh nemških različicah ameriških filmov. Snemanje je potekalo v studijskih produkcijskih hiš MGM v Culver Cityju. Na prehodu od nemega k zvočnemu filmu je Hollywood osvajal evropsko tržišče z deli, posnetimi v evropskih jezikih. Med tistimi v nemščini v Norini karieri najbolj izstopa *Olympia* (1930) Jacquesa Feyderja. V edinem filmu, ki ga je Nora posnela v angleščini, *But the Flesh Is Weak* (Toda meso je šibko, 1932), je zaigrala ob Robertu Montgomeryju. Ob Douglasu Fairbanksu ml. je nastopala v gledališčih v Los Angelesu in San Franciscu. Pozirala je za fotografa Georgea Hurrella in kostumografa Adriana (Adrian Adolph Greenberg), ki sta fotografirala in oblačila najbolj glamurozne hollywoodske zvezde.

## 1933

Hollywood je ni osvojil. Preganjalo jo je domotožje. Po vrnitvi v Evropo je odigrala filmski komediji v Berlinu (*Was Frauen träumen - Kaj sanjajo ženske*) ter na Dunaju in beneškem Lidu (*Abenteuer am Lido - Pustolovščina na Lidu*). V nemškem filmu je imela ob sebi Petra Lorrea in Gustava Fröhlicha, avtorja scenarija pa sta bila Franz Schulz in Billie (Billy) Wilder, ki je dodelil podpisal scenarije za trinajst nemških filmov. Zaradi judovskega rodu je moral tudi on v izgnanstvo. Ko so 20. aprila 1933, na Hitlerjev rojstni dan, premierno vrteli film *Was Frauen träumen*, je bilo Wilderjevo ime že izbrisano s filmskega lista in odjavne spice. Minili so samo trije meseci od dneva (30. januar 1933), ko je Adolf Hitler postal nemški kancler.

## 1933-1937

Po vrnitvi na Dunaj je Nora Gregor dosegla vrhunc igralske kariere v Burgtheatru, tedanjem svetišču evropskega gledališča. V njegovi podružnici Aka-

# Najslavnejša



GRADO. Tende - Zelte - Villa Imperiale.



demietheater je oktobra 1933 debitirala z vlogo Florence Hill v komediji *Weisser Fließer* (Beli španski bezeg) avtorja Georgea F. Lennox-a. Otto Preminger, ki je tudi izhajal iz Reinhardtovega gledališčega kroga, je kmalu emigriral v Hollywood, jo je v imenu produkcijske hiše Twentieth Century-Fox s pismom iz leta 1936 povabil, naj se vrne v ameriško tovarno sanj. Vendar ostala je v Evropi in zadnji gledališki vlogi Thaise in Marine leta 1937 odigrala v Shakespeareovi drami *Perikles*.

Občasno se je vračala v rodno mesto, kamor se je iz Avstrije leta 1932 preselila njena mati, ki je bila na Gorico zelo navezana. Mario Hermino Brunold so iz goriškega registra v mestu bivajočih družin črtali leta 1944, saj se je takrat vrnila v Gradec. Nora je rada dopustovala še v Gradež (Vili Reale) in na beneškem Lidu.

## 1937

V cerkvi svetega Jožefa na dunajskem Kahlenbergu sta 2. decembra 1937 stopila v zakon Nora Gregor in knez Ernst Rüdiger Starhemberg. Bil je vodja Heimwehra, avstrijske teritorialne vojske, namestnik Dolffusa, avstrijskega kanclera, in spet podkancler po Schuschniggovi nasilni smrti. Njuna poroka je imela velik medijski odmev, a je hkrati pomenila konec Norine gledališke kariere. Njuno razmerje je sicer trajalo že nekaj let, vendar sta ga zaradi knezove politične izpostavljenosti in njegove prve zakonske zveze s plemkinjo Marie-Elisabeth Salm-Reifferscheidt-Raitz prikrivala. Pred javnostjo sta skrivala tudi sina Heinricha, ki se je rodil 4. oktobra 1934 v švicarskem Luzernu. Nora je takrat živila v bližu visoke družbe in se v Starhembergovih rezidencah srečevala s tedanjemu du-



# a Goričanka

Fotografija  
Carlo Sclauzero

Ko je Nora Gregor bežala pred zgodovino, jo tuja pročelja niso več varovala, kot so jo nekoč pomirjujoče hiše na njeni rodni Placuti. Na vsaki postaji njenega izgnanstva so bili glasovi drugačni in kamorkoli je šla, je bila igralka z nemškim naglasom. V filmu *La Règle du jeu*, ki jo je privzdignil na svetovni filmski Olimp, jo Jean Renoir stisne k sebi in ji v njenem rodnem jeziku prišepne: »Du bist ein Engel.« Besede, ki so namenjene Nori in ne filmski Christine, so znamenje njenih korenin in pečat na usodi pregranne.

Ženska izven časa in prostora, Pepelka in hkrati Antigona, je na sebi še imela sij in čar sveta, ki ga ni bilo več. Nacionalistične strasti, ki so ga pregrevale, pa še kako spominjajo na današnjega. Vse te je zajeto v Norini zgodbi in o tem govorji razstava, ki jo je goriški Kinoatelje postavil v obnovljeno pritličje Trgovskega doma v Goriči; zasnovana je multimedijsko, saj ponuja na šestnajstih ekranih vizualno sintezo petnajstletnega dela mednarodne skupine raziskovalcev in vzpone Norino zgodbo z zgodovino Goriške in srednjeevropskega prostora, ki je doživljal nasilne izbire zaradi prve in druge svetovne vojne.

Razstava spremja predstavo *Nora Gregor - Skrivni kontinent spomina* avtorice in režiserke Nede Rusjan Bric, ki bo odigrana v goriškem mestnem gledališču Giuseppe Verdi 27. marca ob 20.45, v deželnem teatru Il Rossetti v Trstu pa 31. marca ob 20.30. Uprizoritev je mednarodna koprodukcija med Slovenskim narodnim gledališčem Nova Gorica, Slovenskim mladinskim gledališčem Ljubljana, Schauspielhaus Graz (Gradec, Avstrija) in italijanskim partnerjem Il Rossetti - Stalno gledališče Furlanije Julijanske krajine iz Trsta. V njej nastopajo igralci partnerskih gledališč v jezikih vseh treh narodnosti.

V Goriči bo razstava na ogled do 29. marca (ponedeljek-petak 16.00-19.00, sobota-nedelja 10.00-17.00), med 31. marcem in 19. aprilom bo v gledališču Rossetti v Trstu, med 22. aprilom in 8. majem pa še v graškem gledališču Schauspielhaus.

vloge na čelu avstrofašizma, ki se je zavzemal za neodvisno Avstrijo, je tudi Nora Gregor postala tarča obrekovalne gonje. Zanjo, za moža in sina je priključitev pomenila začetek izgnanstva. Njihova prva postaja je bila Švica, naslednja Pariz, kjer je Nora zahajala v kino in gledališče. V francoskem časopisu se je pojavljala vest, da igralka in knez v Parizu iščeta zaposlitve. Jean Renoir je po srečanju z Noro sklenil, da bo odigrala nosilno vlogo v njegovem filmu, sicer satirični drami, *La Règle du jeu* (*Pravilo igre*, 1939).



## 1940-1943

Polet filmov je režiserju in Nori načel živce, obenem so Nemci že prestopili francoske meje. Renoir je odšel najprej v Italijo in nato v ZDA, knez Starhemberg je vstopil v zavezniško aviacijo na de Gaullovi strani; prva vojna leta je preživeljal v Angliji in Afriki. Nora in sin Heinrich (Heini) sta se spomlad 1940 za nekaj časa zatekla na francosko podeželje. Kapitulacijo Francije sta dočakala v kraju Marsilly. Znova sta morala bežati. Na lad-

## NORA GREGOR

Nedelja, 15. marca 2015

13

jo za Argentino sta se vkrcala na Portugalskem. Na poti izgnanstva ju je spremljala grofica Ada Benigni. V Argentino so prispeli septembra 1940. Dve leti pozneje, junija 1942, se je v Argentino priselil še knez Starhemberg. Nekaj časa so bivali v gradiču Fritza Mandla v kraju La Cumbre. V Argentini je Nora ostala do leta 1943.



## 1943-1948

Skupina francoskih prebežnikov je Nori Gregor ponudila vlogo v francosko-čilske filmu, ki naj bi ga snemali v Čilu. Ob njenem prihodu v Santiago jo je časnik Ercilla sprejel z naslovom: *Princesa anti-nazi en Chile* (Protinacistična princesa v Čilu). Nora je v filmu *Le Moulin des Andes* (*La Fruta Mordida - Obgrzeno sadje*, 1943) režiserja Jacquesa Rémyja – zanje je to bil osemindvajseti film – odigrala vlogo zagnjene izgnanke. In res je bilo zanjo in za njenega sina izgnanstvo v Čilu obdobje velike stiske in odtrganosti od moža in očeta. Pomoč sta dobila pri ugledni patricijski družini Erazzuriz Vergara; živila sta na njenem posestvu v kraju Viña del Mar. Po pripovedovanju sina Heinricha se je Nora med letoma 1944 in 1948 občasno vračala obiskovat moža v Argentino.



## 1949

Dne 20. januarja 1949 je Nora v svojem 48. letu umrla v hotelu Crillon v Santiagu de Chile, potem ko je iz dunajskega teatra prejela še zadnje pismo, da njena vrnitev ni zaželena, češ da je priletnih igralk na pretek. Za čilske oblasti je bila njenja smrt samomor, za svojce naravna smrt (srčni napad). Samo mesec dni prej jo je iz Grada dosegl vest o materini smrti. Noro so pokopali v monumental-

ni grobnici družine Vergara na katoliškem pokopališču v Santiagu de Chile.

## 1955-1956

Knez Ernst Rüdiger Starhemberg se je decembra leta 1955 s sinom Heinrichom vrnil v Avstrijo, da bi znova prevzel premoženje, ki so mu ga zasegli nacisti. Umrl je 15. marca 1956 v Schrunsu (Vorarlberg). Pokopan je v stolni cerkvi ob družinskom gradu v Eferdingu v Gornji Avstriji.

## 1956-1959

Med letoma 1956 in 1958 je bil Renoirjev film *La Règle du jeu* restavriran in leta 1959 prikazan na beneški Mostri. Doživel je komercialni uspeh, za povojne generacije cineastov – po Truffautovem izreku – je postal film vseh filmov.



## 1997

Buenos Airesu je 30. januarja 1997 umrl knez Heinrich Rüdiger Starhemberg, ki je kot igralec, producent ter pisec romanov in gledaliških besedil privzel umeščiško ime Henry Gregor. V Madridu je leta 1987 ustavnil svojo produkcijsko hišo in jo poimenoval Producciones Gregor. Pokopan je v eferdinški stolni cerkvi. Heinrich, osmi knez Starhemberg, ni imel potomcev. Knežji naslov je podedoval bratanec Georg Adam (1961), sin Franza Starhemberga (1933-1995), tretjega sina Georga Adama Starhemberga (1904-1978), mlajšega brata kneza Ernsta Rüdigerja.

## 1999

Po smrti Nore Gregor so se v avstrijskem časopisu pojavili mastni naslovi: *Nora Gregors Glanz und Elend* (Blišč in beda Nore Gregor, Wiener Woche-Nausgabe, 12. februarja 1949), *Ein Herz ist müde geworden* (Srce je utrujeno postalo, Mein Film št. 6, 1949), *Die Tragödie einer großen Schauspielerin* (Tragedija velike igralki, 31. januarja 1954). Nanjo je nato legla pozaba. Skoraj petdeset let je bila ena izmed najbolj spregledanih igralk, čeprav je na odrih, zlasti v dunajskem Burgtheatru, odigrala vrsto ključnih ženskih vlog evropske dramatike ter doseglja svetovni sloves v nemem (*Michael*, 1924) in nato še zvočnem filmu (*La Règle du jeu*, 1939). Leta 1999 jo je po zaslugu ameriškega Slovencea Joeja Valenčiča na novo odkril goriški Kinoatelje. Nora Gregor je danes najslavnnejša Goričanka.

## 1938-1939

Priklučitev Avstrije (Anschluss) Tretjemu rajhu (3. marca 1938) je velik del avstrijskega prebivalstva pozdravil z navdušenjem. Starhemberg, vodja protihiterjanskih avtonomistov, tega ni počel. Zaradi njegove



**SOVODNJE-ŠTANDREŽ** - Podjetje Autovie Venete zavilo v pravo smer

# Avtocesta bo dobila dvojezične smerokaze

Podjetje Autovie Venete bo opremilo novi avtocestni odsek A34 z dvojezičnimi smerokazi na območju sovodenjske občine do novih povezovalnih cest ob štandreškem tovornem postajališču. Naslednji korak bo pregled smerokazov na avtocesti A4 na območju doberdobske in devinsko-nabrežinske občine, kjer tudi lahko pričakujemo, da bo postopoma zadoščeno za konškim določilom o vidni dvojezičnosti. V tem primeru sicer ne gre za nanovo postavljene smerokaze, pač pa za take, ki tam stojijo že več let.

Kot je bilo dogovorjeno s predsednikom podjetja Autovie Venete Emiliom Terpinom, se je v petek vodja pravne posvetovalne delavnice SKGZ Livo Semolič odpravil na ogled smerokazov na območju sovodenjske občine in ob štandreškem krožiščem skupaj z inženirjem Corradom Accardom, ki je pri podjetju Autovie Venete odgovoren za postavljanje smerokazov. Semolič in Accardo sta si skupaj ogledala celotno območje, ki je vključeno v odklop o vidni dvojezičnosti - tako v sovodenjski občini kot pri Štandrežu. Inženir je med ogledom fotografiral table, ki bi morale biti dvojezične, a niso še.

»Podjetje Autovie Venete je končno sprejelo dejstvo, da so dvojezični smerokazi obvezni na celotnem območju izvajanja vidne dvojezičnosti, torej tudi na avtocestnem odseku, kar je sicer bilo dalj časa kamnen spotike. Na potrebo po namestitvi dvojezičnih smerokazov na odsek avtoceste, ki je speljan skozi sovodenjsko občino, je svojčas opozorila županja Alenka Florenin, a so ji iz podjetja Autovie Venete tedaj odgovorili, da prometni zakonik tega ne predvideva,« pravi Semolič, ki je že od prvega sestanka na goriški prefekturi oktobra 2013 opozoril, da sta avtocesta in krožišče ločeni zadeli. »Že takrat je bilo povsem jasno, da mora biti krožišče dvojezično. Gledate so obstajali dvomi, ki pa jih je razblinilo zadnje stališče prometnega ministarstva. Tokrat smo se s podjetjem Autovie Venete končno zedinili o tem, da ni pravnih zadržkov, čisto nasprotno - pravna obveznost je, da se tudi na avtocesti namestijo dvojezični smerokazi,« poudarja Semolič, ki mu bo inženir Accardo v prihodnjih dneh posredoval shemo vseh zamenjav današnjih smerokazov tako na območju sovodenjske občine kakor pri štandreškem krožišču v goriški občini.

»Razčistili smo tudi dvom o tem, katera imena krajev morajo biti zapisana v dvojezični obliki, o čemer smo se pogovarjali tudi znotraj pravne posvetovalne delavnice SKGZ. Ugotovljeno je bilo, da so dvojezični nazivi predvideni za kraje, ki so vključeni v območje izvajanja vidne dvojezičnosti. To na primer pomeni, da za smerokaze za Videm ali Benetke dvojezičnost ni predvidena oziroma ni obvezna. To velja tudi na dvojezičnih območjih slovenske Istre, kjer so npr. smerokazi za Ljubljano izključno v slovenščini, in na Južnem Tirolskem, kjer so smerokazi za Trento in druga italijanska mesta samo v italijsčini,« pojasnjuje Semolič in dodaja, da je bila zahteva po uvedbi vidne dvojezičnosti na območju Sovodenj in pri Štandrežu toliko močnejša, ker gre za nove table.

Z inženirjem Accardom se je Semolič pogovoril tudi o predelu avtoceste v doberdobski in devinsko-nabrežinski občini; območje upravljanja podjetja Autovie Venete se sicer zaključi pri Seslanju, nakar za avtocesto do Trsta in Milj skrbi družba ANAS. »Z Accardom sva se dogovorila, da bova pregledala vse smerokaze na avtoce-

sti na območju doberdobske in devinsko-nabrežinske občine, tako da bo tudi tam postopoma izpeljana zamenjava in da bo tako zadoščeno določilom o vidni dvojezičnosti,« napoveduje Livo Semolič, ki posebno zahvala namenju goriškemu prefektu Vittoriu Zappalortu, ki se je odločno zavzel za namestitev dvojezičnih smerokazov. (dr)

Iz Sovodenj do Gorice 3,5 kilometra: na tem in na spodnjih avtocestnih smerokazih se bo pojavila dvojezičnost



Pred štandreškim postajališčem in izhodom za Gorico



Pred avtocestnim podvozom pri Sovodnjah



Nakupovalno središče pri Vilešu

## VILEŠ - Dežela zavrnila zahtevo Tiareja zaenkrat ne bodo širili

Nakupovalnega središča Tiare v Vilešu zaenkrat ne bodo širili, saj je deželni odbor zavrnil zahtevo po povečanju prodajnih površin. Na predlog deželne odbornice za prostorsko načrtovanje Mariagrazie Santoro je deželni odbor potrdil novi regulacijski načrt občine Vileš; v njem so upoštevana priporočila dežele iz meseca maja lanskega leta, ki se načajo na programski dogovor, sklenjen leta 2006 in spremenjen leta 2011. Santorova ugotavlja, da nakupovalno središče v Vilešu že danes razpolaga z obsežnimi prodajnimi površinami, sploh pa je deželna odbor-

nica prepričana, da je potreben zusnek v razpolaganju s prostorom. Santoro opozarja, da je ravnokar v pripravi nov deželni prostorski načrt, v katerem si bodo prizadevali za zagotovitev pogojev, na podlagi katerih bo mogoče prekvalificirati vse bolj številna pozidana in zdaj neuporabljena območja.

Ravno nakupovalno središče Tiare se je sicer v zadnjih tednih znašlo pod žarometi medijske pozornosti zaradi preiskave finančne straže; na seznamu preiskovanih se je znašlo dvajset ljudi, ki naj bi utajili 26 milijonov evrov davkov.

### Smo tik pred pozitivnim razpletom?

Inženir Accardo je prišel v Gorico ravno zato, da ne bo nesporazumov. Po koncu njegovega ogleda mi je bilo povedano, da, kar nam je bilo predlagano, je uresničljivo. Na tej osnovi sklepam, da se bo zadeva zaključila na pozitiven način. Predvsem pa želim povedati, da problem ni bil posledica neke naše rezistence, ki bi šla onkraj birokracije. Pri nas je vladala izključno volja, da najdemo primerno rešitev.

### Zakaj se je zapletilo in zavleklo?

Ko bi bili zasebno podjetje, bi bil problem takoj rešen. Autovie pa je koncesionar in mora odgovarjati ustavovi, ki koncesijo podeljuje, v našem



Emilio Terpin

primeru je to ministrstvo. Upoštevati moramo prometni kodeks, državne zakone, nato še deželno zakonodajo s področja prometa in zaščite. Vse to pa se rado prekriva - kakor da bi imeli nad sabo več gospodarjev - in nam ustvarja velike težave, ker je treba zakone marsikdaj tolmačiti. Opravili smo vsa preverjanja, ki zadevajo zakonodajo, in sedaj vemo, da, kar bomo naredili, zato da bodo obvezne o vidni dvojezičnosti upoštevane, nam je dovoljeno.

### Smerokazi bodo po novem torej takšni, kot jih predvideva zaščitna zakonodaja?

Tako je. O tem, da je bila od vsega začetka na naši strani pripravljenost, da se problem reši, lahko pričata tudi prefekt Zappalorto in župan Romoli, ki sta pozivala k rešitvi. Obema smo zagotovili, da bo do tega prišlo. Odločilen pa je bil predvsem Semolič, ki nas je civilno in korektno opozoril na neizpolnjevanje zakonskih obvez.

### Kdaj bomo dočakali nove smerokaze?

Če je vse jasno, bo to v kratkem. Ker se je zavleko, prav je, da sedaj pohitimo. (ide)

Dijaški dom  
vabi na predstavitev  
novega muzikal  
ogled filma,  
plesna delavnica  
in presenečenje  
torek, 17. 3. 2015, ob 17.30

dogodek je namenjen  
učencem 5. razreda O.Š. in srednješolcem  
info: 0481 533495  
[www.dijaskidom.it](http://www.dijaskidom.it)

**VESNA - this is it!**  
muzikal je prirejen  
po filmu Vesna,  
z glasbo Michaela Jacksona

**BCC**  
ZADRUŽNA BANKA

**Doberdob in Sovodnje**

[www.bccdos.it](http://www.bccdos.it)

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje  
prireja strokovno srečanje na temo  
»Poslovanje s tujino: kreditiranje in jamstva«,  
ki bo jutri, v ponedeljek, 16.03.2015, ob 18. uri  
v dvorani Zadružne banke v Sovodnjah.

Srečanje bo vodil Nazario Soccio,  
strokovni izvedenec pri Iccrea Bancalmpresa



**GORICA** - Stroški in kleščenje denarja

# Vzdrževanje stavb je vse bolj neznosno breme

Vzdrževanje stavb je veliko breme za organizacije, ki slonijo na prostovoljnem delu in morajo delati račune z visokimi stroški ter kleščenjem denarja za kulturne dejavnosti. To je bil eden izmed glavnih potudarkov na seji izvršnega odbora Sveti slovenskih organizacij (SSO), ki je s predsednikom Dragom Štoko zasedal v Gorici in so se ga udeležili predstavniki Katoliškega tiskovnega društva (KTD), športnega združenja Olympia, centra za glasbeno vzgojo Emil Komel, Zveze slovenske katoliške prosvete (ZSKP), Združenja cerkvenih pevskih zborov (ZCPZ) in Krožka Anton Gregorčič.

»Nepremičnine, ki so v lasti slovenskih organizacij, so temelj, na katerem poteka delovanje na področju kulture, športa, vzgoje ... Brez tega ne bi bilo mogoče zagotavljati tako bogate in raznolike dejavnosti, ki omogoča predvsem mladim, da pošolske dejavnosti razvijajo v slovenskem jeziku. To se udejanja v okviru Kulturnega centra Lojze Bratuž, kjer delujejo še Slovenski športni center Mirko Špacapan in center Emil Komel. Uporaba in vzdrževanje prostorov in stavb sta žal povezana z rednimi stroški, ki so iz leta v leto višji in že pogojujejo delovanje ter prirejanje novih pobud. S tem bo potrebno podrobno seznaniti pristojne urade pri deželi FJK in Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu,« opozarjajo v izvršnem odboru SSO. Stanje so prikazali predstavniki goriških združenj in ustanov.

Predsednik KTD Damjan Paulin je podčrtal, da glavni del nepremičinskega premoženja uporabljajo društva in organizacije, njihovo delovanje pa je vezano na javne prispevke. KTD je v zadnjih letih vložil precej denarja v prenovo stavb. Povedal je še, »da se v prostorih centra Bratuž v telovadnice Špacapan vsak dan zvrsti veliko število uporabnikov, ki so v glavnem mlađi, kar pa je pri davčnih obveznostih bolj malo upoštevano.«

Predsednik centra Komel Saša Quinti je omenil, »da je šola najstarejša in najbolj množična slovenska organizacija na Goriškem z uspešnim glasbenim delovanjem, ki krige čezmejni teritorij in je sad požrtvovalnega dela učnega in upravnega osebja. Vse to pa vse bolj omejujejo naraščajoče obveznosti za uporabo prostorov, ki jih ima šola v najemu.« Sogovornike iz vodstva SSO je tudi seznanil s predlogom o reformi glasbenega šolstva, ki so ga že posredovali vsem zainteresiranim. Tudi predsednik Olympia Mihail Corsi je izpostavil uspešno delo z mladimi, ki dosegajo pomembne deželne in državne uspehe, vendar tudi športno udejstvovanje pogojujejo varnostne in druge zahote, ki zadevajo telovadne prostore.

Čeprav ZSKP, ZCPZ in Krožek Anton Gregorčič zasedajo le manjši del prostorov v centru Bratuž v primerjavi s centrom Komel in Olympio, se tudi njihovi predstavniki Franca Padovan, Dario Bertinazzi in Julijan Čavdek dobro zavedajo, da postaja vzdrževanje stavb prekomerno



Kulturni center Lojze Bratuž

obremenjujoče za organizacije, ki se ukvarjajo z neprofitnim delovanjem.

Izvršni odbor SSO je ocenil, »da je bilo srečanje dobra osnova, na kateri je potrebno nujno graditi skupno prizadevanje, da bodo institucionalni in politični predstavniki podrobno seznanjeni s potrebami, ki zadevajo uporabo in vzdrževanje nepremičnin.« V kratkem bo vodstvo krovne organizacije pretreslo problematiko nepremičnin tudi na Tržaškem.

**TRŽIČ** - Že zbirajo podpise

# Predlagajo referendum za združitev treh občin

Združenje CittàComune si prizadeva za sklic referendumu za združitev tržiške, starancanske in ronške občine. Včeraj so člani združenja končno res začeli zbirati podpise, potem ko že več let napovedujejo, da bodo zahtevali sklic referendumu. »Številne politične sile podpirajo naš predlog - začenši z Gibanjem 5 Zvezd, ki je tudi samo prisločilo na pomoč za zbiranje podpisov,« pojasnjuje Maurizio Volpati iz združenja CittàComune in poudarja, da morajo v treh občinah skupno zbrati 5500 podpisov, kar predstavlja 15 odstotkov volilnih upravičencev. »Odločili smo se za konkretno korake, potem ko dolga leta politika ni naredila ničesar in je samo zavirala razvoj,« poudarja Volpati, po katerem je toliko bolj umestno govoriti o združevanju občin, ki si tudi na deželi prizadevajo za ustavitev novih občinskih unij.

Podpise bodo zbirali v matičnih uradih treh občin, med tedensko tržnico tudi na ulicah. Pobudniki referendumu imajo pet mesecev časa, da zberejo vse potrebne podpise, ki jih morajo zatem poslati deželi. Slednja bo nato vprašala za neobvezujoče mnenje tri občinske svetnike. Pobudniki predvajajo, da bi bilo referendum mogoče sklicati poleti leta 2016, in sicer po maj-

skih volitvah. »Postali bomo četrto mestno v deželi, naša politična teža se bo povečala, z združitvijo občinskih uradov in služb bomo prihranili kar nekaj denarja,« še opozarja Maurizio Volpati.

**GORICA**

## Prispevek za elektriko

Rok za vložitev prošenj za pomoč pri plačevanju računov za električno energijo za leto 2014 bo zapadel 8. maja. Lani so v goriški občini med 1344 upravičenci razdelili 250.000 evrov prispevka. »Gre za deželnna sredstva, ki družinam predstavljajo veliko pomoč,« pojasnjuje goriška občinska odbornica Silvana Romanino v poudarju, da morajo prisilci pomoći prošnji priložiti količnik ISEE, ki ne sme presegati 30.000 evrov. Prispevki znašajo od 150 do 600 evrov, vezani so na dohodke, porabo in število otrok. Več informacij je na voljo v uradu občinske socialne službe v centru Lenassi v Ulici Vittorio Veneto (tel. 0481-3835129), ki je odprt od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter ob ponedeljkih med 16. uro in 17.30.

**GORICA** - Praznovanje zavetnikov

# Nobelovcu jutri priznanje mesta



Carlo Rubbia

Fizik in dosmrtni senator Carlo Rubbia se bo jutri vrnil v svoje rodno mesto, saj je dobitnik letošnje nagrade mesta Gorica, ki jo podeljujejo ob praznovanju mestnih zavetnikov sv. Hilarija in Tacijana. Priznanje bodo Nobelovemu nagrajencu iz leta 1984 izročili jutri ob 18. uri v gledališču Verdi. Ob prisotnosti župana Ettoreja Romolija in nadškofa Carla Radaellijsa se bo z Rubbijem pogovarjal odgovorni urednik nadškofjskega tednika Voce isontina Mauro Ungaro, za glasbeno popestritev bo poskrbela harfistka Ester Pavlic. Vstop v gledališče bo prost.

Pred jutrišnjim vrhuncem se bo praznovanje zavetnikov začelo že danes; ob 11.30 bodo srednjeveški vitezi in dame pozivili Raštel, trga Sv. Antona in Cavoru, Ulico Marconi in Nunsko ulico. Drevi ob 20.30 bodo koncert v stolni cerkvi oblikovali zbor Seghizzi, vokalna skupina Capella Metropolitana ter zbori iz Koprivnega, Šlovenca in Podturna; nastopila bo tudi violinistka Marioko Mat-

suda. Jutri ob 10.30 bo slovesna maša v stolnici, ob 20.30 pa bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž časnikar Paolo Rumiz sprengovoril o tretji svetovni vojni.

Jutri bodo v goriški občini zaprti vrtci in šole, ob tem pa še uradi podjetje ATER, zavoda INPS, prefekture in drugih javnih ustanov. Zaprti bosta tudi državna knjižnica in galerija Mario Di Iorio v Mameljevi ulici.

**POMNIKI MORIJE** - Pokopališče pri Grgarju

# Popotnik, ki tu vstopiš, zmoli in pozdravi domovino in najdražje

Če se iz Gorice povzpne na Banjško planoto, nas bo pot obvezno peljala skozi Grgar. Ko zapustimo zadnje hiše, bomo desno pod cesto zagledali vaško pokopališče in sredi njega večjo kapelo. Naš pogled pa bo pritegnil spomenik - portal, zgrajen iz kamna. Če parkiramo na bližnjem parkirišču in se pes odpravimo do pokopališkega vhoda, bomo opazili, da je na steberu spomeniku vgrajena kamnita plošča z napisom v nemščini, ki bi ga s ceste ne razbrali. Glasi se: »Das Vaterland - Seinen Helden«, v prevodu: »Domovina - svojim junakom«. Poleg napisa sta levo in desno vklesana še narodna motiva.

Da gre za ostanke vojaškega pokopališča, bomo ugotovili že pri dohodni poti do spomenika, saj so ob nekaj deset metrov dolgi podporni zid prislonjen ali vgrajeni na grobni kamni oziroma betonski križi. Čeprav je zob časa že marsikaj zabrisal, je z grobnih kamnov še mogoče razbrati imena pred sto leti padlih vojakov, na mnogih betonskih križih pa še obstajajo kovinske ploščice z imeni in datummi umrlih na fronti. Ploščice so v slabem stanju in so težko berljive. Osrednji spomenik je zgrajen in kamna, po videzu in zasnovi pa je zelo podoben monumentalnemu avstro-ogrskemu vodnjaku v Grgarskih Ravnah, ki so oddaljene le nekaj kilometrov, na cesti Grgar-Banjisce; o omenjeni fontani smo že pisali. V hrbtno stran grgarskega spomenika je vgrajena velika plošča z napisom v nemščini: »Bet' ein stilles Vaterunser, Wanderer der du hier tritts ein, grüss die Heimat, grüss die Lieben, ... wird ewig sein.« Tako bomo poslovenili: »Moli en tih očenaš, popotnik, ki tu vstopiš, pozdravi domovino, pozdravi najdražje ... bo za večno«; pri zadnji misli manjka prvi del, ki je bil nasilno odstranjen - morebiti ni bil po godu povojnini italijanskim oblastem.

Grgar je do poletja leta 1917 veljal za zaledno območje fronte, ki je potekala od Sveti Gore do Plav. Na pokopališču v Grgarju so pokopavali ravno padle na tamkajšnjem odseku bojišča. Iz raznih zapisov izhaja, da so prve padle v letu 1915 pokopavali kar na civilnem pokopališču, ko so tudi zgradili vhodni spomenik. Kasneje, ko je vojna pobirala vse več življenj, so pokopališče najprej razširili, nato pa so na bližnjem travniku uredili ločen vojaški del.



Grgarsko pokopališče danes (zgoraj) in v letih 1915-16 (spodaj) FOTO VIP, MARIO MUTO



Italijani so svojo vojaško premoč kralji šele v 11. soški ofenzivi, avgusta 1917, ko so zasedli Vodice, Sveti Goro in polovico Banjške planote. Takrat so vkorakali tudi v Grgar. Tako zatem se je nedaleč stran začela ena najbolj krvavih bitk na soški fronti: bitka za Škabrijel, ki je zahtevala skoraj 50.000 žrtev. Konec oktobra 1917 se je zgodil Kobarid in umik italijanske vojske do reke Piave.

V italijanskih povojnih zapisnikih najdemo podatek, da je bilo na grgarskem pokopališču pokopanih 1371 avstro-ogrskih vojakov. Podobno kot vsa vojaška pokopališča je bilo tudi grgarsko veliko let zapuščeno in zanemarjeno. Preuredili so ga šele leta 1979, danes pa je lepo negovan



SREČANJA Z AVTORJI 2015



Vabimo vas na predstavitev knjige

## KLICK RAZUMU MIRAN POTRČ Spomini

Koordiniral bo  
dr. Savin Jogan

Četrtek, 19. marca 2015 ob 18.00 uri

Kulturni dom - ul. Brass, 20 GORICA

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email: info@kulturnidom.it





**GORIŠKA** - Lokalna akcijska skupina Kras v zadnjem programskem obdobju

# Razdelila 350 tisoč evrov



Mara Černic in Markah

»Preko lokalne akcijske skupine Kras (LAS) smo na Goriškem finančirali več projektov v skupni vrednosti 350.000 evrov. Ocena dosedanja delovanja skupine je zato po mojem mnenju pozitivna.« Tako pravi Mara Černic, podpredsednica goriške pokrajine, ki je na nedavnem sejmu v Markah promovirala goriški Kras ob sodelovanju Lokalne akcijske skupine.

»Na Goriškem smo med zadnjim programskim obdobjem preko Lokalne akcijske skupine finančno podprli razne kulture dejavnosti. 39.000 evrov je šlo za Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel, 60.000 evrov je dobila tržiška občina za kulturno animacijo mesta, vrhovskemu športno-kulturnemu društvu Danica je za kulturne dejavnosti prejelo 55.000 evrov,« pravi Černičeva in pojasnjuje, da je bilo financiranih tudi več turističnih projektov. »Tržiška občina je za promocijo imela na razpolago 40.000 evrov, združenje Pro Loco iz Foljana je za turistična dejavnosti prejelo 25.000 evrov, društvo Danica z Vrha je šlo 5000 evrov, društvo Juli@est pa 8500 evrov. Združenju Coldiretti je bilo za tržnice Campagna amica zagnovljenih 7000 evrov, medtem ko je podjetje Castelvecchio za ureditev turističnih

**GORIŠKA** - Naše jedi na sejmu Tipicità

## V Markah eksotika

Predstavitev Krasa skupaj pripravili goriška pokrajina in Lokalna akcijska skupina

V kraju Fermu v Markah je bil prejšnji tenen sejem Tipicità, na katerem sta za predstavitev Krasa, njegovih jedi in znamenitosti poskrbeli goriška pokrajina in Lokalna akcijska skupina Kras (LAS). »Gre za osrednji enogastronski sejem v srednji Italiji. Na njem predstavijo vse tipične pridelke iz Mark, ob katerih je vsako leto nekaj prostora, namenjenega tudi drugim krajem,« pojasnjuje pokrajinska podpredsednica Mara Černic in podpira, da je goriška pokrajina poleg predstavitev kraških dobrov in znamenitosti postavila na ogled razstavo *Vojna in zemlja*, ki jo je pripravila skupaj z deželnim agencijo Ersa. »Na sejmu smo izpeljali tudi tri degustacije kraških vin in večerje, ki sta jo v okviru pobude "Piccole Italie" pripravila Gabriella in Avguštin iz vrhovske Lokande Devetak. Udeleženci večera so bili nad našimi jedmi navdušeni, saj je za srednjo Italijo naša kuhinja dokaj nepoznana - skorajda eksotična, saj se v njej prepletajo slovenske, italijanske in nemške kontaminacije,« pravi podpredsednica pokrajine Mara Černic in navaja, da se je sejma v Fermu udeležilo 30.000 ljudi, zato je bil nedvomno lepa izložba za kraške jedi in znamenitosti.

Goriška pokrajina je v Fermu skupaj z združenjem èStoria priredila tudi posvet o prehranjevanju pred sto leti in danes, ko mora kmetijstvo nahraniti sedem milijard ljudi. (dr)



V Markah so se navdušili nad Gabriellinimi kraškimi jedmi

poti prejelo 50.000,« pravi pokrajinska podpredsednica in pojasnjuje, da so s pomočjo Lokalne akcijske skupine pridobili tudi 114 novih ležišč - sicer skoraj v celioti na tržaškem Krasu. »LAS Kras je deloval v okviru deželnega načrta za razvoj podeželja. Sredstva, ki jih je dobil preko dežele, so evropska in so bila namenjena pro-

gramu Leader za razvoj goratih območij preko lokalnih akcijskih skupin, ki jih se stavljajo javne uprave in zasebniki,« še razlagata Mara Černic in opozarja, da je v pripravi nov razvojni načrt 2014-2020. »Dežela ravnokar pripravlja splošne smernice, ki jim bodo sledili posamezni načrti,« pravi Černičeva, ki je v lokalni akcijski sku-

pini predstavljala goriško pokrajino.

LAS Kras je sicer ravno v začetku meseca dobil novo vodstvo: novi predsednik je David Pizziga, v upravnem odboru sta še Pierantonio Belletti in Jessica Štoka. Pred njimi so upravni odbor Lokalne akcijske skupine sestavljali Franc Fabec, Miloš Čotar in Angela Ancona. (dr)

## Izpod Kalvarije klasična penina

**Vsak teden beremo in poslušamo napovedi, kako naj se goriška krajina ovrednoti, da postane dovolj privlačna za tokove obiskovalcev. Vselej se ob vrsti krajinskih in zgodovinskih postavk omenja proizvodnja raznih sort vina. Kakšen je ta vinogradniški svet danes, kako razmišljajo in delujejo mladi gospodarji, ki sicer že nadomeščajo svoje stare, a slednji še niso povsem izpregli?**

Od vseh doslej obravnavanih kleti v tem jesensko zimskem nizu je tista pri Sirkovih v Podgori najblžja soškemu bregu. Na domačijo sta se Romanova prednika priselila iz Peterne in Medane. Zemljišča so bila v lasti grofov Attems, ki so v Podgori imeli letni dvorec. Po njegovem rušenju med prvo svetovno vojno je zadnja potomka prebivala prav v kraju, kjer sedaj živijo Sirkovi. Romanov oče se je prizelenil sicer s kmetijto v Passonsu, a bil je geometri in se prekvalificiral v vinogradnika.



Lesena skulptura na domačem dvorišču z vinogradom v ozadju

## OD DOMAČEGA LATNIKA DO ...



Sodobna reklama za kakovostno penino A.R.

kolonstva se je ded razbremenil leta 1956, ko si je pri kar petindvajsetih bližnjih znancih izposodil znesek za odkup zemlje, saj bančni zavodi niso verjeli v rentabilnost kmetije. Tedaj ni bila enosmerno vodenata: gojili so trte, sadje, zelenjavno in cvetice ter vse prodajali na goriški tržnici. Imeli so govedo in konja. Precej so si pomagali z »osmico«, ko so z vinom uspeli prodati meso petih prašičev. Dva tedna je na dvorišču in pod oboki potekala prava veselica z glasbo, nazdravljanjem, petjem in go stilniškimi igrami.

Pred petnajstimi leti so nastavili nov projekt in se odločili za proizvodnjo samo penine po klasični metodi. Velik vinograd v terasah gojijo Pod Kalvarijo, enega bodo začeli urejati Pri Krakavih. Pogled na prvega spominja bolj na vrtnarske načine obdelave kot na vinograd, v katerega prodre s traktorjem. Postopek od grozja do penine je dolgotrajen, saj se razne faze vrstijo kar štiri leta. Med trgovijo trže-

jo grozde le do sredine jutra zaradi ohranjanja svežine. Tri različne sorte mošta zorijo posebej do januarja, ko jih pomešajo. Maja meseca se vretje nadaljuje v steklenicah z dodatkom kvasov in sladkorja. Po tridesetih mesecih sledi čiščenje usedlin in še sedem mesecov počiva tekočina v navadnih steklenicah, eno leto pa v varianti *magnum*.

S takšnim proizvodom ne »hodijo v zelje« nobenemu bližnjemu in tudi bolj oddaljenemu vinogradniku. Poleti, ob kislem vremenu, se javljajo obiskovalci iz Gradeža. Zadnje dve leti je število priložnostnih kupcev na domu zadovoljivo, sicer pa je najti penino Pie di Mont v vinočih in restavracijah Furlanije Julijske krajine, v Milanu, Turinu, Ferrari, Švici in Ukrajini. Posebno rezervo predstavlja nalepka Blanc de Blancs. Ni lahko prodreti, kajti v tujini čislajo predvsem Prosecco ali šampanjec; o klasičnem pristopu je treba kupcev s precejšnjim naporom še seznanjati. Vsekakor 20-odstotna prisotnost rebule poudarja teritorialni izvor in kakovost.

Aldo Rupel

## GRADEŽ - Podvodna arheologija Muzej z rimske ladjo mora čim prej zaživeti

Deželna vlada bo zagotovila potrebno pomoč



Nedokončani muzej v Gradežu

BONAVENTURA

»Dežela si bo prizadevala za odprtje državnega muzeja podvodne arheologije severnega Jadrana, saj predstavlja glavni predpogoj za ovrednotenje rimske ladje Julia Felix in hkrati dodano vrednost za obogatitev turistične ponudbe v Gradežu.« Tako poudarja deželni odbornik Gianni Torrenti, ki se je včeraj udeležil javnega srečanja v Gradežu, med katerim so spregovorili ravno o muzeju, v katerega je bilo vloženih deset milijonov evrov, vendar je še vedno zaprt. Rimsko ladjo, natovorjeno z amforami, so našli poklicni ribiči iz kraja Marano Lagunare leta 1986. Po raznih arheoloških kampanjah so ladjo, dolgo 16,5 metra, izkopali iz peska in blata leta 1999; od takrat jo hranijo v precej slabih razmerah v pričakovanju, da bo muzej podvodne arheologije enkrat za vselej zaživel. Torrenti je včeraj poudaril, da tako rimska ladja kot muzej predstavlja izredno bogastvo za celo Furlanijo Julijsko krajino, zato ju je treba čim prej ovrednotiti. Odbornik je opozoril, da se zraven Gradeža nahaja Oglej, za ljubitelje arheologije je posebno zanimiv še Čedad. Torrenti je poudaril, da je treba pripraviti pripraviti skupni plan, na podlagi katerega čim prej odprieti muzej podvodne arheologije. »Prepričani smo, da lahko nova organizarnost spomeniških varstev prispeva k dokončni rešitvi težav,« je poudaril deželni odbornik Gianni Torrenti.



## Brezplačni Wi-Fi

V kratkem se bo začelo nameščanje brezplačnega Wi-Fi sistema v goriški državni knjižnici, kjer bo za internetno povezavo poskrbela občinska uprava. Dela naj bi trajala en mesec.

## Kultura brez meja

V nedeljo, 22. marca, ob 17. uri bo v dvorani palače Locatelli v Krminu odprtje likovne in fotografiske razstave »Kultura brez meja«, ob 18. uri pa bo v krminskem gledališču plesno-pevska prireditev z naslovom »Soča zapoi, zapoj o vojni, ki se ne sme nikdar več ponoviti!«. Dogodka prirejajo v okviru projekta Kultura brez meja, katerega namen je dati Brdom skupen kulturni utrip.

## Vzgoja za lepoto

Protagonistka zadnjega izmed predavanj v organizaciji Skupnosti družin Sončnika bo slovenska igralka in pisateljica Nataša Konc Lorenzutti. V Močnikovem domu v Gorici bo v sredo, 18. marca, ob 20. uri spregovorila na temo Vzgoja za lepoto.

## Mati deportiranka

Na Palkišču bo v petek, 20. marca, ob 20. uri kulturni večer, ki ga društvo Kras in VZPI-ANPI Dol-Jamilje prirejata ob 70-letnici osvoboditve. Prvič bo na Goriškem gostovala predstava »Savina - Zgoda matere deportiranke v koncentracijskem taborišču«. Savina Rupel se je rodila leta 1919 na Proseku in je med vojno delala kot cvetličarka pri Sv. Jakobu v Trstu. Leta 1944 so jo nacisti internirali v Ravensbrück, kjer se je rodil in umrl njen sinček Danilo. V predstavi igrata Tatiana Malalan, za glasbo skrbijo Neva Kranjec, za režijo Giorgio Amodeo. Uprizoritev je v italijanščini in traja eno uro.

## Škofjeloški pasijon

Občina Sovodnje in pastoralno področje Soča-Vipava prirejata v nedeljo, 22. marca, izlet v pobratenico Škofjo Loko za ogled Škofjeloškega pasijona p. Romualda Marušiča iz Štandreža. Avtobus bo odpeljal ob 13. uri izpred sovodenjskega županstva s postankom pri lekarni in na trgu v Štandrežu; vrnitev okrog 21. ure. Stroški (prevoz, vstopnica, večerja) znašajo 40 evrov; vpisujejo v župnijskem uradu (tel. 0481-21849) do 18. marca.

## Pregled tiska na ulici

Danes ob 10.10 se začenja nov ciklus nedeljskega komentiranja časopisnih novic in mestnega dogajanja, in sicer na pločniku pred pokritim tržnico oz. prodažljivo časopisov Renata Fiorellijs v Gorici. Z udeleženci, ki naj s sabo prinešejo stol, se bo pogovarjal novinar Rوبرto Covaz.

## Primorski dnevnik

### tmedia

OGLAŠEVALSKA AGENCIJA

**obvešča, da bo  
v ponedeljek,  
16. marca 2015,  
urad v Gorici,  
ul. Malta 6,  
zaprt.**

Brezplačna št.  
800.912.775

Web: [www.tmedia.it/primorski](http://www.tmedia.it/primorski)  
E-pošta: primorski@tmedia.it

## DRUŠTVO UPOKOJENCEV V Pušjo ves z mimožami

Člani Društva slovenskih upokojencev za Goriško so si prejšnjo nedeljo, na dan žena, v velikem številu ogledali zanimivosti Pušje vesi (Venzone).

Strnjena naselbina, obdana od leta 1258 z dvojnim obzidjem in globokim jarkom, je bila že v preteklosti zradi svoje zemljepisne lege obvezna prehodna točka raznih ljudstev in stičišče kultur med severnim Jadranom ter severno in srednjo Evropo. Pušja ves je imela pomembno trgovsko vlogo. Tu so trgovci plačevali mitinino in potniki prenočevali, kar je prineslo blagostanje; o tem pričajo veličina katedrale sv. Andreja in druge palače. Mestec se prvič omenja pod frankovsko prevlado, v pisnem viru *Clause de Abintione* leta 923. To ozemlje je kakor Goriška prišlo pod oglejski patriarhat, nato pod goriško grofijo in druge gospodarje. Tukajšnji kraji hranijo veliko kul-



turno-zgodovinskih posebnosti. Po ogledu presunljive multimedije simulacije o potresu leta 1976 so goriški izletniki z zanimanjem spremljali voden obisk muzeja Tie-re Motus v palači Orgnani-Martina, katedrale sv. Andreja in bližnjega baptisterija-krstilnice. Vodiča sta izčrpno opisala potek obnove mesteca in okoliških naselij.

V zgodnjih popoldanskih urah so se udeleženci odpeljali v bližnji hotel Carnia, kjer so jim ob prijetni glasbi in rajanju ter dobrimi kapljicami postregli z domaćimi dobrotami. V prazničnem »meniju« sta bila še bogat srečelov in podelitev tradicionalnih mimož udeleženkam, dobra volja pa je trajala tudi na poti domov. (in)

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V MORARU

LAZZARI, Ul. Francesco Petrarca 15, tel. 0481-80335.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU

RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

## Gledališče

DRAMSKA DRUŽINA F.B. SEDEJ danes, 15. marca, ob 20.30 ponovitev Plavtovke komedije »Aulularia« (Komedia o loncu) v režiji Franka Žerjala v dvorani na Humu. Rezervacije na [dramska.druzina@sedej.org](http://dramska.druzina@sedej.org).

### NORA GREGOR - SKRIVNI KONTINENT SPOMINA:

predprodaja vstopnic za triječno predstavo, ki bo odigrana v gledališču Verdi v Gorici 27. marca ob 20.45, poteka tudi v Kulturnem domu (tel. 0481-33288) in Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445); znižana 12 evrov.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:** v torek, 17. marca, ob 20. uri »Karpopotnik« (filmski večer); informacije na [blagna.sng@siol.net](mailto:blagna.sng@siol.net), tel. 003865-3352247.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 15.00 - 17.20 - 20.00 - 22.10 »Cenerentola«.

Dvorana 2: 15.00 »Spongebob - Fuori dall'acqua«; 17.00 »Dancing with Maria«; 18.20 - 20.20 - 22.15 »Nessuno si salva da solo«.

Dvorana 3: 17.00 - 20.15 - 22.10 »Suite Francese«; 15.30 - 19.00 »Dancing with Maria«.

### JUTRI V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 »La bicicletta verde« (vstop prost); 15.00 - 20.00 - 22.10 »Cenerentola«.

Dvorana 2: 17.20 »Cenerentola«; 15.20 - 20.15 - 22.10 »Suite Francese«.

Dvorana 3: 16.00 »Dancing with Maria«; 18.20 - 22.15 »Nessuno si salva da solo«; 20.20 »Il sale della terra«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 15.00 - 17.30 - 20.00 - 22.15 »Cenerentola«.

Dvorana 2: 16.30 »Cenerentola«; 15.10 - 18.30 - 19.50 »Dancing with Maria«; 21.15 »Focus - Niente è come sembra«.

Dvorana 3: 15.30 - 17.15 - 20.20 - 22.10 »Ma che bella sorpresa«.

Dvorana 4: 14.50 - 16.30 »Spongebob - Fuori dall'acqua«; 18.10 - 20.10 - 22.10 »Suite Francese«.

Dvorana 5: 14.45 - 17.00 - 19.50 - 22.15 »Foxcatcher - Una storia ame-

## ZTT EST

Občina Sovodnje ob Soči in Založništvo tržaškega tiska

vabita na predstavitev knjige

### Marka Korošica Čar prostora

(o oblikovanju slovenskih arhitektov v Furlaniji Julijski krajini)

torek, 17. marca, ob 18.30 občinska knjižnica Sovodnje ob Soči

FONDATIONE  
Casa di Risparmio di Gorizia

ricana«.

### JUTRI V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.15 »Cenerentola«.

Dvorana 2: 16.30 »Cenerentola«; 18.30 »Dancing with Maria«; 20.40 »Queen Rock Montreal 1981«; 22.15 »Focus - Niente è come sembra«.

Dvorana 3: 17.15 - 20.20 - 22.10 »Ma che bella sorpresa«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Suite Francese«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.00 »Pride«; 22.15 »Faxcatcher - Una storia americana«.

**JUTRI V KRMINU**

**OBČINSKO GLEDALIŠČE:** 21.00 »Toreneranno i prati«.

## Šolske vesti

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da bo goriški oddelek izjemoma odprt za stranke v torek, 17. marca, od 11. do 13. ure.

## Izleti

**PD ŠTANDREŽ** organizira šestdnevni društveni izlet v Makedonijo od 21. do 26. aprila; vpisovanje po tel. 347-9748704 (Vanja Bastiani) in tel. 0481-20678 (Božo Tabaj, od 12. do 14. ure).

**SPDG** organizira v sklopu Kekčeve poti (lažji pohod, namenjeni otrokom) prvi izlet v nedeljo, 22. marca. Mali pohodniki in njihove družine se bodo povzpeli na Volnik na tržaškem Krasu. Zbirna točka bo parkirišče pri (bivšem) mejnem prehodu Rdeča hiša v Gorici ob 8.45, odhod z lastnimi prevoznimi sredstvi ob 9.00; prijave na tel. 347-6220522 (Fanička) in 338-3550948 (Mitja).

**POHOD PO STOPINJAH VALENTINA STANIČA** bo v soboto, 28. marca; začetek glavnega pohoda od 6. do 9. ure s parkirišča pri mostu v Solkanu; informacije in prijave na tel. 00386-41604887 ali pdvs.kanal@gmail.com.

**V GORICI:** v Tumovi dvorani v KB cen-

## glasbena matica

v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica

vabi na koncert  
v sklopu projekta »Glasbena šafeta«

**BEATRICE ZONTA, klavir  
MANUEL FIGHELI, klavir, harmonika**

(M. Kogoj, A. Piazzolla, G. Gershwin)

sreda, 18. 3. 2015 - ob 18. uri

Mala dvorana Kulturnega doma v Gorici, ul. I. Brass 20

Vstop prost

FONDAZIONE  
Casa di Risparmio di Gorizia

Ob 100. obletnici rojstva  
Franeta Milčinskega Ježka

## sto svečk za Ježka komorni kabaret

Sreda 18. marca 2015 ob 20.30  
Kulturni dom Gorica - ul. I. Brass, 20

Vstopnina: redni € 15,00; znižani € 10,00

Informacije: tel. +39 0481 33288; email [info@kulturnidom.it](mailto:info@kulturnidom.it); [www.kulturnidom.it](http://www.kulturnidom.it)

tr/51 bo v sredo, 25. marca, ob 18. uri Marija Merljak predavalova zdravljiv prehrani; organizator je Društvo slovenskih upokojencev za Goriško.

## Prireditve

**KD SOVODNJE** vabi danes, 15. marca, ob 18. uri v Kulturni dom Jožef Češčut v Sovodnjah na družabnost ob dnevu žena. Članice društva se bodo predstavile s skeči, Karnivaline pa bodo popestrile večer s plesom, zbrane bo nagovorila Karin Tommasi.

**V KROMBERKU:** v gradu v organizaciji Goriškega muzeja Nova Gorica bo 17. marca ob 20. uri Torkov večer - »Rezija«, kako so možje odhajali do doma in žene ostajale na domu. Rezijansko dolino in njene ljudi bodo predstavili Sandro Quaglia, Luigia Negro in Giovanni Negro iz Kulturnega društva Rozajanski Dum.

## &lt;h

**RAI3bis****SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**

**20.00** Tv Kocka: Klepelutke – Jaro se poslavila **20.30** Deželni Tv Dnevnik **20.50** Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**6.30** UnoMattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00, 13.30, 17.00, 20.00, 23.40 Dnevnik **10.30** A Sua immagine, sledita maša in Angelus **12.20** Linea verde **14.00** Avtomobilizem: Formula 1, VN Avstralije, dirka **16.00** Talk show: L'Arena **17.05** Show: Domenica in **18.50** Kviz: L'Eredità **20.35** Show: Affari tuoi (v. F. Insinna) **21.30** Nad.: Braccialetti rossi

**RAI2**

**6.30** Nautilus **7.00** Serija: Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. **7.40** Serija: Lassie **8.30** Serija: Heartland **10.00** Dok.: Volando con i condor **10.45** Cronache animali **11.30** Show: Mezzogiorno in famiglia **13.00** 17.05, 20.30 Dnevnik, vreme in sport **13.45** Quelli che aspettano **15.30** Quelli che il calcio **17.10** Stadio Sprint **18.10** 90° minuto **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.00** Serija: N.C.I.S. **21.45** Serija: C.S.I. **22.40** La domenica sportiva

**RAI3**

**7.05** Film: Le amiche (dram.) **8.45** Film: Nel blu dipinto di blu (kom.) **10.25** Aktualno: Community – L'altra Italia **11.10** 12.10 Rubrike **12.00** 14.00, 18.55, 23.30 Dnevnik in vreme **12.55** Figu – Album di persone notevoli **13.00** Il posto giusto **14.30** In 1/2 ora **15.05** Kolesarstvo: Tirreno – Adriatico, 5. etapa **16.10** Klimangiaro **20.00** Blob **20.10** Che tempo che fa **21.45** Presa diretta **23.45** Gazebo

**RAI4**

**12.10** Film: Star Trek (zf, '79) **14.20** Film: Danny the Dog (akc., '05, i. J. Li) **16.05** Xena **17.40** Novice **17.45** Film: Star Trek II – L'ira di Khan (zf, '82) **19.35** Supernatural **20.20** Teen Wolf **21.10** Doctor Who **22.00** Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. **22.50** Film: The Protector – La legge del Muay Thai (akc., '05)

**RAI5**

**14.15** La Terra vista dal cielo **15.10** Wild Italy **16.05** Gledališče: Delirio amoroso **17.20** Gledališče: La pazza della porta accanto **18.10** Novice **18.20** Memo – L'agenda culturale **18.55** Petruška **19.00** Koncert: OSN Valchua, Haydn, Mahler **20.45** Antonio Paolucci – I due Michelangelo **21.15** I grandi fenomeni della natura **22.10** Europa tra le righe



**23.20** Film: Babel (dram.)

**RAI MOVIE**

**13.35** Film: La rivincita delle bionde (kom., '01, i. R. Witherspoon)



**15.20** Film: Piume di struzzo (kom., '96, i. R. Williams) **17.15** Novice **17.20** Film: Yentl (dram., '83, i. B. Streisand) **19.35** Film: La legge è legge (kom., '58, i. Totò) **21.15** Film: L'uomo delle stelle (dram., It., '95, i. G. Tornatore) **23.10** Serija: The Newroom

**RAI PREMIUM**

**12.45** Nad.: Pinocchio **14.45** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.50** GranPremium **15.00** Film: La nave dei sogni – Viaggio di nozze a Corfu **16.40** Nad.: Stiamo bene insieme **17.30** Novice **17.35** Serija: Una famiglia in giallo **19.25** Nad.: Commesse **21.15** Show: Forte forte forte **0.00** Nad.: Nebbie e delitti

**RETE4**

**7.30** Media Shopping **8.00** Nad.: Casa Vianello **8.30** Dok.: Magnifica Italia **9.00** Terra! **10.00** Maša **10.50** Le storie di viaggio a... **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Walker Texas Ranger **13.55** Donnaventura **14.45** Film: Pericolosamente insieme (kom., '86) **17.10** Film: L'assedio di fuoco (western, '54) **19.35** Serija: The Mentalist **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: I due superpiedi quasi piatti (kom., '77, i. T. Hill, B. Spencer)



**23.45** Film: Planet of the Apes – Il pianeta delle scimmie (zf, '01, r. T. Burton)

**CANALE5**

**6.00** Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **8.50** Le frontiere dello spirito **10.10** Dok.: Madagascar **11.10** Le storie di Melaverde **12.00** Melaverde **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** L'arca di Noè **14.00** Domenica Live **18.45** Kviz: Avanti un altro! **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Nad.: Il segreto **23.20** L'isola dei famosi **23.50** X-Style

**VREDNO OGLEDА****ITALIA1**

**6.55** Risanke **8.35** Film: Lupin III – Le tattiche degli angeli (anim.) **10.20** Film: I gemelli (kom.) **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Šport **13.55** Lisola dei famosi – Day Time **14.10** Film: Vertical Limit (pust.) **16.30** Film: Lorax – Il guardiano della foresta (anim.) **19.00** Serija: The Transporter **19.55** L'isola dei famosi – Il meglio della settimana **20.30** Wild – Oltre natura **21.30** Film: Iron Man (akc., '08, i. R. Downey, Jr.)

**IRIS**

**13.10** Film: Turista per caso (dram., '88) **15.25** Film: Always – Per sempre (dram., '89, i. R. Spielberg) **17.50** Film: Insider – Dietro la verità (triler, '99, i. A. Pacino, R. Crowe) **21.00** Film: Io non ho paura (dram., It., '03, i. G. Salvatores) **23.10** Film: Quo vadis, baby? (dram., It., '05)

**LA7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira – Il diario **12.15** Otto e mezzo **12.55** Gustibus **14.00** Kronika **14.40** Serija: Suor Therese **16.15** Serija: Josephine, ange gardien **20.30** Domenica nel Paese delle Meraviglie **21.10** La Gabbia

**LA7D**

**7.35** 8.50, 11.00 I menu di Benedetta **8.30** 12.55, 18.55 Dnevnik **9.00** 13.00, 19.30 Talent show: Chef per un giorno **10.00** Cuochi e fiamme **12.25** 0.40 Italian Fashion Show **14.55** Serija: Crossing Jordan **18.00** Non dite alla sposa **19.00** Food Maniac **21.10** Crozza nel Paese delle meraviglie

**TELEQUATTRO**

**6.30** Le ricette di Giorgia **9.30** Italia economia e prometeo **9.45** 19.30, 23.00 Dnevnik **10.00** La parola del signore **10.30** 23.15 Rotocalco Adnkronos **10.45** Aktualno: Musa Tv **12.30** 20.00 Qui studio a voi studio **18.00** Postni čas: Beati i perseguitati **19.45** Fede, perché no? **23.30** Trieste in diretta

**LAEFFE**

**13.20** 20.05 Il cuoco vagabondo **14.25** Pepe quanto basta **14.55** Jamie – Menu in 30 minuti **15.55** Film: Get Shorty **17.50** L'artista vagabondo **19.00** Racconti sulla bellezza **21.05** Nad.: Ragione e sentimento **23.20** Nad.: Maison Close – La casa del piacere

**CIELO**

**11.05** Wrestling **12.05** Frank Matano – Planet's Got Talent **12.20** Novice **12.25** 20.20 Top 20 Funniest **13.20** Film: La fredda luce del giorno (triler, '12) **15.05** Film: Perfect Stranger (krimi, '07) **17.05** Stop & Gol **18.25** 18.55 Professione pilota **19.25** Top 20 Countdown



**21.15** Film: Absolute Deception (akc., '13) **23.00** Film: Men in Black 3 (zf, '12, i. W. Smith)

**DMAX**

**12.40** Street Custom Las Vegas **13.30** River Monsters **14.25** 22.55 Nudi e crudi **15.20** RBS 6 Nations: Italia – Francija **18.15** Affare fatto! **19.30** Lady Ferro **19.55** Rimozione forzata **20.20** Banco dei pugni **21.10** Affari in valigia **22.00** Mangiamo strano **23.45** Cattivissimi amici

**SLOVENIJA1**

**7.00** 18.40 Risanke in otroške nanizanke **10.45** Sledi **11.20** Ozare **11.25** Obzorja duha **12.05** Ljudje in zemlja **13.00** 17.00, 18.55, 22.25 Porocila, šport in vreme **13.25** Slovenski pozdrav **15.15** Film: Siroti (dram., '12) **17.20** Točno popoldne **18.20** Z vrta na mizo **19.25** Zrcalo tedna **20.00** Nad.: Zadnji tango v Halifaxu **21.00** Intervju **21.55** Dok. odd.: Od Soče do Sočija – Gal Jakič **22.55** Nad.: Oblast **23.50** Slovenski magazin

**SLOVENIJA2**

**5.55** 10.30 Avtomobilizem: Formula 1, VN Avstralije, prenos dirke **Slovenci po svetu**

**7.55** Avtomobilnost **8.20** Na lepše **9.00** Zima je zakon **9.30** 19.20 Alpsko smučanje: pokal Vitranc, slalom (m), 1. vožnja, prenos

**11.45** Športni iziv **12.15** Alpsko smučanje: pokal Vitranc, slalom (m), 2. vožnja, prenos **13.15** Biatlon: SP, skupinski start (ž), prenos **14.15** Nordijsko smučanje: SP, smučarski skoki (m), prenos **16.05** Biatlon: SP, skupinski start (m), prenos **17.25** Nogomet: državno prvenstvo, Koper – Domžale, prenos **19.50** Žrebjanje Lota **20.00** Dok. odd.: Po sledih baleta – Začetki in razvoj na Slovenskem **21.00** Nan.: Umori na podeželju **22.30** Dok. odd.: Ruby Blade **23.50** Kratki film: Tuja

**KOPER**

**12.00** Alpsko smučanje: SP, slalom (m) **13.25** 16.10 Biatlon: SP, skupinski start (ž)

**14.15** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.40** Vrt sanj **15.25** Glasba zdaj **15.40** Dok. odd.: K2 **17.00** Avtomobilizem **17.15** Najlepše besede **18.00** Gospodarstvenik Primorske 2014 **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vzhod – Zahod **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Dok.: Duh Rudolfa Valentina **22.15** Slovenski magazin **22.45** Zoran Škrinjar & Friends **23.35** Sredozemlje

**POP TV**

**6.50** Risanke, otroške in zabavne serije **10.20** Serija: Zmenki milijonarjev **11.15** Serija: Kozmopolitska kuharica Rachel Khoo **11.45** Serija: Rizzoli in Isles **13.00** Serija: Popolna poroka **14.45** Film: Morilec med prijatelji **16.30** Film: Pod krinko! **18.15** Serija: Vrtičkanje **18.55** Novice in vreme **20.00** Znan obraz ima svoj glas

**21.00** Risanke, otroške in zabavne serije

**21.25** 0.40 Italian Fashion Show

**21.45** Serija: Crossing Jordan **18.00** Non dite alla sposa **19.00** Food Maniac **21.10** La Gabbia

**21.30** Postni čas: Beati i perseguitati **19.45** Fede, perché no? **23.30** Trieste in diretta

**RAI3bis**

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska Kronika  
**20.30** Deželnki Tv Dnevnik, sledi Čezmejna  
 Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik, vreme in rubrike **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** Show: La prova del cuoco **14.05** Show: Dolci dopo il Tiggì **14.40** Torto o ragione? Il verdetto finale **16.00** La vita in diretta **18.50** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi (v. F. Insinna) **21.15** Nad.: Un passo dal cielo **23.25** Porta a porta

**RAI2**

**6.00** 14.00 Detto fatto **7.20** Nad.: Streghe **8.00** Sorgente di vita **8.30** Nad.: Il tocco di un angelo **10.00** 13.30, 17.45 Rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** 18.20, 20.30, 23.25 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Ghost Whisperer **17.00** Serija: Cold Case **18.00** Šport **18.50** 22.40 Serija: Blue Bloods **19.40** 21.10 Serija: N.C.I.S. **21.00** LOL



**23.40** Film: Command Performance (akc., '09)

**RAI3**

**6.00** 11.55, 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik in vreme **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Erisin **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **14.50** Rubrike **15.10** Kolesarstvo: Tirreno – Adriatico, 6. etapa **16.10** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **20.00** Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.10** Film: Fuori controllo (triler, '10, i. M. Gibson) **23.05** Gazebo

**RAI4**

**12.00** Heroes **13.25** 18.50 Andromeda **14.15** 20.25 Star Trek Enterprise **15.00** 90210 **15.45** Heartland **16.30** The Lost World **17.20** Novice **17.25** Streghe **18.05** Robin Hood **19.40** Stargate Atlantis



**21.15** Film: Detective Dee e il mistero della fiamma fantasma (akc.) **23.25** The White Queen **0.30** Il trono di spade

**RAI5**

**14.10** La Terra vista dal cielo **15.20** Wild Italy **16.15** Dok. film: Piazza Garibaldi **18.05** Scaramouche Scaramouche **18.15** Novice **18.20** Memo – L'agenda culturale **18.50** Il giro del mondo in 80 meraviglie **20.00** Divini devoti **20.45** Passepartout **21.15** Cinque buoni motivi **21.20** L'arte secondo Dario Fo

**RAI MOVIE**

**13.55** Film: L'uomo delle stelle (dram., It., '95, r. G. Tornatore) **15.55** Film: Ricky – Una storia d'amore e libertà (fant., '09) **17.25** Novice **17.30** Film: Vivere da vigliacchi, morire da eroi (western, '67) **19.20** Film: Miracolo italiano (kom., It., '94, i. R. Pozzetto) **21.15** Nad.: Deadwood **23.10** Film: Assassini nati – Natural Born Heroes (dram., '94)

**RAI PREMIUM**

**11.10** Nad.: Un posto al sole **12.15** Nad.: Medicina generale **13.10** 19.10 Nad.: Terra Nostra **14.00** Serija: Medium **15.30** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema

**RADIO IN TV SPORED ZA JUTRI**

**15.35** GranPremium **15.45** Nad.: Capri **16.50** Nad.: Legami **17.35** 0.25 Novice **17.40** Nad.: Batticuore **18.20** Nad.: La signora in rosa **20.10** Nad.: Un medico in famiglia **21.10** Serija: Padre Brown **22.50** Attori e divi italiani **23.45** Serija: Close to Home – Giustizia ad ogni costo

**RETE4**

**6.40** Serija: Miami Vice **8.45** Nad.: Cuore ribelle **9.40** Serija: Carabinieri **10.35** Sai cosa mangi? **10.45** Ricetta all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Ieri e oggi in Tv **17.00** Film: Colombo – Ricatto mortale (krim.) **19.30** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Dalla vostra parte **21.15** Quinta colonna **23.55** Terra!

**CANALE5**

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.45** Uomini e donne **16.10** L'isola dei famosi – Pillole **16.20** Nad.: Il segreto **17.00** Pomeriggio Cinque **18.45** Kviz: Avanti un altro! **20.40** Show: Striscia la notizia – La voce dell'indecentia **21.10** L'isola dei famosi

**ITALIA1**

**6.45** Risanke **8.30** Nad.: Una mamma per amica **10.30** Nad.: The O.C. **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in šport **13.55** 19.55 L'isola dei famosi – Day Time **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: I Griffin **15.00** Serija: Merlin **15.50** Serija: The Vampire Diaries **16.40** Serija: Dr. House – Medical Division **19.00** Fattore umano **19.30** Notorius **20.30** Serija: C.S.I. - Miami



**21.10** Film: Iron Man 2 (akc., '10, i. R. Downey, Jr.) **23.50** Tiki taka – Il calcio è il nostro gioco

**IRIS**

**13.45** Film: L'allegra squadrona (kom.) **15.30** Film: Squadra anticipo (akc.) **17.10** Note di cinema **17.20** Film: L'amico di famiglia (dram., '06, r. P. Sorrentino) **19.10** Serija: Supercar **20.05** Serija: A-Team



**21.00** Film: Ipotesi di complotto (triler, '97, i. M. Gibson, J. Roberts) **23.40** Film: S.Y.N.A.P.S.E. - Pericolo in rete (akc., '01)

**LA7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.40** Serija: Il commissario Maigret **16.15** Serija: Le strade di San Francisco **18.05** Serija: L'ispettore Barnaby **20.30** 0.15 Otto e mezzo **21.10** Piazzapulita

**LA7D**

**6.30** I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.35** 8.50, 11.00 I menù di Benedetta **8.30** 12.55, 18.55 Dnevnik **9.00** Talent show: Chef per un giorno **10.00** 19.00, 20.05 Cuochi e fiamme **12.00** 13.00 Nad.: Grey's Anatomy **15.00** SOS Tata **17.00** Cambio moglie **21.10** Film: Quando gli elefanti lavano (pust.) **23.05** La mala educaxxon

**TELEQUATTRO**

**7.00** 7.30 Sveglia Trieste! **8.30** Dok.: Il portolano **12.30** Italia economia e prometeo

**12.40** Aktualno: Musa Tv **12.55** Le ricette di Giorgia **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **13.45** 23.30 Košarka: Pallacanestro Trieste – PMS Torino **15.15** Rotocalco Adnkronos **18.00** 18.55 Trieste in diretta **20.05** Happy Hour **21.00** Il caffè dello sport **22.30** Il caffè dello sportivo

**LAEFFE**

**12.50** Jamie – Menu in 30 minuti **13.20** Pepe quanto basta **14.20** 18.30 Il cuoco vagabondo **15.30** Sacro e profano **17.30** Chef Sara in Italia **19.40** Novice **19.55** Racconti dalle megalopoli



**21.00** Film: Monsieur Lazhar (dram.) **22.55** Film: Detachment – Il distacco (dram.)

**CIELO**

**12.10** 13.05 MasterChef USA **13.00** Novice **14.00** 14.55 MasterChef Australia **16.15** 18.15 Fratelli in affari **17.15** Buying & Selling **19.15** 19.40 Affari di famiglia **20.10** Top 20 Funniest **21.10** Film: The Amazing Spider-Man (akc., '12, i. A. Garfield, E. Stone)

**DMAX**

**12.30** 20.20 Rimozione forzata **13.20** Container Wars **14.10** 19.30 Banco dei pugni **15.05** Cattivissimi amici **15.55** Top Gear **16.50** Affari a quattro ruote **17.45** 0.10 Airport Security **18.35** Affare fatto! **21.10** Man vs. Expert **22.00** Lady Ferro **22.25** David Blaine: magia o realtà? **23.30** Bear Grylls: Celebrity Edition

**SLOVENIJA1**

**6.15** Utrip **6.30** Zrcalo tedna **6.55** Dobro jutro **10.20** 18.25 Kviz: Vem! **11.05** Obzora duha **12.05** Ljudje in zemlja **13.00** 15.00, 17.00, 18.50, 22.35 Poročila, vreme in šport **13.35** Polnočni klub **15.10** Dober dan, Koroška **15.40** 18.10 Risanke in otroške oddaje **16.15** 0.25 Dušovni utrip **16.30** Odprta knjiga **17.30** Alpe-Donava-Jadran **17.55** Novice **18.00** Infodrom **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi **23.05** Umetnost igre **23.35** Slovenska jazz scena

**SLOVENIJA2**

**6.00** Zabavni infokanal **7.00** Risanke in otroške oddaje **8.25** Zgodbe iz školjke **8.45** Infodrom **10.15** 17.15 Dobro jutro **12.30** 19.10 Točka **13.15** Na lepše **13.40** Dok. serija: Projekt Na deželi **14.05** Dok. odd.: Rišem življene **14.30** O živalih in ljudeh **14.55** Sobotno popoldne **16.15** Dober dan, Koroška! **16.45** To bo moj poklic **17.55** Prava ideja! **18.25** Dok. serija: Božanske ženske **20.00** Serija: Adlonovi – družinska saga **21.35** Serija: Pohlep **23.00** Film: Trije **0.55** Odprta knjiga

**KOPER**

**13.55** Dnevni program **14.00** 23.35 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.40** Vsedane – Vzgoja in izobraževanje **15.10** Zoran Škrinjar & Friends **16.00** Veselje je... **16.30** Tednik **17.00** Tg dogodek **17.15** Istra in... **18.00** 23.00 Športel **18.35** 23.30 Vremenska napoved **18.40** 22.40 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedane - Tv dnevnik **19.25** Šport **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisione **21.00** Meridiani **22.15** Glasba zdaj **22.30** Športna mreža

**POP TV**

**7.00** Risanke in otroške serije **8.20** 9.05, 10.55 Tv prodaja **8.35** Serija: Morske dekllice **9.25** 17.20 Nad.: Moje srce je tvoje **11.15** 16.00 Nad.: Barva strasti **12.35** Film: Moški ne odidejo **14.55** Nad.: Dubrovniška zora **17.00** 18.55, 22.45 Novice **20.00** Dan najlepših sanj **21.00** Film: Ledeni gradovi **23.15** Serija: Franklin in Bash **0.10** Serija: Seznam strank

**KANAL A**

**7.50** 11.35 Nad.: Budva na morski peni **8.40** Risanke in otroške oddaje **10.00** Serija: Velenici pokovci **10.25** 12.35, 12.50 Tv prodaja



## Hamilton najhitrejši

MELBOURNE - Svetovni prvak formule 1 Lewis Hamilton (Mercedes, na fotografiji ANSA) si je pred dirko za veliko nagrado Avstralije v Melbournu privozil prvi startni položaj. Drugi čas kvalifikacij je postavil njegov moštveni kolega Nemec Nico Rosberg. Iz druge vrste bo v nedeljo na Albert Parku startal Brazilec Felipe Massa (Williams), četrti je bil Nemec Sebastian Vettel (Ferrari). Hamilton si je tokrat privozil 39. prvi startni položaj v karieri, bil pa je najhitrejši na vseh treh treningih. **POTV:** Slo2 ob 5.55, Rai 1 ob 14.15.



## Juve OK, Zeman 1:1

PALERMO - V včerajnjem krogu A-lige je Juventus zmagal tudi v Palermu. Odločilni zadetek je v drugem polčasu (70 min.) dosegel Morata. »Staro damok čaka v sredo povratna tekma osmine finalne lige prvakov v Dortmundu. Na drugem srečanju sta se Cagliari in Empoli razšla z neodločenim 1:1. Sardinci pod taktriko Zemana so povedli s Pedrom. Toskanci so izenačili šele v 93. minutih z Vecinom. Danes: 15.00 Atalanta - Udinese, Genoa - Chievo, Sassuolo - Parma, 18.00 Verona - Napoli, 20.45 Inter - Cesena.

**ALPSKO SMUČANJE** - Na slalomu za svetovni pokal v Areju Črnjanka šele 16.

# Tina Maze še zaostaja

ARE - Tina Maze na slalomu za svetovni pokal alpskih smučark v Areju na Švedskem ni izkoristila priložnosti, da bi prehitela Avstrijko Anno Fenninger, ki je po zmagi na petkovem veleslalomu prevzela skupno vodstvo, včeraj pa ni nastopila. A se Črnjanki, podobno kot v petek, druga vožnja ni posrečila: po prvi vožnji je bila šele 9., v finalu pa je padla na 16. mesto. Črnjanka tako na drugem mestu skupnega seštevka štiri tekme pred koncem sezone zaostaja za 30 točk.

Prepričljivo je zmagala Michaela Shiffrin, ki je drugouvrščeno Slovakinjo Veroniko Velez Zuzulovo prehitela kar za sekundo in 41 stotink. Tretje mesto je zasedla Čehinja Šárka Strachova. Zuzulova in Strachova sta v finalu zamenjali mesti, saj je bila po prvi vožnji boljša Čehinja.

Slabi nastopi slovenske šampionke pa niso naključni. Kot je potrdil reprezentančni zdravnik Matjaž Turel, Mazejeva preboleva lažjo zstrupitev oziroma trebušno gripo. »Zaenkrat še ne vemo natančno, za kakšne težave gre, morate razumeti, da zdravim na daljavo. Kolikor sem uspel izvedeti po telefonu, ima Mazejeva lažjo zstrupitev, oziroma trebušno gripo. Vsi simptomi kažejo na to, zaenkrat sem lahko samo predpisal ustrezne tablete. Težave so se pojavile že včeraj, bržkone gre tudi temu pripisati slabšo uvrstitev na veleslalomu. Imela je precej prebavnih tegob, zdaj ji ostane le, da težave preboli,« je bolezenske simptome slovenske šampionke opisal zdravnik Turel.

Zadnji slalom sezone v francoskem Meribelu bo določil tudi letošnjo zmagovalko malega slalomskega globusa. Američanka Shiffrinova, ki se je v Areju veselila štirinajst zmag v svetovnem pokalu, trinajst slalomske, je še okrepila vodstvo v slalomskem seštevku, v katerem je Mazejeva tretja s 190 točkami zaostanka. Na drugem mestu je z 90 točkami zaostanka Švedinja Frida Hansdotter, ki je bila na domačem prizorišču šesta.

Od Slovenk se včeraj nobena ni uvrstila v finale, najboljša Italijanka pa je bila Chiara Costazza na 19. mestu.

Ženska smučarska karavana se zdaj seli v francoski Meribel, kjer bo že jutri prvi trening smuka, tekme pa od srede do nedelje.

## IZIDI V AREJU

**Izidi:** 1. M. Shiffrin (ZDA) 1:44,56, 2. V. Velez Zuzulova (Slo) +1,41, 3. Š. Strachova (Češ) +2,15, 4. N. Noens (Fra) +2,24, 5. M. Gagnon (Kan) +2,30, 6. Frida Hansdotter (Šve) +2,54, 16. Tina Maze (Slo) +3,29.

**Skopno slalom (8 od 9):** 1. Mikaela Shiffrin (ZDA) 579, 2. Frida Hansdotter (Šve) 489, 3. Tina Maze (Slo) 389, 4. Kathrin Zettel (Avt) 332.

**Skopno (28 od 32):** 1. Anna Fenninger (Avt) 1341, 2. Tina Maze (Slo) 1311, 3. Mikaela Shiffrin (ZDA) 900, 4. Lindsey Vonn (ZDA) 842.

Tina Maze je bila v cilju vidno razočarana

ANSA



## Hirscherju veleslalomski globus

KRANJSKA GORA - Predzadnji veleslalom za svetovni pokal alpskih smučarjev v Kranjski Gori je že prinesel odgovor o lastniku veleslalomskega malega kristalnega globusa. Marcel Hirscher je z drugim mestom na vitanški strmini še pred finalom v Meribelu osvojil letošnji posebni seštevek v tej disciplini, že drugega po sezoni 2011/2012. Hirscher je v letošnji sezoni »gospodar veleslaloma« ameriškemu šampionu Tedu Ligetyju dokončno prevzel veleslalomski primat. S šestimi zmagami rekorder Kranjske Gore Ligety je po treh zaporednih zmagoslavijah na vitanških veleslalomih tokrat pristal na četrtem mestu in brez možnosti za veleslalomski globus. Ne le to. Ligety je zdrsnil na tretje mesto v posebnem seštevku discipline, prehitel ga je Francooz Alexis Pinturault. Ravno Francooz je tokrat stopil na najvišjo stopničko: vodil že po prvi vožnji in vodstvo ohranil za deveto karierno zmago ter po petih stopničkah na tekma za pokal Vitranc prvo kranjskogorsko zmago. Drugi je bil Hirscher, tretji pa še en Francooz Thomas Fanara. Najboljši Italijan je bil Roberto Nani na 7. mestu, Davide Simoncelli pa je bil 10. Od Slovencev pa se ni nihče prebil v finale. V skupnem seštevku ima zdaj Hirscher 124 točk prednosti pred prvim izzivalcem Jansrudom. Avstrijec ima sicer na sporedu še tri tekme, na katerih lahko zmaga, za razliko od Jansruda, ki je velik favorit le na preostalih dveh tekmajh.

**Izidi:** 1. A. Pinturault (Fra) 2:19,78, 2. M. Hirscher (Avt) +0,68, 3. T. Fanara (Fra) +0,93, 4. T. Ligety (ZDA) +1,88, 5. F. Neureuther (Nem) +1,98, 6. H. Kristoffersen (Nor) +2,01, 7. R. Nani (Ita) +2,16. **Skopno veleslalom: veleslalom (7 od 8):** 1. M. Hirscher (Avt) 640, 2. A. Pinturault (Fra) 455, 3. T. Ligety (ZDA) 422. **Skopno:** 1. M. Hirscher (Avt) 1208, 2. K. Jansrud (Nor) 1084, 3. A. Pinturault (Fra) 862, 4. F. Neureuther (Nem) 787.

## HOKEJ NA ROLERJIH - A1-liga Polet Kwins bi lahko iztrgal točko

**Ghosts Padova - Polet ZKB Kwins 4:3 (2:1)**

Strelci za Polet: Fabietti, De Vonderweid, Battisti.

Polet: Biason, Monteleone; Mariotto, Grusovin, Hididou, P. Cavalieri, Degano, De Vonderweid, Fabietti, Battisti, De Iaco, Poloni. Trener: Rusanov.

V predzadnjem krogu hokejske A1-lige na rollerjih bi Polet Kwins, ki je matematični obstanek dosegel že pred tednom dni, lahko na gostovanju v Padovi iztrgal vsaj točko. Varovanci trenerja Dejana Rusanova so začeli dobro in povedli. Nato je Padova pred koncem polčasa dosegla dva gola, v nadaljevanju pa je že vodila 4:1. Šele v zadnjem delu so »konji« reagirali, ampak bilo je prepozno. Polet bo v zadnjem krogu na Opčinah gostil Verono.

**Ostali izidi:** Molinese - Cittadella 3:5, Asiago - Milano 3:11, Verona - Mammuth Roma 9:5, Monleale - Vicenza 3:3. **Vrstni red:** Milano 49, Verona 36, Cittadella 33, Vicenza 27, Padova 24, Asiago 23, Monleale 22, Molinese 18, Polet Kwins 9, Mammuth Roma 3.

Ulica dei Montecchi 6

tel. 040 7786350

faks 040 7786339

sport@primorski.eu



## DESKANJE Žan Košir osvojil še tretji globus

WINTERBERG - Najboljši deskar sezone Žan Košir je velikemu kristalnemu globusu in veleslalomskemu dodal še slalomskega. Na zadnji tekmi sezone je bil sicer peti, a je to zadostovalo, da se je veselil še tretjega uspeha. Na tekmi je zmagal Italijan Roland Fischaller.

**PITTIN SPET TRETJI** - Italijan Alessandro Pittin iz Circiventa je na stopničke stopil tudi na zadnji tekmi v sezoni nordijske kombinacije v Oslu. Po 25. mestu v skokih je v tekmi v smučarskem teklu nadoknadel kar 3 minute in 19 sekund in osvojil tretje mesto. V skupnem seštevku je končal na 11. mestu.

**FLISAR KONČAL** - Zadnji tekmi smučarjev prostega sloga francoskom Megevnu sta dobila Švedinja Anna Holmlund in olimpijski prvak Francooz Jean Frederic Chapuis, ki sta tudi zmagovalca svetovnega pokala. Edini slovenski predstavnik na finalu, svetovni prvak Filip Flisar, je na zadnji tekmi zasedel 26. mesto, svetovni pokal končal na 19. mestu, z enim stopničkami v sezoni (2. mesto) je zbral 189 točk.

**SLOVENCI OSMI** - Nemci so novi biatlonski svetovni prvaki v štafeti. Na prvenstvu v Kontiolahti so prepričljivo ugnali srebrenje Norvežane in bronaste Francoze. Sovenska četverica Janez Marič, Klemen Bauer, Jakov Fak in Rok Tršan, je zasedla osmo mesto.

**SMUČARSKI TEK** - Norvežan Sjur Roethe je zmagovalec 50-kilometrske zadnje preizkušnje smučarskih tekačev za svetovni pokal v Oslu. Roethe je po fotofinišu premagal Švicarja Daria Cologno. Tretji je bil skupni zmagovalec svetovnega pokala Norvežan Martin Johnsrud Sundby.

**KOLESARSTVO 1** - Slovenski kolesar Simon Špilak, član Katjuše, je v šesti etapi kolesarske dirke Pariz-Nica osvojil 2. mesto. Za zmagovalcem Francozom Tonyjem Galloppjem, ki je prevzel tudi skupno vodstvo, je zastonil 32 sekund.

**KOLESARSTVO 2** - Nizozemec Wout Poels je izjemno vožnjo v zadnjih kilometrih prispešil do zmage v četrti etapi kolesarske dirke od Tireskega do Jadranskega morja, s katero je oblekel tudi majico vodilnega. Drugi je bil Kolumbijsk Rigoberto Uran, tretji Španec Joaquim Rodriguez.

**1. SNL** - Maribor - Zavrč 2:1, Rudar - Krka 0:0, Olimpija - Gorica 3:1; danes: Radomlje - Celje, 17.30 Luka Koper - Domžale. **2. SNL:** Tolmin - Veržej 1:2, Šmartno - Ankaran-Hrvatin 0:5.

**B-LIGA** - 31. krog: Bari - Varese 3:0, Bologna - Modena (danes ob 15.00), Brescia - Latina 1:2, Carpi - Pescara 1:2, Cittadella - Crotone 0:0, Frosinone - Entella 3:3, Perugia - Vercelli 3:2, Spezia - Livorno 3:0, Trapani - ternana 4:2, Lanciano - Avellino 1:0, Vicenza - Catania (jutri ob 20.30).

**SHORT TRACK** - 25-letna Arianna Fontana je na svetovnem prvenstvu osvojila zlato kolajno na razdalji 1500 m in bronasto na 500 m.

**KOŠARKA** - Liga ABA: Levski Sofija - Union Olimpija 56:78; A1-liga: Pistoia - Reyer Venezia 82:90.

**DANES** - Rugby, Šest narodov: Italija - Francija (16.00 DMax).

## Rugby v Podgori

V Podgori so pred kratkim ustanovili ekipo rugbyja, ki bo delovala v sodelovanju s tamkajšnjo nogometno ekipo Piedmonte. Gorica je bila namreč edina pokrajina v Italiji brez ekipe rugbyja, pa čeprav sodi v območje Triveneta, zibelko rugbyja. Nogometni klub Piedmonte bo skupini Goricanov, med 18. in 40. letom, nudil igrišče za treninge in tekme. Piedmonte rugby, kot so poimenovali ekipo, bo naslednjo sezono začel z nastopi v promocijskem prvenstvu UISP, v naslednjih sezona pa želi nastopiti tudi na uradnih tekmah in razviti mladinski sektor. Navdušeni Goricanji vabijo vse zainteresirane, naj se jim pridružijo na treningih (tel. št. 331/3771046).

## ODBOJKA - Final 4 srednjeevropske lige

### Zamejci premagali Ljubljjančane

PLIBERK - Odbojkari ACH Volleyja ne bodo ubrani naslova zmagovalca srednjeevropske lige. V polfinalu zaključnega turnirja v Pliberku jih je namreč po ogroženem boju s 3:1 (-23, 22, 23, 23) premagala ekipa nekdajnega trenerja ACH Volleyja in reprezentančnega selektorja Luke Slabeta, domaća Posojilnica Dob. Klub slovenske manjšine na Koroškem - v finalu bodo igrali z Hypo Tirolom iz Innsbrucka - so se tako slovenskim prvakom, ti so srednjeevropsko ligo dobili že šestkrat, oddolžili za poraza v zadnjih dveh finalih tega tekmovanja.

## Poraz Tržačanov

### Bozen - Pallamano TS 34:26 (17:9)

Pallamano TS: Zaro, Udovičić 4, Radojković 7, Oveglia, Dapiran 2, Anici 2, Pernic, Bellomo 9, Campagnolo, Di Narod 1, Carpanese Dovgan 1, Visintin. Trener: Oveglia.

V drugem krogu play-offa za naslov državnega prvega so tržaški rokometni izgubili proti glavnemu favoritu.

**VATERPOLO** - A2-liga: Nervi - Pallanuoto TS 2:8.



**SEMINARJA ZSŠDI** - Za odbornike, 28. marca, za mlade 2. in 3. aprila

# Tam, kjer smo pomanjkljivi

Odborniki in mlade sile bodo poglobili teme o nastopanju v javnosti, stiki z mediji, marketingu in fiskali - Povabili tudi člane drugih manjšinskih organizacij

ZSŠDI prireja tudi letos dva seminarja za športne delavce. Prvi, enodnevni seminar, bo v soboto, 28. marca v dijaškem domu v Trstu, med velikonočnimi prazniki, v četrtek, 2. in v petek, 3. aprila pa bo na vrsti dvodnevni seminar za mlade odbornike na Ptiju. Razloga, da gre ZSŠDI drugič v to akcijo, sta bila v glavnem dva. Prvič: lani je seminar doživel velik uspeh, tudi prisotnost je bila nad pričakovanji. »Po drugi strani pa na občnih zborih vsakič prisluhnemo želji, da bi društva rada pomladila odborniški kader. A vsi pravijo, da imajo pri tem težave,« je pojasnil predsednik ZSŠDI Ivan Peterlin, ki pa je prepričan, da lahko ravno s seminarji približajo mlade društvom in jih motivirajo.

Enodnevni seminar, v soboto, 28. marca v dijaškem domu v Trstu, bo namenjen odbornikom. V jutranjih urah bo na temo nastopanja v javnosti govoril dr. Ladi Vodopivec, temo o stikih z mediji pa bo obdelala novinarka Primorskega dnevnika Veronika Sossa. Popoldanski

del bo namenjen fiskali, o kateri bo spregevoral izvedenec na področju društvene davčne problematike dr. Adriano Kovačič, predstavnik Olimpijskega komiteja Slovenije (OKS) pa bo predaval na temo marketinga v športu. Vsak odbornik bo izbral dve od štirih predlaganih tem. Vsako predavanje pa bo trajalo dve uri in pol, organizirano pa bo tudi kosilo.

Dvodnevni seminar v termah na Ptiju pa je namenjen mladim odbornikom oziroma tistim, ki se nameravajo odborniškim vrstam pridružiti v prihodnosti, ki se bodo tja pripeljali s športnim avtobusom ZSŠDI. V dveh dneh bodo poglobili temo nastopanja v javnosti z dr. Ladijem Vodopivcem, ter spoznavali osnove marketinga v športu pod vodstvom mag. Damjana Pintarja iz OKS, prisluhnili pa bodo tudi razmišljajem predsednika ZSŠDI Ivana Peterlina. Pred povratkom domov se bodo ustavili še v Ljubljani, kjer si bodo ogledali muzej športa in laboratorije za meritve na Fakulteti za šport. »Letos pa



bo čas tudi za družabnost. V četrtek zvezcer se bodo lahko vsi razvedrili v temalnem parku. Lani je bil namreč urnik prenatrpan,« je napovedal Peterlin.

Izbira letosnjih tem pa ni naključna. »Ugotovili smo in ugotavljamo, da smo na teh področjih pomanjkljivi,« pravi Peterlin. Obenem je ZSŠDI te teme izbral po analizi evalvacijskih listov, ki so jih izpolnili lanski udeleženci se-

minarja.

Oba seminarja bosta za člane društev, ki so včlanjena v ZSŠDI, v celoti brezplačna. »Glede na zanimivost tem pa smo na oba seminarja povabili tudi člane SKGZ, SSO, ZSKD, Slovenske prosvete in Zveze katoliške prosvete,« še zaključuje Peterlin. Prijave zbirajo do petka, 20. marca. Več in informacij je na razpolago na spletni strani [www.zssdi.it](http://www.zssdi.it).

## AL. SMUČANJE Del Latte 3. na deželnem finalu v slalomu

Na Piancavallu so včeraj podelili prve naslove deželnim prvakom v kategorijah dečki in naraščajniki. Na stopničje je stopil tudi član Mladine Matto Del Latte, ki je bil med dečki odličen tretji. Po brezhibnem prvem spustu je za vodilnim Morettijem zaostal samo tri desetinke, dobro vožnjo brez napak pa je ponovil tudi v drugem spustu in potrdil tretji čas: za drugouvrščenim je zaostal samo 9 stotink, za zmagovalcem pa sekundo in pol. Za Mattio, ki trenira v združeni ekipi pod vodstvom Ivana Kerpana, so to prve letosnje stopničke. Najboljši rezultat sezone je dosegel tudi Ivan Sosol (Brdina), ki je končal med dečki na 11. mestu, Matej Kalc pa je bil 13. med naraščajniki, kar je za člana Brdine, ki ne trenira redno, vselej dober rezultat. Danes bo na vrsti veleslalom.

## V Abetoneju se je začelo

Včeraj se je s tekmacama najmlajših babyjev U9 (letniki 2006) začel državni finale trofeje Ostržek na smučeh (Pinnocchio sugli sci). V hudi konkurenči najboljši tekmovalci v Italiji je bil Julian Sudano 67. (zaostal je 13 sekund), Francesco Slavich (Devin) pa 82. (19 sekund zaostanka). Danes bodo tekmovali babyji U10: Alice Valdemarin (Brdina), Sophie Nevierov in Daniel Šmit (Devin).

**PRIMORSKI POKAL** - Na Počaku prijateljstva treh dežel v organizaciji SK Devin, ki bo danes na Trbižu, bo nastopilo 251 tekmovalcev 18 društev. Start bo ob 10. uri.

## Posadka Sirene vodi

Na prvi državni regati v obmorskem kraju Vada vodita po štirih regatah jadralki Sirene Carlotta Omari in Francesca Russo Cirillo, ki sta bili trikrat prvi in enkrat drugi. Omari Matteo in Cecilia Fedel sta 11., Jana Germani in Sara Zuppi (vsi Sirene) 22., Luca Carciotti in Nicolas Starc (Čupa) 29., Sebastjan Cettul in Luka Paljk (Čupa) pa 87. Na regati nastopa 111 posadk. Danes čakata posadke še dva plova.

## ODOJKA - V državni B2-ligi

# Oddolžili so se jim ...

Združena ekipa Olympie je v prvem delu izgubila v Bassanu, tokrat pa je v Gorici pela druga pesem



## 1. MOŠKA DIVIZIJA Derbi Valu šele po petem setu

**Val - Naš prapor 3:2 (25:21, 25:32, 19:25, 16:25, 15:10)**

Val: Juren 10, I. Devetak 5, Magajne 22, M. Devetak 2, Fedriga 2, R. Devetak 2, Černic 1, Faganel 3, Braini 2, Sfiligoj 0, Frandolič (L1), Zorgnotti (L2) n.v., Brandolin n.v.  
Naš prapor: Cietto 2, Medeot 9, Valentinič 1, Mervič 4, Peršolja 11, Pelizzari 11, Juretič 8, Oliva 0, Fogari 0, Barbera (L).

Goriški derbi v prvi moški diviziji so osvojili odbojkarji Vala, ki pa so se moralni posredno potruditi, saj jim je Naš prapor nudil močan odpor. Tekma je bila tudi precej živčna in sodnica je iz žepa potegnila tudi rdeči karton, ki ga je pokazala Brainiju.

### 1. ŽENSKA DIVIZIJA

**Ricreatorio - Zalet Sokol 3:0 (11:25, 21:25, 11:25)**

Zalet Sokol: Spangaro 9, Cabrelli 2, N. Kralj 4, Moro 7, Rauber 7, Valič 4, Mazzuca (L), Milic 7, Goruppi 4, H. Zidarčič 0, L. Zidarčič 2. Trener: Pertot.

Zalet Sokol je proti zadenujvrščeni ekipi brez težjav vknjižil vse tri razpoložljive točke. Zaradi bolezni in poškodb je Zalet igral v okrnjeni postavi, a se to sploh ni pozorno, saj so razpoložljive igralke dobro nadomestile odsotne. Trener Pertot je preizkušal tudi različne postave, kar se je dobro odneslo. Izenačen je bil le 2. niz, a so ga igralke Zaleta po začetnih težavah prepričljivo osvojile.

**Zalet Sloga - Azzurra 3:0 (30:28, 25:15, 25:15)**

Zalet Sloga: Vitez 8, Zonch 21, Kojanec 6, Legiša 5, Pertot 8, Roma 14, Corazza 0, Bortolin 0, Feri 0, Antoni, De Walderstein (L1), Zaccaria (L2).

Prvi set je bila izjema, ko so se morale varovanke trenerja Martina Maverja bolj potruditi. Nato pa je šlo kot po olju. Pohvalo si tokrat zaslужi Noemi Roma, ki je odlično igrala v drugem in tretjem setu.

### Na Goriškem

**Moraro Volley - Soča Govolley Frnažar 3:2 (23:25, 25:22, 22:25, 25:19, 15:13)**

Soča Govolley: Brisko 0, Cotič 4, Devetak 8, Meroni 2, Petruž 14, Princi 12, Valentinsig 8, Winkler 9; trener Lavrenčič.

Ekipi sta v izenačeni tekmi izmenoma osvojili sete, ki so bili vsi do konca napet. V odločilnem nizu so bile pri vodstvu 10:5 nasprotnice že prepričane v zmago, ko so borbeni gostje s solidno obrambo izenačile najprej pri 11. in nato še pri 13. točki. V končnici so z nerodno napako Sočanke dopustile Moraru zaključno žogo; ta jo je takoj izkoristil. Pri okrnjenih Sočankah si pohvalo zasluga mladi igralki Petruž in Winkler. (stc)

## ODOJKA ZSloga KO, ZKontovelu pa prva točka

**Zalet Sloga - Estvolley 1:3 (19:25, 25:10, 20:25, 12:25)**

Zalet Sloga: Babudri 18, Balzano 5, Gridelli 8, Mania' 3, Spanio 7, Štoka 5, Prestifilippo (L1), de Walderstein (L2), Costantini, Crissani, Anja Grgić, Petra Grgić 3, Zonch. Trener: Edi Bosich.

V Repnu včeraj Slogi Zalet ni uspel, da bi zaustavila drugo silo prvenstva, čeprav so bile naše odbojkarice gostjam v prvih treh setih skorajda povsem enakovredne. Tekma je bila v teh setih tudi zelo privlačna za publiko, veliko je bilo lepih in dolgih akcij.

Natuk razplet je kazalo že v prvem setu, ko sta si bili ekipi v bistvu do 19. točke povsem enakovredni, v končnici so gostje poostrele servis in s tem elementom tudi osvojile niz. Povsem drugačen je bil drugi, v katerem so zaletovke zaigrale odlično, poostrele servis in bile tudi v ostalih elementih zelo natančne in odločne, tako da so povsem zmedle svoje nasprotnice. Takoj so si priigrale visoko prednost, ki jo Estvolleyu kljub vsemu prizadevanjem ni uspel zmanjšati. Poraz Estvolleya sploh ni zmedel in njegove igralke so zaigrale v tretjem kot prerojene. Sloga Zalet se je z njim povsem enakovredno kosala na začetku, manjša negotovost v sprejemenu pa je pripomogla, da so gostje povedeli s 15:11, naše igralke so se še naprej borile, se približale na 18:22, usodni za poraz v tem setu pa so bile napake na servisu.

Po tem neuspehu so zaletovke vrgle puško v koruzo, zdelen se je, da so se sprijaznile s porazom in sploh niso več zmogle prikazati take igre kot v prvih treh setih. Estvolley je tako povedel s 6:0, kar je Sloga Zalet povsem spravilo s tira in se ni več zmogla enakovredno kosati z nasprotnicami.

## ŽENSKA D-LIGA Fontanafredda - Zalet Kontovel 3:2 (23:25, 25:18, 25:19, 17:25, 15:12)

Zalet Kontovel: Bukavec 17, Bressan 25, Cassanelli 9, Micussi 8, Zavadlal 2, Antognoli 4, Kalin 1, Ghezzo 1, Kneipp 0, Barut (L), Škerl (L), n.v. Ban, Sossi. Trener: Zuzic.

Zalet Kontovel se iz dolgega gostovanja vrača s prvo točko v play-off. Za kaj več bi morale igralke Zaleta zaigrati bolj konstantno, a so tokrat svoj pravi obraz pokazale samo v dveh nizih. V ostalih so slabšo servirale in sprejemale, tako so bile tudi na mreži manj nevarne. Zagrizene so bile v prvem nizu, ki so ga tudi zmagale, potem ko so že zaoštajale z 22:20. V končnici so odločali prodorni napadi Bressanove. Prevladale pa so tudi v četrtem nizu, ko je praktično delovalo vse tako, kot mora. K uspehu je med drugim Bucavčeva prispevala štiri bloke, odlično pa je v obrambi posegla Micussija. V zadnjem nizu je bilo izenačeno do 11:11, nato pa so nasprotnice prevladale.

## Športel z jadranovci



**Sloga Tabor danes v Repnu**

Sloga Tabor Televita bo danes ob 17.00

v Repnu gostila ekipo Carbonera, proti kateri je zmaga imperativ.

## RADIO TRST A



Furlanija Julijska krajina

Športel z jadranovci

Po štirinajstih dneh tekmovalnega počitka so se košarkarji Jadrana vrnili pod koš in tudi v oddajo Športel. V koprskem studiu bodo (jutri ob 18.00 po TV Koper Capodistria) gostovali odbornik Peter Žerjal ter košarkarji Borut Ban, Saša Malalan in Martin Ridolfi. Sledili bodo prispevki Vesne, Sloga Tabor in Juventine.

## Tretji polčas: Devin in Zarja

Jutri vas bo na frekvencah Radia Trst A med 9. in 10. uro spremljala športna oddaja Tretji polčas. Nadaljevali bomo prejšnji teden začeti sprechod po naših smučarskih društvi. Tokrat bo na vrsti Smučarski klub Devin. O sezoni, ki se poslavljajo, in načrtih bo tekla beseda s predsednikom Dariom Štolfo. S prehodom nogometnih prvenstev v sklepno tretjino bomo začeli krog pogovorov tudi s predstavniki nogometnih klubov. V tokratni oddaji se bomo preselili v Bazovico, k Zarji. Z nami bo Robert Kalc.



**KOŠARKA** - Hud poraz na gostovanju v B-ligi

# Cilj Jadrana vse bolj utopičen

**Desio - Jadran Franco 82:54 (21:12, 45:25, 62:40)**

Jadran: Ban 13 (4:6, 3:4, 1:3), De Petris 10 (2:2, 4:7, -), Franco 2 (-, 1:4, 0:4), Malašan 7 (1:1, 3:5, 0:3), D. Batic 6 (-, 3:7, 0:4), M. Batic 3 (-, - 1:2), Ridolfi nv, Moruzzi 2 (0-, 1:7, 0:1), Diviach 11 (3:4, 4:8, 0:1), Zobec (-, 0:1, -). Trener: Walter Vatovec. Izgubljene žoge: 16, pridobljene: 8; assist: 5, skoki: 35 (26 + 9). SON: 17. PON: D. Batic.

Po treh tednih premora se je Jadran vrnil na igrišče, ni pa mu uspelo premagati Desia. To je ekipa, ki trenutno zaseda 13. mesto na lestvici, to se pravi mesto, ki vodi do neposrednega obstanka v ligi, kar je tudi cilj varo-

vancev trenerja Vatovca. Po tem porazu pa ima Desio kar osem točk prednosti, tako da postaja zaželeno mesto vse bolj utopično. Jadran je tekmo dobro začel in povedel s 4:0 po zaslugu štirih zaporednih točk De Petrisa. Nato pa je Desio z delnim izidom 10:0 prišel v vodstvo, ki ga nato ni izpustil do konca srečanja. Domači so nato izkoristili številne Jadranove napake in povedli z devetimi točkami prednosti pred koncem četrtnine. Podobna zgodba se je prišpela v drugi četrtnini, ko se je Jadran takoj približal na pet točk zaostanka, nato pa so domači z razpoloženim Gallazzijem na celu v samih šestih minutah povedli z dvaindvajsetimi točkami

Borut Ban

FOTODAMJ@N

razlike ter v bistvu odločili zmagovalca že po polčasu. Jadran se je v tretji četrtnini s košem Moruzzija sicer približal na dvanajst točk zaostanka, to pa je bi-



lo tudi vse, saj je Desio ponovno zbežal in zasluženo osvojil dve izredno pomembni točki v boju za obstanek. (av) Ostali izid: Cento - Lugo 73:67

## KOŠARKA - D-liga Sokol spet v igri za play-off, Kontovel KO

**Kontovel - Basket 4 Trieste 45:77 (7:26, 24:35, 32:54)**

Kontovel: Škerl 8 (1:2, 2:12, 1:6), J. Zaccaria 6 (0:2, 3:7, -), Žerjal 2 (-, 1:3, 0:1), Bufon n.v., Gantar (-, 0:4, -), Starc 9 (1:2, 1:5, 2:2), S. Regent n.v., Lisjak 6 (4:8, 1:10, 0:4), Devetak n.v., Hrovatin 14 (-, 4:13, 2:2), G. Regent (-, 0:5, -), Mandić, trener Švab. PON: Lisjak (39).

Po eni svojih najslabših tekem v tem prvenstvu je Kontovel doma zasluženo in visoko izgubil proti solidni ekipi Basket 4 Trieste. Našim košarkarjem sta bili usodni zlasti prva in tretja četrtnina. Že podatek, da so prvo točko na tej tekmi dosegli v sedmi minutni (izid 1:17), jasno pove, da je bil pristop Kontovelcev do tega srečanja skrajno slab. Res je, da so naši fantje imeli tudi nekaj smole pri metih na koš in da so gostje zadevali od vse povsod, da so dosegli v tej prvi četrtnini le pičlih sedem točk, pa skoraj ni dopustno za ekipo, ki se želi boriti za višja mesta v končnici prvenstva. (lako)

**Sokol - Santos 63:42 (17:9, 31:23, 48:32)**

Sokol: Semolič 2 (-, 1:1, -), Pertot 6 (-, -, 2:3), Sardoč 12 (2:2, 5:7, 0:3), Colon 2 (-, 1:2, -), Budin 3 (-, 0:3, 1:2), Štokelj 12 (4:4, 4:5, 0:7), Doljak 4 (-, 2:3, -), Babič 3 (1:1, 1:2, 0:5), Piccini 3 (1:2, 1:1, -), Hmeljak 5 (3:4, 1:5, 0:5), Kojanec 8 (-, 4:7, 0:1), Ušaj 3 (1:2, 1:4, 0:1). SON: 16. Trener: Lazarevski.

Sokol je v predzadnjem krogu D-lige z najboljšo predstavo dosegla ugnal prouvrvrščeni Santos. Po porazu CBU-ja v Gradežu (63:91) so košarkarji iz Nabrežine tako še v igri za uvrstitev v play-off. Če bo CBU ostal praznih rok tudi v zadnjem krogu, Sokol pa bo zmagal, bodo Videmčane prehitel in se uvrstil v končnico. Proti Santosu je bila odločilna neprepustna obramba, daleč boljši od tekmev so bili v skoku, saj so jih skupno zbrali kar 44 (33 v obrambi in 11 v napadu). Ves čas so pametno igrali tudi v napadu, tako da se jim nasprotnik nikoli ni nevarno približal. Dosegli so veliko lahkih košev, saj so žogo premisljeno podajali in poskrbeli, da so soigralci metali pod košem sami. Ključ uspeha je bila torek skupinska igra.

## KOŠARKA - Deželna C-liga

# Polovični izkupiček

*V tržaškem derbiju Breg boljši od Servolane - Bor Radenska praznih rok v Latisani*

**Breg - Servolana 73:64 (20:14, 41:32, 64:43)**

Breg: M. Grimaldi 8 (2:2, 3:5, 0:1), Pigato 9 (5:8, 2:8, 0:1), Slavec 1 (1:2, - 1:1), Strle 19 (7:7, 6:9, 0:0), Kos 0 (-, 0:3, 0:2), Spigaglia 7 (-, 2:4, 1:3), Cigliani 14 (2:2, 6:7, 0:6), A. Grimaldi 12 (2:2, 5:12, 0:1), n.v. Gelleni, Coretti in Mattiassich. Trener: Krašovec.

Tržaški derbi je bil pričakovano napet vse do konca, a to izključno zaradi padca koncentracije košarkarjev Brega. Razlika bi bila namreč lahko krepo večja, saj je Breg ob koncu tretje četrtnine povedel že z 21 točkami prednosti. Namesto, da bi s tem ritmom nadaljevali, so varovanci Krašovca v zadnjih desetih minutah s samostojnimi akcijami in nepravno obrambno postavitvijo dopustili, da se je Servolana z delnim izidom 0:14 najprej približala na 64:57, nato še na 67:63. V končnici so precizni prosti meti Pigata le omogočili, da je zmagala vendarle ostala v Dolini. Breg je sicer ritem diktiral že v prvih dveh četrtnah, a je Servolana vsakič, ko se je Breg od-

dahnil, pritisnila na plin in se nevarno približala. A razlike ni uspela nikoli zmanjšati na manj kot štiri točke. (vs)

**Latisana - Bor Radenska 78:64 (23:21, 46:34, 64:51)**

Bor: Bole 11 (-, 1:4, 3:10), Basile 15 (1:3, 7:11, 0:2), Kocijančič n.v., Daneu (-, -, 0:1), Scocchi 4 (2:2, 1:5, 0:3), Bonetta 27 (0:1, 7:10, 4:10), Devcic, Albanese 2 (-, 1:3, -), Boccia n.v., Marušič 4 (-, 2:5, 0:2), Doz 2 (-, 1:2, -). Trener: Oberdan.

Bor je na težkem gostovanju bil v igri le v uvodni četrtnini. Nato je Latisana spremena taktično postavitev (conska obramba) in borovci so zašli v težave. Pod košem niso več uspeli zadeti. Pri metu od daleč pa niso bili natančni. Domačini so vodili tudi za največ 16 točk. Krajši »breaki« so omogocili Oberdanovim fantom, da so se nasprotniku približali na deset točk zaostanka. Več pa jim ni uspelo. Bor bo v prihodnjem krogu v petek ob 21.00 gostil Tarcento.

## NOGOMET - V promocijski in 1. amaterski ligi

# Točka jima je pretesna

*Juventina (promocijska liga) proti Tržačanom ni igrala dobro - Breg (1. AL) je že vodil 2:0, nato pa je Domio uspel izenačiti*

**PROMOCIJSKA LIGA**

**Juventina - Costalunga 0:0**

Juventina: Ciroi, Zucchiatti, Manfreda, Racca, Morsut, Zorzut, Dragosavljević, Antonutti (92. Marchioro), Giolo, Palermo (63. Stabile), Predan. Trener: Sepulcri.

Juventina je v tej sezoni odigrala najslabšo tekmo in zatajila na celotni črti. S strani navijačev je bilo razvidno veliko razočaranje, saj so mislili, da bodo njihovi aduti zmagali in tako ohranili prvo mesto, ne glede na izidev ostalih tekmev. Trenutno so še prvi, vendar le s točko prednosti pred Torviscoso, ki jih bo, če bo danes zmagala, prehitela. In tri točke bi morale biti za Furlane lahek plen, saj go stijo zadnjevrščeni Torreanese. Eden od razlogov za bledo predstavo Štandrežcev je bila morda zgrešena postava. Trener Sepulcri je zamenjal vlogo nekaterim igralcem: Predana je postavil na bok (navajen je igrati v središču napada), Dragosavljevića, ki po navadi igra na boku, pa za špicama Palermo in Giolo. Prvi je v novi vlogi dobro opravil nalogo in si prislužil zadostno oceno, drugi pa se ni najboljše znašel. Gledalci so videli samo dve priložnosti za gol. Prvo je imela Costalunga v 81. minutni s Steinerjom po hudi napaki Racce, podobno pa je zgrešil Stabile pet minut kasneje. Naj še povemo, da je pred tekmo predsednik Juventine Marco Kerpan izročil Matteu Palermu potrdilo o 150-ih nastopih v dresu Juventine. (m.f.)

Napadalec Breg  
Jar Martini je na  
tekmi v Dolini  
zadel drugi gol

FOTODAMJ@N

**1. AMATERSKA LIGA**

**Breg - Domio 2:2 (1:0)**

Strelci: Suttora v 40., Martini iz 11-m v 61.; v 76. Romano 11-m v 85. min. Fichera 11-m

Breg: Daris, Labella (od 56. Bampi), Messi, D'Alesio, Latin, Omari, Vianello (od 76. Marturano), Arslani, Martini (od 77. Crammerster), Cigliani, Suttora. Trener: Cernuta. Rdeč karton: Latin v 77. min.

Na derbiju Občine Dolina je bilo veliko ljudi, štirje goli, kar trije enajstmetrovke in nobenega zmagovalca. Pravzaprav je zmago imel že v rokah Breg, ki pa je po vodstvu z 2:0 nekoliko zaspal. »Pravzaprav smo se sprostili. Ena od karakteristik Domia pa je, da se bori do konca. Tako so belo-zelene uspeli izenačiti. Pravzaprav zasluženo. Po drugem golu bi morali z drugačnim pristopom speljati tekmo do konca,« je po tri-

kratnem sodnikovem žvižgu razmišljala trener Breg Lorenzo Cernuta. Prvi polčas je bil Bregov. Gostitelji so povedli po zaslugu Suttore. V drugem polčasu so vsi trije zadevki padli s pomočjo najstrožjih kazni.

Prvo je imel na razpolago Breg (izboril si jo je Cigliani). Penal je uspešno izvedel Jar Martini (13. letošnji gol). Po golu je sledila reakcija Domia. V zadnjih četrt ure so si gostje izborili dva strela z bele točke: prvič je domači vratar Daniele Daris ubranil strelo, ki ga je nato isti igralec (Romano) znova preusmeril v vrata. Drugo enajstmetrovko je zakril Latin, ki ga je nato sodnik predčasno poslal v slaćilnico. (jng)

**VCERAJ ŠE - Elitna liga:** Izm Gradeca - Manzanese 1:0, Ol3 - Tolmezzo 1:1 (Tolmezzo je zgrebil 11-m), Virtus Corno - Luminaccia 0:1; 2. AL: Sagrado - San Canzian Begliano 0:1; 3. AL: Maranese - Malisana



## Domači šport

### DANES

Nedelja, 15. marca 2015

#### NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Fontanafreddi: Fontanafredda - Kras Repen

ELITNA LIGA - 15.00 v Križu: Vesna - Sanvitese

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Trebčah: Primorec - Isonzo

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 na Prosek, Rouna: Primorje - Audax; 15.00 na Opčinah, Ul. Alpini: Campanelle - Mladost; 17.30 v Trstu, Ul. Petracco (Sv. Sergij): Aurisina - Zarja

3. AMATERSKA LIGA - 15.00 na Padričah: Gaja - Strassoldo

NARŠČAJNIKI - 10.30 v Podgori: Juventus - Torviscosa

NAJMLAJŠI - 10.30 na Padričah: Kras - Sandaniele (poskusno prvenstvo); 10.30 v Trebčah: Kras - Cgs; 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Isontina; 10.30 v Aiellu: Gradisca - Juventus

#### ODOBJKA

MOŠKA B2-LIGA - 17.00 v Repnu: Sloga Tabor

Televita - Carbonera

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.15 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea - Zalet Breg

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 v Nabrežini: Zalet Sokol - S. Andrea

UNDER 19 MOŠKI - 16.00 na Opčinah: Sloga Tabor - Pasiani di Prato

UNDER 18 ŽENSKE - 11.00 na Opčinah: Zalet Dvigala Barich - Zalet Kontovel

UNDER 16 ŽENSKE - 11.30 v Trstu, Trg Papa Giovanni: Azzura - Zalet Breg

UNDER 15 MOŠKI - 16.00 v Rojani del Rojale: Rojalese - OK Val

UNDER 14 ŽENSKE - 11.00 na Prosek: Kontovel - Altura

#### KOŠARKA

UNDER 17 DEŽELNI - 11.00 pri Briščikih: Jadran ZKB - Goriziana

UNDER 15 DEŽELNI - 15.30 v Foljanu: Baloncesto - Breg

UNDER 14 DEŽELNI - 18.00 pri Briščikih: Kontovel - Azzura

#### ALPSKO SMUČANJE

27. POKAL PRIJATELJSTVA - 10.00 na Trbižu (progla D), organizator SK Devin

## JUTRI

Ponedeljek, 16. marca 2015

#### KOŠARKA

PROMOCIJSKA LIGA - 21.00 v Gorici, Kulturni dom: Dom Mark - Ronchi</p



## GLEDALIŠČE

## FURLANIJA JULIJSKA - KRAJINA

## TRST

Slovensko Stalno Gledališče

Velika dvorana

V petek, 20. marca, ob 20.30 / Ivan Cancar: »Hlapci«, Ponovitve: v soboto, 21. ob 20.30, v sredo, 25. ob 17.00, v četrtek, 26. in v petek, 27. ob 20.30, v soboto, 28. ob 19.00 in v nedeljo, 29. marca ob 16.00.

Gledališče Rossetti

Dvorana Generali

Danes, 15. marca, ob 16.00 / Éric-Emmanuel Schmitt: »Il visitatore«.

Dvorana Bartoli

Danes, 15. marca ob 17.00 / Jordi Glaceran: »Il metodo« / Režija: Andrea Collavino / Ponovitve: v tork, 17. ob 19.00, v sredo, 18. in v četrtek, 19. ob 21.00, v petek, 20. ob 19.00, v soboto, 21. ob 21.30, v nedeljo 22. ob 17.00, v tork, 24. ob 19.00, v sredo, 25. in v četrtek, 26. ob 21.00 v petek, 27. ob 19.00, v soboto, 28. ob 21.00 in v nedeljo, 29. marca, ob 17.00.

Stalno gledališče Orazio Bobbio - La Contrada

V nedeljo, 15. marca, ob 16.30 / Ennio Marchetto: »Carta canta«, Ponovitve: v ponedeljek, 16. marca, ob 20.30.

V sredo, 18. marca, ob 20.30 / Enrico Bertolino: »Casta Away«.

Gledališče Miela

V ponedeljek, 16. marca, ob 21.01 / Pupkin Kabarett: »(in replica disordinata) Chi non lascia raddoppia«.

V petek, 20. marca, ob 21.00 / Giulio Casale in Andrea Scanz: »Le cattive strade - Casale-Scanzi per De André«, Ponovitve: v soboto, 21. in v nedeljo, 22. marca ob 21.00.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

V sredo, 18. marca, ob 20.30 / 12. trojezi-

čni Festival komičnega gledališča Komigo / Fran Milčinskega - Ježka: »Sto sveč za ježka« / Režija: Matija Milčinski. / Nastopajo: Janez Hočvar Rifle, Nana Milčinski, Juš Milčinski, Ivan Lotrič in Joži Šalej.

## TRŽIČ

Občinsko gledališče

V tork, 17. marca, ob 20.45 / kabaret / Ale &amp; Franz: »Lavori in corso«, Ponovitve: v sredo, 18. marca ob 20.45.

## VIDEM

Novo gledališče Giovanni da Udine

V soboto, 21. marca, ob 18.00 / Agatha Christie: »Assassinio sul Nilo«.

## SLOVENIJA

## NOVA GORICA

## SNG

Veliki oder

V četrtek, 19. marca, ob 18.00 / Po Antonu Pavloviču Čehovu: »Ljubezen, ali pač ...« / Ponovitve: v petek, 20. marca ob 18.00.

V petek, 20. marca, ob 20.00 / Nikolaj Vasiljevič Gogolj: »Revizor«.

V soboto, 21. marca, ob 20.00 / Gian Carlo Menotti: »Zmikavt in stara devica«.

Mali oder

V ponedeljek, 16. marca, ob 11.00 / Iztok Mlakar: »Sljehrnik«.

V petek, 13. marca, ob 17.00 / Maja Nemeč, Miha Nemeč: »Roka«.

## POLZELA

Kulturni dom

Danes, 15. marca ob 17.00 / Marjan Tomšič: »Češpe na figi«. Komедija. Režija Sergej Verč in Minu Kjuder. Gledališča skupina KD "Brce" iz Gabrovice pri Komnu. Za abonma in izven.

## LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

V ponedeljek, 16. marca, ob 11.00 / Ivan Cankar: »Kralj na Betajnovi«.

V tork, 17. marca, ob 19.30 / Franz Kafka: »Grad«, Ponovitve: v sredo, 18., ob 18.00, v četrtek, 19., ob 17.00 in

v ponedeljek, 23. marca, ob 19.30.

V petek, 20. marca, ob 19.30 / Fran Levstik: »Tugomer«, Ponovitve: v soboto, 21. marca ob 19.30.

V nedeljo, 22. marca, ob 18.00 / Homer: »Iliada«, Ponovitve: v ponedeljek, 23. ob 19.30.

## Mala drama

V ponedeljek, 16. marca, ob 20.00 / Wolfram Lotz: »Nekaj sporočil za vesolje«.

V tork, 17. marca, ob 20.00 / Vinko Möderndorfer: »Nežka se moži«.

V sredo, 18. marca, ob 11.00 / Luka Martin Škof, Blaž Rejec: »Gledališka bum-bonjera«.

V četrtek, 19. marca, ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V petek, 20. marca, ob 20.00 / Yasmine Reza: »Art«, Ponovitve: v soboto, 21. marca ob 20.00.

V ponedeljek, 23. marca, ob 20.00 / Vitomil Zupan: »Zastave - Mož - Slepota«.

## GLASBA

## FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

## TRST

Stalno gledališče FJK - II Rossetti

Dvorana Generali

V sredo, 18. marca, ob 20.30 / balet / Les Ballets Trockadero De Monte Carlo / Ponovitve: v četrtek, 19. marca, ob 20.30.

V soboto, 21. marca, ob 21.00 / koncert / Fiorella Mannoia - "Fiorella Live".

V sredo, 25. marca, ob 20.30 / balet / Ballet Preljocaj: »Biancaneve« / koreografija: Angelin Preljocaj / glasba: Gustav Mahler.

## Tetris (Ul. della Rotonda 3)

V tork, 17. marca, ob 22.00 / koncert / The Midnight Ghost Train (ZDA).

V petek, 20. marca, ob 21.30 / koncert / IS4IC presents: Postvorta in Human Host Body.

V soboto, 28. marca, ob 21.30 / heavy metal večer / Nastopajo domačini Tytus in Black Gremlin iz Parme.

## Gledališče Miela

## TRŽIČ

Občinsko gledališče

V petek, 20. marca, ob 20.45 / koncert / Nastopa: FVG Mitteleuropa Orchestra / Dirigent: Giovanni Pacor / Chiara Opalio in Giuseppe Guarerra - klavir.

## VIDEM

Novo gledališče Giovanni da Udine

V tork, 17. marca, ob 9.00 in ob 11.00 / Sergej Prokof'ev: »Pierino e il lupo« / Nastopa: FVG Mitteleuropa Orchestra.

## SLOVENIJA

## LJUBLJANA

Cankarjev dom

Linhartova dvorana

V nedeljo, 15. marca, ob 20.00 / koncert / Nastopa pevka Amira (BiH), kjer bo predstavila nov album Silk and Stone.

## SNG Opera in Balet

V četrtek, 19. marca, ob 19.30 / opera / Georges Bizet: »Carmen« / Opera v štirih dejanjih.

## Kino Šiška

V nedeljo, 15. marca, ob 21.00 / koncert / Nastopajo: Archive (VB).

V četrtek, 19. marca, ob 21.00 / koncert / Nastopata: Zola Jesus (Zda) in Irena Tomažin (Slo)

## Cankarjev dom

Gallusova dvorana

V tork, 17. marca, ob 20.00 / Zlati abonma in za izven / Nemški Simfonični orkester iz Berlinja / Dirigent: Tugan Sohiev / Solist: Christian Tetzlaff - violina.

## Slovenska filharmonija

V sredo, 18. marca, ob 19.30 / Srebrni abonma in za izven / Nastopajo: Baija Skride - violina; Daniel Müller-Schott - violončelo; Xavier De Maistre - harfa.

## RAZSTAVE

## FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

## TRST

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

## BOLJUNEC

V Srenjski hiši v Boljuncu (bivša le-karna): je na ogled razstava vojaških uniform in opreme, pisem, dokumentov, značk in osebnih predmetov ter ostalin iz prve svetovne vojne, ki jo je priredil društvo ZENOBI. Ogled je možen v sredah, sobotah in nedeljah od 14.00 do 18.00. Vstop prost. Po dogovoru možen voden ogled obramnega obroča na Michaelu, gričem nad Boljuncem. Vabljeni!

## GORICA

Kulturni dom (Ul. Brass, 20) je na ogled vse do 22. marca 2015, samostojna razstava mandal tržaške slikarke Tanje Kralj. Trgovski dom do 29. marca bo na ogled multimedijska razstava »Nora, du bist ein Engel! (Nora, angel si!)«, ki jo goriški Kinoatelje posveča Nori Gregor, gledališki in filmski igralki, rojeni v Gorici leta 1901.

## SLOVENIJA

## ŠTANJEL

TIC Štanjel: stalna razstava o življenu in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabiani.

## KOBARID

Kobarški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

## TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

## SLIKOVNA KRIŽANKA - Filmske zvezde

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI  
NA STRANI RADIO IN TV SPORED OV

BERI PRIMORSKI DNEVNIK	DELO KARLA MARXA	ANTILSKI HRUŠKASTI SADEŽ	MOŽJE V LONDONU ORGANSKO VEČANJE	URADNIŠKI PRIPRAVNIK	NAŠA NIKALNICA	KITAJSKA UTEŽNA MERA JEZERO V KAZAHSTANU	ITAL. DESNIČ. ORGANIZAC. PREBIVALEC PO KRAJU	SVILENA TKANINA (FR.) SL. LITERARNI ZGODOVINAR	POLITIČNI VODITELJ SREDOZEMSKI IGЛАVEC	NICHOLAS CAGE	KEM. ZNAK ZA NATRIJ ATLANTSKE VOJANSKE PAKT	IVO DANEU	VOJAŠKA POSODA ZA HRANO	DRŽAVNA BLAGAJNA
OBER				SEDMI PLANET SONČNEGA SISTEMA	VULKAN NA SICILIJU SL. OPERNI DIRIGENT	MOČ, JAKOST	PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK ITAL. IGRALEC (CORRADO)	NEKDANJI DIJAK ITAL. IGRALEC (CORRADO)		GRENCICA IZ ARTIČOKA VINCENT PRICE	ALJOŠA ZERJAL ELDA NANUT			

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.18 in zatone ob 18.10  
Dolžina dneva 11.52

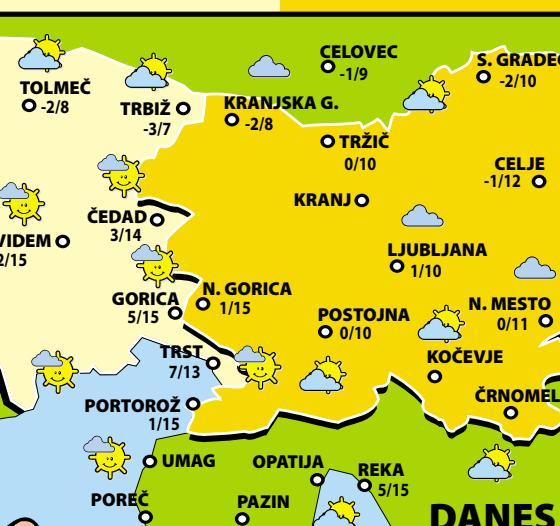
Nad zahodnim Sredozemljem je plitvo ciklonsko območje, nad vzhodno Evropo pa obsežen anticklon. Z jugovzhodnikom v spodnjih plasti ozračja priteka k nam postopno nekoliko toplejši in bolj vlažen zrak.

Povsod po deželi bo spremenljivo oblako. Več oblakosti bo v gorah, kjer niso izključene tudi rahle padavine. Ob morju bo pihala zmerna burja.

Danes bo pretežno oblčno. Na Primorskem bo dopoldne še deloma sončno, pihala bo šibka burja.  
Najnižje jutranje temperature bodo od -2 do 2, najvišje dnevne od 6 do 12, na Primorskem do okoli 15 stopinj C.

Oblačno bo s posameznimi padavinami, ki bodo pogoste na zahodu. Na vzhodu bo manj padavin. Meja sneženja bo na nadmorski višini približno 1000 m. Po nižinah in ob morju bo pihal zmeren severni do severovzhodni veter.

Jutri bo večinoma oblčno. V zahodni in ponekod v osrednji Sloveniji bo občasno rahlo deževalo.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 5.07 najvišje 20 cm, ob 12.36 najnižje -32 cm, ob 19.23 najvišje 25 cm.  
**Jutri:** ob 1.04 najnižje -10 cm, ob 6.34 najvišje 27 cm, ob 13.31 najnižje -41 cm, ob 19.54 najvišje 35 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgiban, temperatura morja 9,4 stopinje C.

**SPEŽNE RAZMERE**  
Kanin - Na Žlebeh ... 190  
Piancavallo ..... 70  
Vogel ..... 105  
Kranjska Gora ..... 40  
Kravec ..... 120  
Cerkno ..... 110  
Rogla ..... 145  
Forni di Sopra ..... 80  
Zoncolan ..... 70  
Trbiž ..... 60  
Osojščica ..... 60  
Mokrine ..... 110



**JUTRI**

**Izpusti CO<sub>2</sub> lani stagnirali prvič v 40 letih**

PARIZ - Globalni izpusti ogljikovega dioksida v ozračje so lani znašali 32,3 milijarde ton, kar je skoraj enako kot leto prej, kaže poročilo Mednarodne agencije za energijo (IEA). Emisije enega glavnih krivcev za globalno segrevanje se tako prvič v zadnjih 40 letih niso povečale. Glavna ekonomistka agencije Faith Birol stagnacijo emisij pripisuje zlasti Kitajski, ki v ozračje izpusti največ ogljikovega dioksida, a je lani uporabila več obnovljivih virov energije. Tokratna stagnacija prvič nesovpadajo s padcem gospodarske aktivnosti, kar ekonomistka Birolovo navdaja z upanjem, da bodo države uspele stopiti skupaj v boju s podnebnimi spremembami.

**Italijani v krizi manj posegajo po tipičnih živilih**

RIM - Italijanska kuhinja, ki slovi po uporabi sadja, zelenjave, rib, olivnega olja in vina, velja za eno najbolj zdravih na svetu. A v krizi vse manj Italijanov uživa to sredozemske hrane. Pri združenju kmetov Coldiretti ugotavlja, da se je prodaja številnih tipičnih izdelkov v zadnjih letih drastično zmanjšala. Tako je poraba olivnega olja upadla za 25 odstotkov in znaša 9,2 kilograma na osebo letno, poraba svežega sadja in zelenjave pa se je zmanjšala za sedem odstotkov na 130 kilogramov na osebo. Upadla je tudi poraba testenin, ki pa kljub temu ostaja s 26 kilogrami na osebo na leto med najvišjimi.

**11. RAZSTAVA IN PRODAJNI SEJEM**

Vrt, park,  
urbano zelenje,  
ekologija,  
življenje na prostem

**Police Verde**  
Sejem vrtnih mojstrov

**20. – 22. MAREC 2015**  
**URNIK: 10.00 – 20.00**

**GORICA**

RAZSTAVIŠČE  
VSTOP PROST

**PRIREDITELJ**  
Udine Fiere  
Udine e Gorizia Fiere SpA  
[www.udinegoriziafiere.it](http://www.udinegoriziafiere.it)

**V SODELOVANJU Z**  
**OBČINA GORICA**  
**TRGOVINSKA ZBORNICA GORICA**  
**OBMOČNA OBRTNO-PODjetniška**  
**ZBORNICA NOVA GORICA**

**Agencija AURORA**

Predano in profesionalno od davnega 1963. leta

**Odhodi skupinskih potovanj s spremjevalcem****Velikočna potovanja:**

Dresden in dežela Saške 2. - 6.04.

Budimpešta in ciganske tradicije 3. - 6.04.

Telč in "pravljična" okolica 3. - 6.04.

Mali Lošinj 3. - 7.04.

Otok Rab 4. - 6.04.

Kulinarične dobre Dolenjske 5. - 6.04.

**Enodnevni izleti:**

Škofjeloški pasijon 12.04.

Radovljica in festival čokolade 19.04.

Ljubljana in plovba po Ljubljanici ter cvetoči tulipani v Arboretumu 26.04.

Velenje in cvetoči tulipani v Mozirskem gaju 03.05.

"Tutankhamon Caravaggio Van Gogh" razstava v Vicenzi 23.05.

**Daljša potovanja**

aprila: Čile in Velikonočni otok, Iran – čudovita Perzija

maja: Uzbekistan, Jordanija, Kitajska – osrednje cesarstvo, Kuba, Anglija: Devon in Cornwall

junija: USA – West coast in parki, Perù, Križarjenje od St. Petersburga do Moskve, Baltske prestolnice: Vilnius, Riga, Tallin

*Zaupajte izkušenosti!*

**POTOVALNA AGENCIJA AURORA,**  
**UL. MILANO 20, TRST**

**Tel. 040 631300 - Fax 040 365587**

**e-mail: aurora@auroraviaggi.com**

**Url: [www.auroraviaggi.com](http://www.auroraviaggi.com)**

**Urnik: ponedeljek - petek**

**9.00 - 12.30 in 15.30 - 18.30,**

**četrtek no stop 9.00 - 18.30,**

**sobota 9.00 - 12.00**